

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2017.06.12 出刊 每週一發行



GENTING

HONG KONG

雲頂香港



專訪雲頂郵輪集團總裁朱福明

2018年力拓亞洲fly cruises市場

麗星郵輪領航亞太23年、深耕台灣20年 2017可望為台灣帶來378艘次、近42萬遊客人次

抱擁珍貴親子樂
愛上精采景點遊
THE BIGGEST ATTRACTION
IS FAMILY TIME

DiscoverHongKong.com

盡享·最香港
**BEST
OF ALL
IT'S IN
HONG
KONG**

支持機構



香港旅遊發展局

#DiscoverHongKong



華航萌暑假

香港親子遊 • 機+酒3天2夜

買兩大送一

大人 TWD **5,888** 起(未稅)
每人加贈HELLO KITTY中菜軒親子餐廳使用券



燦星 02-2796-6115
交觀綜2136 品保北1819

可樂 02-2567-6601
交觀綜2013 品保北0024

東南 02-2523-9199
交觀綜2027 品保北0150

百威 02-2751-5775
交觀綜2132 品保北1174

雄獅 02-8793-5488
交觀綜2016 品保北0541





中華航空

東南亞航線全面促銷再享好禮

官網購票抽烤吐司神器、憑登機證吃瓦城贈酸辣蝦湯
馬新產品4~6日全新包裝 迎接夏季親子旅遊商機

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/中華航空

東南亞航線2人成行促銷

開票日期：6/2~12/31

行程	出發期間	
	LOW(L)	HIGH(H)
桃園-曼谷v.v. 『O/B VLD ON/AFTR 1600』	02JUN-22JUN17	23JUN-26AUG17
	27AUG-05OCT17	
	08AUG-31DEC17	
桃園-峇里島v.v.	9,700	12,900
	8,200	11,600
	22,700	25,600
桃園-河內v.v.	16,800	21,100
	13,600	15,400
	20,300	20,700
桃園-雅加達v.v. 『VLD ON CI761/CI762』	8,400	11,200
	16,200	17,200
	11,600	13,200
桃園-吉隆坡v.v. 『O/B VLD ON/AFTR 1600』	8,900	11,400
	20,900	22,400
	8,900	11,700
桃園-馬尼拉v.v.	7,900	9,900
	15,700	16,600
	7,400	9,900
桃園-檳城v.v.	11,300	12,800
	8,200	10,500
	15,500	16,500
桃園-胡志明市v.v. 『O/B VLD ON/AFTR 1200』	20,900	22,400
	8,100	10,600
	7,400	9,700
桃園-新加坡v.v.	20,900	23,200
	7,900	11,300
	16,900	18,300
桃園-泗水v.v.	7,700	9,600



▲(左起)雄獅旅遊產品企劃東南亞部鄭愷予、華航台北分公司客運營業部主任鄧程智、雄獅旅遊東南亞資深經理林麗惠。

獎烤土司神器乙台，另外華航今年也特別與瓦城、大心餐廳合作，即日起至8/31，憑華航登機證或華夏會員卡，點指定套餐即贈送華航東南亞團體旅遊500元折價券4張或贈送酸辣蝦湯等，提供華航旅客滿滿優惠好禮。

雄獅旅遊東南亞部資深經理林麗惠也表示，

透過華航直飛吉隆坡、檳城和新加坡航點優勢，包裝出馬新4~6日多款行程，其中針對親子團，包裝新加坡夜間動物園、河川生態園、濱海灣金沙娛樂城、聖淘沙新加坡環球影城、樂高陸上與水上主題樂園等，適合大小朋友一同出遊，另外，也包裝近期超人氣大紅花海上VILLA，一房一泳池，滿足各種客群旅客需求。

暑假旅遊旺季來臨，正是前往東南亞度假最佳時機，為了提供旅客更多優質選擇，華航與業者合作推出東南亞各線精選產品，透過華航直飛吉隆坡、檳城、新加坡、曼谷、峇里島、馬尼拉、雅加達等東南亞12大航點，輕鬆展開夏日輕旅行。

華航台北分公司客運營業部主任鄧程智表示，即日起至8/31，凡於華航官網購買東南亞精選航線機票，即可抽

帶爸媽旅行去 感動全台百萬網友



▲華航推出2017最新形象廣告「#帶爸媽去旅行」，可於華航官方Facebook粉絲團和YouTube上收看。

華航推出2017最新形象廣告「#帶爸媽去旅行」，影片上傳不到20小時，已超過150萬次觀看和6,600次分享，廣告效應引發全台熱烈迴響，讓人深受感動。廣告以紀實短片方式，採訪6組家庭，暢談父母與小孩對多年前旅行的趣事，發現父母與小孩對記憶都不盡相同，也藉此機會讓人反思應該及時把握機會帶父母旅行，以表達對父母親的愛與感謝。

華航將於6/16~18在台北華山1914文創產業園區舉辦「#帶爸媽旅行去」品牌宣傳記者會，現場將贈送華航限定小禮，更有機會獲得免費機票，歡迎民眾前往參觀。

燃油附加費(YQ)調降通知

華航集團將調整由台灣出發客運燃油附加費(YQ)，詳細收取金額如下：

區域	目前附加費(YQ) / 每段	6/17(含)後附加費(YQ) / 每段
長程線(含印度)	USD32.5	USD 26
區域線(含關島)	USD12.5	USD 10
香港線	USD7.1	USD7.1



長榮 陪寶

勇闖小小兵

航空 貝同樂趣

的奇幻世界 歡樂一夏！

EVA AIR 
A STAR ALLIANCE MEMBER 

20
YEARS

長榮航空
6 ~ 8 月 親子遊

【暑假強檔熱賣】

精彩“關西”海陸空~(浪漫龜岡小火車+
大阪水上巴士+神戶空中纜車)、大阪環球影+
有馬古溫泉、美食饗宴豪華泡湯五日

\$38,900起 喜鴻旅行社02-511-8855

【萬歲關西小小兵】

日本環球影城、哈利波特、快速通關四項券、
三都物語五日(含稅)

\$31,000起 康福旅行社02-2551-6707

【關西超值玩!】

超人氣貓電鐵、宇治綠茶古街、DIY章魚燒、
琵琶湖遊船、環球小小兵五日

\$29,900起 大興旅行社02-2537-6666

【璀璨三都環球影城和服體驗5日】

和服、有馬溫泉、環球影城、清水寺、神戶港

\$34,900起 五福旅行社02-2547-1155

【夏季四都樂園溫泉5日】

兩晚大阪五星、六甲山夏季雪祭、壽司DIY、
嵐山渡月橋、環球影城

\$35,900起 長汎旅行社02-2513-3016

【哈利波特·魔法世界】

幸福關西、古都回憶錄、暢遊環球5日

\$34,900起 東南旅行社02-412-8888

【暑假清倉特賣會】

四都京阪神奈環球影城五日

\$30,900起 雄獅旅行社02-8793-9669



雲頂郵輪總裁朱福明：

雲頂香港有限公司2017年成立新部門「雲頂郵輪」
麗星郵輪領航亞太23年、深耕台灣20年 配合政院



雲頂香港有限公司放眼以亞洲為首的郵輪產業商機持續爆炸性成長，同時鑒於雲頂規模及業務快速拓張，已於2017年年初宣布成立新部門「雲頂郵輪」，並委任朱福明為雲頂郵輪總裁，負責統籌亞太區雲頂郵輪旗下麗星郵輪、星夢郵輪、水晶郵輪3大郵輪品牌的業務經營，期望透過其深耕國際旅遊業長達30多年的豐富經驗，協助雲頂郵輪業務發展再攀新高峰，並促進台灣郵輪經濟起飛。

蓬勃發展的亞洲郵輪市場帶來令人最有感的藍海經濟，2015年台灣已躍升為亞洲郵輪客源市場第2名，充份展示出台灣已是成熟的郵輪市場，持續領先其他亞洲國家。根據行政院「臺灣港群郵輪產業化發展策略」報告指出，今年郵輪總產值將達新台幣50億元，預估2017年將超過600艘次來台灣。此外，因應fly cruises旅遊趨勢的盛行，搭飛機來台轉搭郵輪旅遊的國外旅客更預計將成長至2.5萬人，顯現台灣郵輪商機迅速發展的潛力。

加碼台灣！南北雙母港 1年內配置雙郵輪執航

雲頂郵輪集團總裁朱福明表示，雲頂郵輪深耕台灣郵輪市場，對於台灣非常重視，根據2016年統計，麗星郵輪「寶瓶星號」於基隆母港營運高達155航次，全年出入境航次及旅客人次更是首屈一指！

PROFILE

雲頂郵輪集團總裁 朱福明

朱福明於2017年5月起，擔任雲頂郵輪集團總裁，主要負責「亞洲最受歡迎郵輪船隊」麗星郵輪、「亞洲豪華郵輪船隊」星夢郵輪及「全球榮獲最多獎項的豪華郵輪品牌」水晶郵輪等3大郵輪品牌，並為其制定長遠的發展目標及經營策略。除了以宏觀的角度規劃品牌戰略方向，更將透過全方位創新營運銷售模式及穩健的商業計劃，進一步提升業績表現。在集團業務多元化的拓展過程中，積極推動差異化郵輪新產品的開發，探索更多的商業拓展契機，以促進集團全新發展。朱福明出生於中國江蘇，擁有超過30年高級飯店及旅遊業經驗，曾在2家國際酒店集團擔任高層管理人員。加入雲頂香港前曾擔任萬達酒店及渡假村常務副總裁、香格里拉國際飯店管理公司副總裁及全球首席市場行銷長。

2018年力拓亞洲fly cruises市場

特聘朱福明為雲頂郵輪總裁 統籌麗星、星夢、水晶郵輪3大品牌 2017郵輪觀光經濟目標 可望為台灣帶來378艘次、近42萬遊客人次

撰文／曾滄葳 攝影／王星艦

2017年適逢雲頂香港來台設立麗星郵輪分公司20週年，為感謝多年來台灣對於雲頂香港的支持，麗星郵輪2017年締造多項創舉！包括唯一一間郵輪公司在1年內以台灣基隆和高雄「南北雙母港」的規劃，以及開創業界先河，打造全新的「南中國海瑰寶之旅」，推出以高雄、香港、馬尼拉3母港的獨特航次，首次串連香港、台灣高雄、菲律賓馬尼拉和佬沃4大城市。

麗星郵輪5個月來 已締造25萬遊客人次

朱福明進一步指出，在雙郵輪進駐台灣雙母港的計劃之下，「處女星號」截至目前為止，已靠泊高雄港32次，預計將佔2017全年高雄港郵輪進出航次之7成以上。加上「寶瓶星號」全年度以基隆為母港，以今年前5個月來說，麗星郵輪便為台灣締造25萬人次的遊客佳績。此外，為配合行政院2017整年度600艘次及100萬旅客人次的台灣郵輪觀光經濟目標，雲頂郵輪預估旗下麗星郵輪可望為台灣帶來378艘次以及近42萬遊客人次。

放眼未來雲頂郵輪在亞洲及台灣的布局，朱福明表示，期望透過在地化深耕，使台灣及亞洲各地之郵輪旅客感受到郵輪旅遊的尊爵頂級的服務。

希冀憑藉過去在亞洲國際5星級飯店集團的成功管理經驗，為雲頂郵輪提升競爭力，並強化其長期發展的優勢，且令品牌服務能滿足市場日新月異的需求變化，並提供旅客在郵輪上獨一無二的精彩體驗。

持續探視新航線 力促ACC打造新航線

朱福明強調，領航亞太郵輪產業的雲頂郵輪也將持續探視新航線，為市場開闢出更豐富的線路和多元的郵輪旅遊產品。此外，隨著亞洲郵輪產業的提升與增長，fly cruises更是銳不可擋的趨勢！以今年麗星郵輪全新打造的「南中國海瑰寶之旅」，推出以高雄、香港、馬尼拉3母港的獨特航次，首次串連香港、台灣高雄、菲律賓馬尼拉和佬沃4大城市。

這個首開先河的創新航線，不但響應了台灣南向政策的發展，同時也首度促成亞洲郵輪聯盟（Asia Cruise Cooperation, ACC）推出高雄、香港、馬尼拉3母港的航線。其中，菲律賓更是首度有國際郵輪以母港進駐，再度

成為亞洲各國郵輪產業的強力推手。

朱福明表示，雲頂郵輪希冀攜手亞洲各區域、港口城市推動郵輪市場，共榮亞洲郵輪經濟圈。麗星郵輪在台灣20年來，除了Outbound市場，對於推廣Inbound fly cruises旅客來台亦不遺餘力，雲頂郵輪集團在全世界共有23個辦事處，包括印度、日本、馬來西亞、新加坡、菲律賓、印尼等地，透過各地繼續開拓Inbound市場，未來也將持續結合觀光局對外推廣宣傳台灣之美，為台灣帶進世界各地的fly cruises旅客，對台灣郵輪經濟提供貢獻。

攜手各國觀光局 開拓亞洲fly cruises市場

此外，作為亞太區郵輪業的先驅，麗星郵輪率先於1993年開始運營區內航線，並以發展亞太區成為國際郵輪目的地為理念。

目前，麗星郵輪旗下擁有6艘郵輪包括「處女星號」、「雙子星號」、「寶瓶星號」、「天秤星號」、「雙魚星號」及「大班」分別派駐各國和地區執航多元航線，加上星夢郵輪首艘豪華郵輪「雲頂夢號」和將於今年11月下水服役的姊妹船「世界夢號」，在強大船隊和豐富航線的支持下，推動亞太地區fly cruises將會是未來郵輪的新趨勢，也是雲頂郵輪2018年將致力發展的方向。

雲頂郵輪集團也將持續與行業合作夥伴保持良好互動，透過明確的分銷策略和機制，並與航空公司和高鐵公司長期合作，協助旅遊業者擴展市場，開拓更多客源。

針對推展fly cruises部份，朱福明指出，雲頂郵輪是唯一在亞洲擁有3大品牌的郵輪集團，除了「亞洲最受歡迎郵輪船隊」麗星郵輪外，還有全新的「亞洲豪華郵輪船隊」星夢郵輪及「全球榮獲最多獎項的豪華郵輪品牌」水晶郵輪，未來將致力於品牌知名度的提升，讓更多遊客享受悠閒的郵輪假期。

麗星郵輪除了今年3/21起展開台灣雙郵輪、雙母港服務，旗艦郵輪「處女星號」將於7/6~11/30期間，推出由大阪啟航為期8天7夜，航行大阪—東京—富士山—鹿兒島—上海—大阪等地之海上「黃金航線」。

而「寶瓶星號」以基隆為母港，分別為台灣旅客帶來4天3夜航經宮古島—那霸及3天2夜行駛與那國海域的特色行程。同時將透過麗星郵輪的fly cruises套裝行程，吸引國際郵輪旅客來台，提升郵輪周邊經濟。

領航亞太23年 雲頂郵輪為亞

「亞洲最受歡迎郵輪船隊」麗星郵輪、「亞洲豪華郵輪船」雲頂香港於1993年成立 作為亞洲在地郵輪公司及郵輪旅

雲頂郵輪集團銷售部高級副總裁吳明發表示，雲頂郵輪集團是亞洲唯一擁有3大郵輪品牌的集團，包括「亞洲最受歡迎郵輪船隊」麗星郵輪、「亞洲豪華郵輪船隊」星夢郵輪及「全球榮獲最多獎項的豪華郵輪品牌」水晶郵輪，提供並滿足不同客層的需求。

亞太郵輪市場近年來迅速崛起，根據國際郵輪協會（Cruise Lines International Association, CLIA）2017年度展望報告顯示，2016年全球郵輪旅客數量到達2,420萬人次，預估2017年將達到2,530萬人次規模。亞洲郵輪旅客總量2016年到達208萬人次，占全球市場比例為9.2%，市占率年成長為32.9%，是全球成長速度最快的區域。

雲頂香港有限公司，是全球休閒、娛樂和旅遊及酒店服務業之領導企業，其核心業務涵蓋陸地及海上旅遊事業，隨著郵輪產業的蓬勃發展及雲頂規模及業務快速拓張，特於2017年年初成立新部門「雲頂郵輪」。此外還擁有德國MV造船集團（MV Werften）和Lloyd Werft船廠、著名電音派對俱樂部品牌Zouk以及聯營綜合度假項目馬尼拉雲頂世界。

麗星郵輪深耕台灣20年 推廣郵輪旅遊不遺餘力

雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧表示，回顧過往，雲頂香港於1993年成立，以麗星郵輪品牌在亞洲經營郵輪旅遊業，作為亞洲在地郵輪公司，這23年，包括台灣20年，麗星郵輪可以說是郵輪旅遊的啟蒙者。她進一步指出，麗星郵輪培養了不少郵輪愛好者，也因而產生很多郵輪專家、郵輪銷售高手，也造就很多消費者來體驗郵輪，其中不少一試上癮，成為死忠回頭客，他們懂得自行規劃郵輪假期。一路走來，也漸漸培養出台灣蓬勃發展的郵輪市場。

作為亞太郵輪產業領航者，麗星郵輪總是不斷開創及嘗試探索新航線。雲頂郵輪集團銷售部高級副總裁吳明發指出，雲頂香港23年來，首先開航許多目的地，像是馬來西亞巴生港、檳城和泰



雲頂郵輪集團銷售部高級副總裁

吳明發

雲頂郵輪集團總裁

朱福明

雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁

劉曉寧

洲唯一擁有3大郵輪品牌的集團

隊」星夢郵輪及「全球榮獲獎項最多豪華郵輪品牌」水晶郵輪
遊啟蒙者 總是不斷開創及嘗試探索新航線 推出多元產品

撰文／曾瀟葳 攝影／王星艦



麗星郵輪



星夢郵輪



水晶郵輪

國普吉。以台灣航線來說，麗星郵輪於1997年首開沖繩石垣島航線，包括宮古島等航點，都在麗星郵輪的推廣下成為台灣人熱愛，甚至是亞洲知名的旅遊目的地。

劉曉寧進一步指出，麗星郵輪以基隆為母港走訪日本沖繩的航線，向來廣受台灣旅客喜愛。今年，麗星郵輪加碼，除了全年度以基隆為母港運營的「寶瓶星號」，更在睽違2年後，於3~5月再度調派旗艦郵輪「處女星號」開闢以高雄、香港、馬尼拉3母港的全新東南亞6天5夜「南中國海瑰寶之旅」新航線，為高雄的出入境旅遊業發展注入強勁的動力。

同時6月推出以「處女星號」執航高雄和基隆雙母港的日本航線。此外，也成為唯一在1年內以基隆、高雄雙母港配置2艘郵輪執航的郵輪公司。麗星郵輪重視在地、本土文化，並持續與業者及媒體保持交流，了解市場需求。此外，麗星郵輪也實施在地採購，為台灣帶入更多郵輪經濟。

亞洲全新豪華品牌 星夢郵輪提供5星級服務

吳明發表示，2016年11月，亞洲全新5星級豪華品牌星夢郵輪推出了旗下首艘郵輪「雲頂夢號」以廣州南沙和香港為母港，廣受旅客歡迎。其姊妹船「世界夢號」將於今年11月下水服役並以廣州

為母港，「雲頂夢號」則將於12/3正式以新加坡為母港，至隔年3月底，將部署2、5、7個晚上的郵輪行程，而2018/4月到10月，則計劃在南中國海和爪哇海提供新的旅遊目的地，帶領旅客探索印尼。根據新加坡旅遊局表示，這個以新加坡為母港的計劃，預計將會吸引約20萬人次的外國旅客並帶入8千萬新加坡幣的觀光產值。

吳明發指出，星夢郵輪「雲頂夢號」的硬體設施非常棒，多元豐富的設施、娛樂表演和活動，可滿足各種族群和客源。以「郵輪即旅遊目的地」的真諦來說，上船當然就是要玩得盡興、吃得開心，「雲頂夢號」精心規劃了35種以上的餐飲概念，以及大人氣的海上滑索和滑水道。

「雲頂夢號」對於飲食十分講究，不論中國及亞洲地道美食或是國際佳餚，一應俱全，為要求嚴格的賓客提供一系列上乘的美酒佳餚，室內及戶外均設有餐廳，全天候供應。船上薈萃世界一流餐飲品牌，合力打造「雲頂夢號」頂級體驗，包括全球首個海上Johnnie Walker House，並引進由世界名廚Mark Best主理的「星廚」，為賓客呈現無可比擬的海上用餐體驗。

此外，「雲頂夢號」的秀也大獲好評！娛樂表演不但多元豐富且老少咸宜，主秀《星夢傳奇—中國達人秀》和《尋愛·啟航夢之旅》是會時常改變的，讓它

更多樣、更精彩。星夢郵輪成功打造專屬亞洲的豪華郵輪品牌，未來更深具信心，會持續扮演亞洲豪華郵輪品牌的領航者。

全球豪華郵輪領導品牌 水晶郵輪樹立頂級標竿

雲頂郵輪集團中最高端的水晶郵輪為全球豪華郵輪的領導品牌，成立至今獲獎無數。曾榮獲Conde Nast Traveler設立之「全球最佳郵輪獎」達21次之多，並連續19年奪下Travel + Leisure頒發之「全球最佳大型郵輪獎」。水晶郵輪獲頒的「全球最佳」獎項超越任何一間郵輪公司、酒店或度假村。

吳明發指出，2015年水晶郵輪展開了豪華郵輪及旅遊業史上最宏偉的發展藍圖，其中包括推出2個全新系列的水晶郵輪品牌—水晶遊艇系列和水晶河川系列；以及推出水晶豪華航空系列和水晶郵輪航空。水晶郵輪以卓越品質和服務帶領旅客探索世界每個角落，旅客可自由選擇5天至約100天的環球之旅及區域至尊航程。

劉曉寧表示，水晶郵輪屬於全包式郵輪假期，香檳、紅白酒等各種酒水都已包含在船費當中，不再收取任何服務費，旅客得以盡情享受水晶郵輪的輝煌假期。水晶郵輪的每位服務人員都懷抱著赤忱的心，為旅客提供最貼心、最高品質的服務，加上一流的軟硬體設備，讓高端旅客盡情享受豪華郵輪的非凡魅力。



台灣國際郵輪協會 (ICCT) 3年培育2,000

第3屆導遊領隊教育訓練火熱進行中 6大講師專業學識 讓台灣的郵輪軟體服務與時俱進邁向世界級 符合國際航

郵輪市場的興起造就越來越多旅客捨去傳統的搭飛機出遊方式，而是改為搭乘國際郵輪來享受難得的假期，旺盛的市場也造就郵輪產業相關供應鏈的需求提升。也因為了解人力培育要走在產業之前，為迎合亞太地區郵輪旅遊產業的快速發展，同步提升郵輪接待人力素質，並落實對郵輪產業人力培訓的初衷，台灣國際郵輪協會 (ICCT) 在交通部觀光局的委託下，今年再度舉辦「郵輪導遊領隊教育訓練」，並於近期火熱登場。而隨著今年教育訓練結束後，3年培育出超過2,000位的專業人才，將為郵輪領隊導遊需求孔急的市場再度注入強心針。



▲台灣國際郵輪協會 (ICCT) 於5/24、25舉辦第3屆第2次「郵輪導遊領隊教育訓練」。

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 吳勛豐表示，隨著國際郵輪噸位數不斷加大，船上的設備更是日新月異，如何讓每位登船的旅客能享受到最高滿意度的海上之旅，或是在地面上為每位郵輪客帶來專精的講解與介紹，便需要仰賴專業的導遊與領隊。

也因此，協會自成立之初，積極著手在人才培育的部分，除了籌備出領先亞洲的郵輪導遊領隊人才教育訓練外，更特別成立人力銀行，將每位完成訓練的學員納入

資料庫中，每當同業需要專業人才時，便能透過台灣國際郵輪協會 (ICCT) 人力銀行的網站，即時找到所需要的各類專業人才。

而為期2天的課程，台灣國際郵輪協會 (ICCT) 特別聘請6位專業講師傳授郵輪旅遊產業理論與實務。同時也將課程範圍帶到基隆港，除了拜訪港務公司代表和運輸研究所代表，讓學員參觀港口碼頭旅客服務中心並認識郵輪通關流程外，也登上麗星郵輪「寶瓶星號」實際參觀郵輪，其

豐富性與精采度更是無出其右。

領先各國專業培訓課程 親身登輪成最佳亮點

「郵輪導遊領隊教育訓練」的課程可以說是市場極具代表性的證照培訓，截至目前放諸亞太地區尚未有其他國家進行如此證照培訓，即便全球亦是少有此類的郵輪導遊領隊訓練與證照發放，也因此對於培訓完畢的學員而言更加難能可貴。

因應專業時代的來臨，除了專業知識



▲台灣國際郵輪協會 (ICCT) 特別聘請專業的講師為學員上課。



▲台灣國際郵輪協會 (ICCT) 秘書長熊德忠為學員詳細介紹教育訓練的目的與優勢。

位郵輪專業人才 為台灣產業注入強心針

以實務理論搭配親身登輪勘查打造最全面教學 商來台硬體設備 人力銀行蒐羅人才提供最佳選擇

撰文／王政 圖片提供／台灣國際郵輪協會



1.2.3.4.台灣國際郵輪協會（ICCT）透過與航商間良好的互動關係，特別與麗星郵輪合作，安排每梯次的人才教育訓練時，能有機會來趟實際登船參訪教學體驗課程。

的汲取越發重要外，搭配實際的親身體驗也成為驗證課程中理論的選擇，因此除了安排專業導師的講課外，台灣國際郵輪協會（ICCT）透過與航商間良好的互動關係，特別與麗星郵輪合作，安排每梯次的人才教育訓練時，能有機會來趟實際登船參訪教學體驗課程，熟悉郵輪的各方操作與流程，跳脫以往制式化的課程增加了豐富性，也讓每位學員更能實際了解郵輪的相關接待。



專業領航 打造完美教育訓練課程

1.郵輪產業市場概況

郵輪本身即具有「旅遊目的地」內涵，其生活機能配備以及軟硬體娛樂設施，得以滿足旅客食衣住行育樂等需求。此次課程將區分為郵輪產品、郵輪產業、郵輪市場，以及產業趨勢等4大類型來闡述。以郵輪產業史為例共分為5大時期：1.越洋客運時期；2.客輪發展時期；3.奢華遊樂時期；4.超級巨輪時期；5. 產業東移時期，為學子帶來最全方位的資訊與內容。

2.國際郵輪經營管理與專用術語

郵輪產業是以郵輪為核心，由交通運輸、船舶製造、港口服務、後勤支援、遊覽觀光、餐飲、購物、銀行保險等行業組合而成的複合產業。課程除了剖析2016到2020年的郵輪旅遊產業當前發展大趨勢和展望，也依據行銷4P探討郵輪產品特性，分別有郵輪旅遊產品特性、郵輪市場需求特性、郵輪市場行銷體系、郵輪產品折扣優惠，教導學員如何制定最有效的行銷策略。此外也提供郵輪專業術語中英文比照表，在未來面對國際郵輪時更能得心應手。

3.郵輪旅遊概念

從1800年休閒航運的啟航、海上豪華皇

宮、當代郵輪誕生、現代郵輪發展、今日郵輪旅遊，郵輪3個行程規劃的關鍵條件為郵輪市場的集客實力、顧客的滿意度、郵輪公司潛在的獲利能力與機會。優異的旅客經驗造成良好口碑，以及不斷增加停泊港口及船隊部署，讓郵輪經濟圈越加火熱。

4.海洋觀光遊憩及郵輪法規

台灣位在亞洲地區的中心地帶，而台灣的海洋資源共有自然地景、漁村建築、漁業生產、信仰習俗與節慶、魚食文化、海洋文化、典章制度等7項資源。而郵輪的持續暢旺衍生了許多旅遊糾紛與安全顧慮，像是巨輪安全、疾病傳染、生態保護、旅客賠償問題等等。也讓台灣國際郵輪協會致力於推動定型化契約，以達到旅客、旅行社、船公司3贏局面。

5.郵輪來台旅客特性及狀況應變處置

郵輪團體的特質為「2大1多1限」，年紀大、脾氣大、要求很多、旅遊時間有限，各種狀況的應變處置相形重要。另外，要掌握旅客人數，非參加旅遊的旅客不得搭車，遊程順序與停留時間依計畫執行，需先取得總指揮同意方可作行程變動。此外還必須多一點親切、周

全點禮貌、多主動一點、關心多一點、常時帶笑容，將可提升旅客的滿意度。

6.郵輪岸上觀光操作及行程導覽實務

岸上導覽人員是負責導覽解說台灣史地、民情風俗，和台灣的好山好水好人情的重要角色，導遊人員必須落實每一項作業程序，盡到告知的責任，以及立即處理意外事件。而導遊的服裝規定、資料準備、健康檢查、確認車況；歡迎旅客上車、車上導覽說明、安全提醒、感謝祝福旅客也都必須做好做滿，並以台灣4大港口為例解說經典行程安排規劃與帶團細節。

7. 郵輪停靠港口介紹與通關流程

隨著全球郵輪不斷朝更大、更多、向亞洲靠攏的趨勢，全球各大郵輪公司都持續推出大型郵輪建造與營運的計畫。目前鄰近台灣的亞洲停靠港包括日本沖繩、福岡；韓國釜山、首爾、濟州；大陸上海、天津、廈門、三亞，以及香港，若航程較遠的尚有新加坡與下龍灣等港口。而郵輪通關作業流程包括有港口發展需求、船席靠泊需求、旅客通關需求等，此次課程將針對郵輪通關作業流程進行全方位講解。

捷利旅行社 推出麗星郵輪處女星號

台灣市場首度推出! 大阪進出 停靠5大港口 行程出發日期7
麗星郵輪處女星號設有超過10間餐廳與酒吧、100米巨型



▲捷利旅行社副總經理張晉嘉。



▲日本富士山自古以來被認作神山，在2013年更被聯合國教科文組織列入世界遺產。



▲日本鹿兒島櫻島是難得一見的活火山，至今不時仍會噴發火山灰，相當壯觀。

輪旅遊方式，帶旅客輕鬆漫遊日本和大陸，一次玩遍雙國5大城。

凡報名7/8、15 贈送環球影城門票

張晉嘉強調，行程出發日期為7/8、15、22和29，共4梯次，透過大阪進出，航程從大阪出發，前往東京、靜岡，再往南至鹿兒島，並前往上海，共停靠5個港口，整趟旅程不僅是船上玩得豐富，岸上觀光更是精彩，成為今夏最熱門的旅遊選擇。

為了吸引買氣，現在針對前2梯次出發日：7/8、15，只要報名付訂，即贈送大阪環球影城門票，市值約2千元台幣，旅客可安排第一天或最後一天前往，擁有一整個下午時間可參觀遊玩。能體驗全球最大的小小兵樂園區、哈利波特魔法樂園，或是熱門的蜘蛛人4K3D設施等，多樣設施深受大小朋友喜愛。郵輪旅遊贈送環球影城門票，吸引力十足！

透過大阪進出 感受日本海濱風光

「麗星郵輪處女星號~大阪、東京、富士山、鹿兒島、上海、大阪8天7夜」行程中，透過搭乘中華航空或長榮航空，從桃園直飛大阪，早去晚回，當日晚間20:00啟航，隨即展開超夢幻海上假期，行程既舒適又悠閒。

張晉嘉表示，處女星號是麗星郵輪中是最豪華的旗艦郵輪，共有13層，備有豐富多元的休閒娛樂設施，尤其富麗堂皇的風格、挑高氣派的中庭，更是讓許多旅客為之驚艷，宛如海上的5星級度假村。

多樣休閒娛樂設施玩不完 24小時餐廳 一天吃6餐

處女星號設有圖書館、健身房、迷你高爾夫場、籃球場、蒸氣室、桑拿、SPA、露天泳池和按摩池（4個）、俱

捷利旅行社成立近30年，以高品質行程和專業服務深獲旅客信賴，在南台灣市場擁有一席之地，除了高雄總公司之外，為了加大全台旅客和同業服務，捷利旅行社也成立台北分公司、台南分公司、嘉義辦事處等，提供市場全方位的旅遊產品和商機訊息。

捷利旅行社副總經理張晉嘉表示，看好郵輪市場商機，捷利旅行社特別取得麗星郵輪一手資源，推出多款豐富行程，針對今年暑假檔期，推出「麗星郵輪處女星號~大阪、東京、富士山、鹿兒島、上海、大阪8天7夜」，透過郵



產品包裝優勢

1. 搭乘麗星郵輪旗艦郵輪—處女星號8天7夜。
2. 行程出發日期為7/8、15、22和29，共4梯次。
3. 凡報名7/8、15前2梯次，就贈送大阪環球影城門票。
4. 一次玩遍日本與中國大陸5大城市。

8天7夜 一次暢遊日本&大陸5大城市

／8、15、22、29 報名前2梯次 免費贈送大阪環球影城門票
滑水道、露天泳池、大型免稅店 多元化休閒娛樂玩不完

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫、麗星郵輪



▲13層泳池旁的滑水道。

▲溫水SPA池裡戲水的遊客。

◀13層甲板的泳池還有驚險刺激的透明滑水道。

樂部、卡拉OK、樓高2層的歌劇院、髮廊、麻將房、大型免稅店等，各種娛樂設備應有盡有，滿足各種年齡層旅客需求。

處女星號更提供琳瑯滿目的美食，滿足旅客的味蕾，設有超過10間餐廳及酒吧，包括24小時營業的藍湖美食、異國料理吃到飽的麗都自助餐廳、泰姬印度餐廳、西式帕拉素餐廳、中式滿漢軒、侍軍日本料理，以及上層甲板露天姐芬娜酒吧、典雅的名仕酒吧等，百款佳餚，選擇多樣。張晉嘉強調，行程餐食全含，從早餐、早茶、午餐、下午茶、晚餐到宵夜，一天可吃到6餐，讓旅客大呼過癮。

行程在第6日抵達中國大陸最大、也最迷人的城市—上海，旅客能漫步在外灘，感受百年前的異國建築群魅力，或是走進南京路商圈，不但好吃又好逛，街頭更充滿著老上海昔日風華，值得玩味。

張晉嘉認為，此行程是台灣市場首

度推出，8天7夜的跨國遊、停靠5大港口，平均都有7~8小時的岸上觀光時間，不僅在船上住好吃好，擁有超滿足5感享受，透過精心安排的航程路線，旅客更能一次體驗到日本與大陸自然風光與文化魅力，值得一提的是，針對暑假檔期促銷，同業價僅34,800元，價格相當超值，產品推出以來銷售速度火熱、反應相當好，歡迎同業把握機會一同銷售，共創雙贏。(02) 2751-8336

麗星郵輪 處女星號小檔案

總排水量：75,338噸
長度：268米／879呎
闊度：32米／106呎
平均航行速度：24浬
最高航行速度：25.5浬
平衡裝置：1套
船首及船尾加速器：3個
全衛星導航系統：2個
客房數量：935間
載客人數（下鋪床位）：1,870人



▲7樓甲板非常寬敞，許多遊客喜歡在這裡看海。



▲富麗堂皇的風格、挑高氣派的中庭，讓許多旅客為之驚艷，宛如海上的5星級度假村。



▲船上的Live表演非常精彩，炒熱現場氣氛！



▲侍軍日本料理鐵板燒師傅精湛的廚藝讓人難忘。



6 JUNE

MONDAY —	TUESDAY 二	WEDNESDAY 三	THURSDAY 四	FRIDAY 五	SATURDAY 六	SUNDAY 日
12	13 中華國際會議展覽協會獎勵旅遊的WOW體驗 時間：15：30 地點：香格里拉台北遠東國際大飯店3樓遠東宴會廳 台北市敦化南路二段201號	14	15	16	17 俄羅斯皇家航空包機台北—莫斯科正式首航 《三航兩岸一起飛》南航系產品說明會（高雄場） 時間：14：30~16：00 地點：高雄君鴻國際酒店42樓馮瑤廳 高雄市苓雅區自強三路1號42樓	18

航空快訊站

★中華航空
1.「華航金秋阿拉斯加 幸福極光包機」9天7夜的團體行程，分別於9/20與9/27出發，以波音777機型飛行，提供旅客更多元的座艙選擇。包機將往返美國安克拉治與極光之都費爾班克斯，推出2種行程的含稅價分為136,900元及109,900元。另針對特定行程有早鳥折扣，6月底前報名付款可享第2人折價10,000元優惠。2.班極光包機限量710個名額，售完為止。
2.A350新服務，華航台北—舊金山增班！台北—舊金山航線5/14起啟用空中巴士A350執飛，是繼阿姆斯特丹、維也納、羅馬等歐洲長程航線後，首度以A350飛航的美洲航點。同時新增每週四、日CI-16/CI-15航班往返航班，加上原本每日飛航的CI-4、CI-3，總計每週共9個班次。自6/28起再增每週三、五航班，屆時每週將達11班，提供旅客更便捷集中的空中服務。
3.自7/3起，鹿兒島線每週增飛1班（週一），班號CI118/CI119。福岡航線每週增飛3班，班號CI128/CI129，每週飛航二、四、五。
4.自9/11開始，華航長沙航線，增飛每週一航班，提供旅客更多規劃商務、休閒旅遊的選擇。



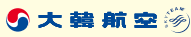
★華信航空
2017澎湖海上花火節4天3夜（晚去早回）促銷專案，可樂旅遊「就愛玩澎湖。豐谷飯店自由4日」4,590元起，小喇叭旅遊「小資向前行。自由澎湖逍遙行4日」4,888元起，易遊網「海鮮啤酒BBQ。陽光城堡自由4日」5,990元起，燦星旅遊「火花限定。浪漫七美吉貝豐富4日」6,990元起，雄獅旅遊「5星喜來登。奢華海島自由4日」9,500元起（第4人折1,000元）。



★泰國航空
泰航年度機票改期通知，適用於即日起至9/30，票價分為3個檔期：淡、旺、春節/暑假，還有早鳥票、2人或2人以上的特惠票等。



★大韓航空
大韓航空推出早鳥促銷優惠，美國線洛杉磯、舊金山、西雅圖經濟艙早鳥價25,600元起，紐約、芝加哥經濟艙早鳥價29,400元起。韓國線首爾、釜山，10/31前商務艙早鳥價14,000元起。韓國線艙，開票日即日起至6/30，出發日6/30，台北—首爾5,000元（出發限搭KE694），台北—首爾5,500元，（出發限搭KE692），台北—釜山5,000元。此外，8/31前韓國線可申請2件共46公斤的行李託運服務。



★越捷航空
Vietjet越捷航空於6/5在東京與三菱日聯金融集團旗下的三菱日聯租賃股份有限公司，在越南總理阮春福與2國政要市紳見證下簽署策略合作，三菱日聯租賃將提供美金3.48億資金供越捷購買3架全新A321飛機。這3架A320系列飛機包含在之前越捷與歐洲製造商空中巴士簽立合約中，預計今年交機以符合該公司國內與國際網路的成長需求。越捷目前已接收超過20架全新A321與A320系列飛機。



★長榮航空
1.桃園—芝加哥—桃園航線增班消息，桃園—芝加哥—桃園航線自5/29起，增飛每週一、四、六航班。1週共計飛航7班，玩美家族推出「豪情美東（雙點進出）、7大名城、尼加拉瀑布10日」最低售價79,800元起。
2.為了布局北美市場，長榮航空自6/15起，台北—多倫多新增週三、五，每週飛航7班。台北—溫哥華新增週二、週四，每週飛航7班。「玩美家族」加拿大產品：夏豐洛磯賞藏10日、飛越洛磯全覽雙堡10日、加拿大全覽13日，含稅最低售價98,900元起。
3.北海道定期航班札幌、函館，自7/5~8/4止，每日飛航桃園—旭川—桃園航線，共計每週飛航7班，北海道航線3點可不同點進出，能提供旅客更多元的選擇。
4.桃園—福岡—桃園航線自6/10~8/30，每週三、六增飛BR1106/1105，桃園出發至福岡時間為14：40，福岡出發至桃園時間為20：00。



★阿聯酋航空
為了歡迎更多旅客造訪充滿活力又生氣蓬勃的杜拜，阿聯酋航空特別為經濟艙旅客推出含阿拉伯聯合大公國簽證的台北—杜拜來回優惠機票。機票販售期間自即日起至6/30止，出發日期自即日起至11/30止。



★肯亞航空
非洲常用16航點促銷專案，即日起至2018/3/31，推出台北出發至16個非洲重要都市優惠，奈洛比、蒙巴萨、阿迪斯阿貝巴、阿克拉、安塔那那利佛、吉力馬札羅、三蘭港、恩德培、基加利、拉哥斯、哈拉雷、約翰內斯堡、阿比尚、馬布多、桑吉巴、達卡，詳情請洽肯亞航空台灣總代理菁英旅行社（02）2520-2620



★加拿大航空
加航開航優惠活動，即日起至6/18晚間23點59分為止，凡登入加拿大航空官網輸入優惠代碼「TWMRT17」訂購台灣出發之航班，即可享經濟艙來回優惠價17,600元起（未含稅金），每班航機不只有247個經濟艙、21個豪華經濟艙座位，還有30個可全平躺商務艙座位；此次促銷旅遊日期至2018/3/31止（須於2017/12/31前出發）。



★南非航空
聖保羅限定，開票送7-Eleven禮券300元台北、高雄出發皆適用！銷售、出發日期即日起至7/14，開立台灣出發之南非航空來回正航班機票，機票經確認使用，即贈送7-Eleven禮券給訂位人員，經濟艙V艙含以上前往巴西聖保羅贈送禮券300元，商務艙贈送禮券1000元。贈送禮券金額依全程機票之最低艙等為計算，敬請把握機會多加銷售！



★中國南方航空
1.歐洲地區自6月起，倫敦增至每日2班，台北出發可不過夜順接，而北美地區則也加大航線密度：6/22起廣州—舊金山航線增為每週9班、6/23起廣州—紐約航線增至每天2班、6/24起廣州—多倫多增為每週5班。
2.兩岸航線部分，南航目前擁有17個航點，其中最熱門的台北—烏魯木齊航線，即將於今年9月復飛，每週3班，屆時配合烏魯木齊旅遊旺季，將帶給旅客最佳選擇。



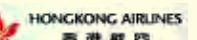
★中國國際航空
1.國航於5~6月新開航3條航線，分別是上海—巴塞隆納、北京—阿斯塔納、北京—蘇黎世航線，深圳航空重新開航台北—晉江航線。
2.國航繼開航北京—維也納—巴塞隆納的航線後，再開通上海—巴塞隆納，旅客有更多的選擇。抵達上海的時間足夠再做上海半日遊，稍做休息後重新Check in即可立刻登機，抵達巴塞隆納的時間是早上8：00，回程的時間可以立刻轉機，完全不浪費時間。



★中國東方航空
1.自7/2起開航上海浦東—馬爾代夫航線，每週3班。此外提供昆明—可倫坡—馬爾地夫的每週3班的航班服務，上海—馬爾地夫航線將強化中國東方航空在東南亞地區的航線網絡。東方航空目前推出台北出發往返馬爾地夫含稅28,229元起，去程可免費停留上海，東航更提供免費1晚的隔夜中轉酒店住宿，還可同時享有浦東機場好禮3選1：磁懸浮列車車票、浦東機場餐券、足浴券。
2.東航推出國際套票台北—紐約16,020元起，中國東方航空針對國際中轉推出重點產品經濟艙/商務艙套票，1人多套航點多樣化。此優惠1人可購買2~3套機票，買越多折扣越多。
3.東航滬台航線以波音777-300ER執飛後，不僅提供旅客完美乘機體驗，更為經上海至歐美國際航線旅客帶來全程無縫接軌的優質旅遊。為慶祝台北桃園到上海浦東MU5008/7航班，每週二、三、四、五以波音777-300ER執飛，即日起於東航台灣官網購買此航班的商務艙機票，即贈送限量波音777-300ER飛機模型（1：500），數量有限，送完為止。



★香港航空
1.香港航空將由6/30起，正式開通每日1班往來香港至溫哥華國際機場的直航服務，並採用空中巴士A330客機營運。2017年適逢加拿大立國150週年，旅客可以低至9,900元往返優惠票暢遊楓葉國，感受慶典熱鬧氣氛。
2.香港航空在自動化服務方面所取得的持續進展及卓越成就備受高度認可，繼2016年獲得國際航空運輸協會（IATA）頒發便捷旅行計劃的綠色認證後，今年再進一步首獲「金色認證」，是本港首間、亞洲3間之一獲得此項認證的航空公司。於香港國際機場實現及推行6項自助服務，包括自助預辦登機、自助行李寄艙、旅遊證件檢查、更改機票、預辦登機牌和行李報失的自動化服務，以助乘客減省排隊候機時間，享受更方便快捷的出遊過程。



CONTENTS

出刊日期：2017 / 06 / 12 本期封面設計：曾繁淵

6 COVER STORY 封面故事

雲頂郵輪總裁朱福明：2018年力拓亞洲fly cruises市場

領航亞太23年 雲頂郵輪為亞洲唯一擁有3大郵輪品牌的集團

10 CRUISES 郵輪即時通

台灣國際郵輪協會（ICCT）3年培育2,000位郵輪專業人才 為台灣產業注入強心針

16 STRATEGY ROOM 觀光戰略室

台中市長林佳龍、觀旅局局長陳盛山赴愛媛縣參加第10屆台日觀光高峰論壇

20 HOT NEWS 當週要聞

Amazing Thailand台灣女子高爾夫泰國驚豔之旅

28 JAPAN 和風日本

立山黑部夏季旅遊精彩不間斷 立山黑部·富山縣連續3年達12萬台灣旅客

58 DESTINATION 實地考察

海旅會X逸歡旅遊攜手舉辦《華夏文明薪火相傳 研學之旅》讓兩岸學子交流開拓眼界

高雄出發

飛往日本・澳門 都好玩

成田每周**2**班
沖繩每周**2**班

大阪每周**3**班
澳門每周**7**班

TWD **899** 元起
單程未稅

高雄-成田 TWD **2,199** 起
高雄-沖繩 TWD **1,288** 起

高雄-大阪 TWD **1,699** 起
高雄-澳門 TWD **899** 起

搭乘期間：**即日起至2017/10/28**



facebook 粉絲團 台灣虎航

tigerairtw.com

此票價僅適用通過tigerairtw.com預定台灣虎航航班IT開頭編號之機票預訂，票價以新台幣(TWD)計算，並為單程機票。含機場稅票價另標於下方，且不另收取燃油附加費。其他規定細則及條款詳如本公司一般運送條款。

台中市長林佳龍、觀旅局局長陳盛山

台日雙方共同決議 第11屆台日觀光高峰論壇明年台中登賀！ 交流史再開新扉頁 自行車推廣成為串聯雙方橋樑

因應台灣所推動之「觀光客倍增計畫」及「2008~2009旅行台灣年」活動，以及日本所推動之「Visit Japan Campaign」及「Visit World Campaign」等台日間的觀光交流活動，基於合作之必要，交通部觀光局、台灣觀光協會與日本觀光協會及日本旅行業協會始於2008年3月在台北市舉辦「第1屆台日觀光高峰論壇」，並籌組「台日觀光推進協議會」做為彼此溝通平台，並透過定期互訪及輪流召開會議等方式，以加速觀光互訪業務之推動。今年邁入第10屆，於6/1在愛媛縣登場盛大，吸引台日雙方觀光產業重要人士共襄盛舉，此時也成為台中宣傳的最佳舞台。



▲台中市長林佳龍、愛媛縣知事村時廣。



▲台中市市長林佳龍特別出席今年在日本香川縣的論壇活動，並向在場觀光旅遊業者介紹台中及宣傳2018台中世界花博。



▲「2017台日觀光高峰論壇in四國」歡迎晚宴，台中市市長林佳龍（左二）參加敲酒儀式。

今年共有200餘位台日觀光界重量級人士齊聚一堂，雙方In/Outbound旅遊業界重量級代表就台日交流、觀光發展、到訪人次平衡、觀光互惠等議題進行討論，雙方運用台日觀光高峰論壇平台，擴展交流的層面及領域，同時提昇觀光交流的內涵與質量，重要程度可見一斑。本年主軸為「邁向2020年達成台日雙向交流願景」，宣示2020年台日互訪人數邁向700萬新高峰，台日雙方提出具體方案，以促進早日達成此目標。

為了宣傳台中美好的城市形象，同時爭取明年第11屆台日觀光高峰論壇在台中舉辦權，台中市市長林佳龍、台中市觀光旅遊局局長陳盛山特別赴日，並由林佳龍簡報介紹台中市的優勢與利基，以及2018年的台中世界花博。而會後在台日雙方的一致認同下，台中成功獲選下屆論壇東道主，搭配花博的舉辦，將讓台中站上國際舞台發光發日。林佳龍特別指出，明年度論壇將結合花博，盼再增加百萬人次的日本觀光客到台灣旅遊，縮小台日之間觀光人數上的逆差。

陳盛山指出，透過此次赴日契機，台中市也正式與愛媛縣締結友好姊妹城



▲（左3起）台中市市長林佳龍、財團法人台灣觀光協會會長葉菊蘭、高松市長大西秀人、香川縣知事浜田惠造、台北駐日經濟文化代表處大使謝長廷、交通部觀光局長周永暉、立委趙天麟、高知縣知事尾崎正直等人於「2017台日觀光高峰論壇in四國」歡迎晚宴合影。

市，同時亦特別場勘愛媛縣島波海道80公里的單車路線，為9月份前往宣傳2018台中花博作為提前暖身，可說是多重策略同步進行。

台中、日本交流密切 悠久淵源成最大利基

林佳龍指出，台中市過去即積極與日本發展多方的交流，除舉辦國際踩舞祭，進行文化交流外，並陸續與大分縣、青森縣成為友誼城市，城市中包括台中州廳、宮原眼科、國家歌劇院、白冷圳等，都與日本有相關淵源。

陳盛山也指出，由於日治時期許多日籍建築師曾遊學歐洲，隨著學成歸國後，便將創意在台灣的建築物上揮灑，

而台中曾是這些充滿中西方風格合併的最佳舞台。台中過去曾有「小京都」之稱，就算在21世紀的今日，台中市內仍然保留了為數眾多的日本時代古建築，包括擁有百年歷史的台中火車站、廣受日本遊客喜愛的宮原眼科、台中州廳目前仍作為台中市政府辦公廳舍使用，此外舉凡台中市役所、刑務所演武場等古蹟透過活化方式再利用，讓遊客可以在古色古香的建築中放鬆身心靈。除了百年前保存下來的歷史建物外，近年來台中也完成了許多特色建築的壯舉，包括由日籍的世界級建築大師—伊東豊雄設計的「台中國家歌劇院」，在明年的花博期間，將預計邀請日本獨賣交響樂團來台中進行演出。

赴愛媛縣參加第10屆台日觀光高峰論壇

場 林佳龍邀請日本觀光界參觀2018花博 台中市、愛媛縣正式締結為友好姊妹城市

撰文／王政

圖片提供／台中市觀光旅遊局、本刊圖庫

台中與愛媛縣交流起源



▲2017/3/10愛媛環島自行車團環島之旅，台中市副市長林陵三頒發完騎證書。



▲愛媛縣知事村時廣（右）率環島團抵達台中市政府，左為巨大執行長羅祥安。



▲台中市於3/10舉辦歡迎愛媛環島團晚宴時，捷安特創辦人劉金標（中）發表演講時表示，他這2、3年有一個夢想，就是希望台中市和愛媛縣締結姊妹市，這個夢做了近3年，林市長和中村時廣知事今天相見歡，結為姊妹市的願望應該快實現了！

台中有誠意也有能力辦好論壇，更已經做好當主人的準備，將把握舉辦台日觀光高峰論壇的契機，結合行銷2018台中世界花博，盼能再吸引百萬人次日本人到台灣旅遊。台中同時歡迎日本觀光業者推出花博遊程，目前台中共有8家5星級飯店、348家旅館與特色旅店，全台中共有超過2萬間房間的接待能力，搭配花博的契機，期盼明年能吸引100萬人次的日本遊客到訪台中。台中也將攜手各個日本姊妹城市大力推廣，舉凡愛媛縣、大分縣、青森縣、平川市、三重縣，以及各種主題的友好夥伴，攜手促使更多日本人到台灣觀光，增進雙方友誼僅縮小台日觀光人數的逆差。未來，台中更將主辦如「2019東亞青年運動會」、「2020世界蘭展」等，創造多元話題來吸引旅客目光。

從單車開啟緣分 攜手愛媛縣締結姊妹市

此次赴日的另一項重頭戲便是與愛媛縣簽訂「友好交流備忘錄」，讓其與台中正式成為關係緊密的姊妹城市。陳盛山指出，愛媛縣的島波海道被譽為「騎行者的聖地」，更名列世界7大自行車道之一，自行車也是台中市發展體育及觀光活動的重點項目，台中的捷安特單車協會更常受邀飛去日本參加兩年一度的



▲台中市與愛媛縣6/1於眾人見證下簽署締結姊妹市。

「島波海道國際單車節」，由於雙方都有成為豐富的單車觀光資源，透過自行車運動的結緣，成為架構起雙邊友誼的重要橋梁。

雙方交流淵源從愛媛來台環島挑戰團開啟，挑戰團於3/5參加「OK台灣·台中出發」從台中出發展開環島之旅，愛媛縣知事村時廣亦從台北加入騎乘到台中，台中市也特別在賽後於市府廣場迎接受媛縣環島團，並頒發市長林佳龍署名的環島完騎證書，林佳龍與捷安特創辦人劉金標等人也於晚間設宴熱情接待挑戰團。

在劉金標的引薦與期許之下，林佳龍與中村時廣於6/1在劉金標長女暨台灣自行車新文化基金會執行長劉麗珠、陳盛山、愛媛縣議會議長毛利修三、愛媛縣議員德永繁樹等人見證下，簽訂友好交流備忘錄，正式成為友好城市。



▲（左起）愛媛縣知事村時廣、台灣自行車新文化基金會執行長劉麗珠、台中市市長林佳龍一同合影。

中村時廣特別指出，若沒有劉金標的建議，愛媛縣的自行車運動恐無法有今日的成績，今年3月到台灣騎車時，讓他親身瞭解「自行車新文化」，也受到台中市的熱情款待，更感謝劉金標向他引薦一樣熱愛自行車的林佳龍，盼未來雙方能在友好城市的基礎上，能有進一步的交流。

林佳龍表示，台中將在9月舉辦環法單站業餘挑戰賽，接著明年也將舉辦台日觀光高峰論壇，與台中世界花博，盼藉此讓台日觀光客互訪人數，再增加到700萬人次，同時縮短觀光客人數上的差距，歡迎愛媛縣屆時到台中訪問，參與花博盛會。



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山（右）和愛媛縣知事村時廣調查島波海道。

台中觀旅局局長陳盛山場勘島波海道親騎80公里

台中市政府將於9月初籌組40人自行車隊前往日本大分縣、愛媛縣及廣島縣進行5天4夜的2018台中花博自行車宣傳，並騎乘參訪著名楓葉耶馬溪及瀨戶內島波海道自行車道，行程中也將舉辦花博國際推介會及3場宣傳晚宴，邀集日本官方、媒體及旅行業者參加，積極促進日本觀光客來台中旅遊並參觀2018台中世界花卉博覽會。為此，台中觀旅局特別藉由此次參加論壇的契機，實地考察島波海道。瀨戶內島波海道是日本唯一可以騎自行車和徒步橫斷「瀨戶內海」的道路，在島波海道的沿線上出租自行車的服務設施很完善，可以騎自行車輕鬆漫遊連接瀨戶內海的島嶼全長約數十公里的海道。



▲海上郵輪論壇的1001夜現正上演……。

第1次！郵輪「處女秀」

首開先河！台灣國際郵輪協會（ICCT）6/9~10舉辦北高雙母港海上論壇，產官學界郵輪相關菁英及媒體400多人共聚一輪！想知道現場氣氛有多High？論壇演講有多精彩？誰是「小花媽」？除了航港局局長謝謂君、臺灣港務公司董事長吳盟分、高雄市副市長許銘春、高雄市觀光局局長曾姿雯把第1次給了麗星郵輪「處女星號」外，還有誰是郵輪初體驗呢？

台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勛豐表示，行政院今年敲定台灣郵輪產業化發展策略，設定3大目標，包括：旅客人次突破100萬人次、進出港艘次達600艘等，未來郵輪產業商機無窮。

基此，台灣國際郵輪協會（ICCT）配合政府郵輪產業發展政策，繼2015/11/10於基隆在麗星郵輪上成功舉辦郵輪論壇後，今年擴大舉辦海上論壇，於2017/6/9~10於高雄—海上—基隆雙母港首創舉辦「海上」郵輪論壇，並邀請郵輪產官學界及產業媒體齊聚一堂，藉由郵輪主題論壇互相交流成長，共謀郵輪產業創新策略。

此次論壇主題為「亞太雄起大航海·郵輪再創新紀元—台灣郵輪創新發展策略（APaCruise Forum）」，交通部觀光局擔任指導單位，由台灣國際郵輪協會主辦，雲頂郵輪集團、臺灣港務公司協辦，高雄市觀光局、高雄市海洋局為合作單位，旅奇整合行銷擔任媒體整合協力單位。

這場台灣首開先河的正港「海上」郵輪論壇，挑戰並突破了台灣國際郵輪協會於2015年在郵輪上首度舉辦的郵輪論壇。於2017/6/9（週五）~6/10（週六）舉辦2天1夜，從高雄港登輪，經海上1夜航程，抵達基隆港。

各界嘉賓包括：交通部觀光局、交通部航港局、臺灣港務公司、C.I.Q.（海關、移民局、檢疫）單位、高雄市政府、基隆市政府、高雄市觀光局、高雄市海洋局、中華民國旅行商業同業公會全國聯合會、高雄市旅行商業同業公會（郵輪委員會）、外國駐台觀光代表聯合會（ANTOR）、高雄國際郵輪協會、中華國際會議展覽協會、台灣海洋大學、高雄餐旅大學、航空公司代表、台灣國際郵輪協會會員、媒體記者。

特別邀請台灣郵輪產業相關重量級人士，包括雲頂郵輪集團總裁朱福明、交通部航港局局長謝謂君、臺灣港務公司董事長吳盟分、高雄市政府副市長許銘春、基隆市政府副市長林永發等貴賓蒞臨大會指導。

此次海上郵輪論壇盛會並邀請產官界重要嘉賓進行演講，觀光局副局長劉喜臨以「Tourism2020：前瞻創新·郵輪台灣」、雲頂郵輪集團銷售部高級副總裁吳明發以「雲頂郵輪深耕台灣，縱橫亞洲引領全球」、臺灣港務公司總經理郭添貴以「航向大高雄—港市攜手創新局 航點魅力再升級」、高雄市觀光局局長曾姿雯以「高雄國際郵輪友善旅遊環境營造」為題發表演說。

希冀透過此次論壇盛會，攜手台灣郵輪產官學研界代表及亞太旅遊組織、各公協會領袖、媒體朋友們，分享並交流台灣郵輪旅遊產業在亞洲，乃至於全球的發展與布局，共榮亞洲郵輪經濟圈，為台灣觀光注入更多活水。

總編輯

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

USA
GoUSA.tw

旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
週刊旅行新聞

美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯／曾滯葳
主編／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／林宥蓁
設計／曾繁淵
設計／石佩玉

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
文案／林書妤
文案／溫邦廷
文案／李昭頤

設計部 Art

設計主任／林洋正
資深設計／李蔚群
設計／蕭筱臻
設計／張曉元
設計／吳露瑀

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Process Control
經理／李曉倩
業務部
協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介
國際市場部
經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
企劃編輯／何昕穎
企劃編輯／林靜瑩
企劃編輯／蔡語夏
整合行銷部
協理／曾滯葳
企劃／黃子芸

Wayne Chou
Judy Lee
Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962
Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Singing Ho
Cathy Lin
Tsai Yushia
Jing Tseng
Ellen Huang

Establishment

雜誌創刊·B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



高雄市觀光局加大新南向推廣

入境旅遊協會引介泰國業者首發考察團來高雄踩線交流 參觀佛陀紀念館、蓮池潭風景區等 感受高雄多樣魅力

撰文／劉彥廷 圖片提供／高雄市觀光局



▲泰華旅遊公會榮譽主席回禮高雄市政府觀光局局長曾姿雯（右）。

高雄市政府觀光局繼5/11~12舉辦入境旅遊協會考察行程後，獲得好評，其成員開陽旅行社於6/4率先帶泰國業者團來高雄踩線，進一步促進台泰兩地交流，反映熱烈。高雄市政府觀光局局長曾姿雯表示，此次成員都是旅行社業者，雙方的合作，將可持續為高雄帶來更多的觀光人潮。

曾姿雯強調，近年來低成本航空盛行，泰國來高雄旅遊，除團客之外，自由行旅客以年輕人和家庭旅遊居多，是東南亞新興觀光市場之一；根據交通部觀光局資料，2017年1至4月泰國旅客來台較同期比較成長92.5%，達到104,781人次，泰國年度出國平均達500多萬人次，高雄市政府觀光局也在去年9月赴泰國拜訪當地旅遊出境協會、台商會等單位，並在台灣觀光推介會上，將高雄的美景美食及套裝遊程推介給泰國旅遊業者，同年11月也在高雄接待泰國出境旅遊協會踩線行程。

6/4安排高雄踩線 泰國業者為之驚艷

此團由開陽旅行社邀請泰國的泰華旅遊公會來台進行6天5夜的考察行程，一路由北往南，6/4安排在高點踩線，由於泰國為佛教國家，來高雄的首站便

選擇入圍TripAdvisor「2017年旅行者之選—台灣最佳地標性景點」佛陀紀念館，中午也特別留在佛館用餐，體驗台灣多元的蔬食料理；下午則前往全台廟宇密度最高的蓮池潭風景區朝聖，近觀聞名的龍虎塔、另也走訪駁二藝術特區，體驗充滿文創風的街道空間。

由於泰國除偏好酸甜外，也偏愛水果，晚宴安排在寒軒國際大飯店，總經理張惠鈞特別以水果入餐方式，讓來自泰國的公會成員品嚐道地高雄水果鮮味。餐後，安排搭乘愛之船，在涼涼晚風中，倘佯在星空下的浪漫愛河。

未來攜手業者赴泰推介 持續加強推廣高雄觀光

透過此次泰國業者考察行程，讓泰國朋友再一次感受到高雄熱情；加上泰國



高雄市觀光局局長
曾姿雯

免簽政策延長至今年8月底止，現在更是台泰之間觀光交流最好時機。觀光局指出，東南亞遊客來台觀光人數逐年成長，旅遊市場潛力無限，未來將聯合高雄市觀光相關業者赴泰舉辦推介會，持續將高雄特色推薦給泰國遊客，也期盼透過這次交流，業者可以包裝更多元的旅遊產品，吸引泰國遊客來高雄旅遊消費。



▲為了迎接泰國貴賓團，業者特別推出水果入菜—香蕉海鮮捲，讓泰國貴賓讚嘆不已。

◀高雄市政府觀光局局長曾姿雯（右7）與業者合影。

Taiwan Lady Golf



Amazing Thailand

台灣

8/10~14出發暢打3場高爾夫 泰國觀光局大力支持熱情 一次出遊盡享精彩旅程 量身訂做Lady Golf之旅 品酒、高

泰國觀光局近年來以「Amazing Thailand」，成功吸引全世界目光，2016年國際遊客達到成長11.68%，刷新紀錄！而眾多旅遊模式中，高爾夫部分成為泰國觀光局近年來相當積極球環境，搭配上泰國獨特的傳統文化、美食、迷人的風俗習慣和建築，讓整個高球之旅風靡

焦點產品

PRODUCT



撰文／王政
圖片提供／本刊圖庫

擁有得天獨厚地理環境的泰國，境內共有200多座高爾夫球場，坐落在各種風光明媚的山海自然環境中，不論交通便利的曼谷球場，到清邁、清萊以高山美景為背景的環境，或是擁有碧海藍天視野的蘇梅島和普吉等球場，都讓來自全球的高球愛好者無不嚮往，期

盼能享受到這種揮汗暢快淋漓之餘又能融入自然美景中的獨特打球體驗。

也因為看好市場的需求，在星亞旅行社、逸歡旅遊、近代旅遊、春暉旅行社、美都旅行社、天擎旅行社、太平洋島國際旅行社的攜手合作下，並獲得泰國觀光局台北辦事處、泰國專業Local（泰國全國旅貿集團）的大力支持，特別推出搶攻女子市場的「Lady Golf~時尚考艾悠閒高爾夫5日」行程，將於8/10~8/14期間帶領旅客前往考艾3個最優質的高爾夫球場大顯身手。

泰觀局大力支持 優惠價格再下殺

值得一提的是，由於專門鎖定女子的高球商品較為鮮少，為了鼓勵同業包裝出高球商品，泰國觀光局台北辦事處特別大力支持，讓原先直售為36,800元起的商品價格下修，成為更具吸引力的33,800元起售價。

同時，商品包裝更為同業保留了豐厚的後退，搭配行程貼心贈送的多項好禮（Titleist高爾夫球、精緻手拿包、專業POLO衫等），對於旅客而言將更添購買誘因，歡迎同業踴躍洽詢。

暢打3大高球場 感受考艾絕佳度假環境

泰國的高爾夫主題旅遊發展越來越熱絡，從1989年初期到現在已經有200多家球場相繼開設，不但具有寬闊的優良地形，甚至有部分球場還特地聘請知名設計師親自規劃，兼具實用與美觀條件。而位於東北部的考艾也是泰國主要球場的區域，考艾位於曼谷東北方車程2小時處，是泰國首個國家公園，佔地廣達2,100平方公里，橫跨呵叻、坤西育、北標、和巴真等4個省府，它位處泰國中部平原通往東北高原的門戶，為大片群山環抱，周遭特色景點眾多，是許多高爾夫愛好者打球度假的旅遊首選。

滿足仕女的喜愛 優美品酒、舒適SPA通通囊括

既然專門鎖定女子客群，那行程自然是朝著悠閒中卻保有高度質感的方式去設定商品，舉凡女生最喜愛、來到泰國絕對不能錯過的精油SPA，便獨家安排在國際著名的喜達屋5星系列酒店內芳療館體驗60分鐘由專人帶來的極致服務，感受身心靈全面放鬆的美好享受。此外，行程更貼心帶領旅客前往PB Valley葡萄酒莊、小義大利歐風小鎮等地方，讓旅客感受最精彩的旅程設定。

在全泰國酒莊首選— PB Valley葡萄酒莊品酒



1989年由泰國龍頭啤酒公司所創立，PB Valley為泰國6大酒莊之首，屢屢獲得泰國旅遊大獎最佳景點榮譽，PB Valley也成為遊覽考艾絕對不能錯過的體驗。位於泰國東北海拔350m的Asoke Valley山谷，佔地百畝，緊鄰全球空氣最好第7名的考艾國家公園，來到Asoke Valley山谷中，搭乘酒莊專屬田園拖車，帶領旅客了解如何種植葡萄、製酒，體驗一趟悠遊的酒莊知識饗宴。既然來到寶山豈可空手而歸，行程特別貼心贈送新鮮葡萄汁一杯，感受不加糖的自然香甜口感；若喜愛小酌的旅客，也可以體驗品嘗PB Valley的葡萄酒，體驗微醺的感受。

感受身心靈的釋放~喜達屋系列酒

被稱為SPA天堂的泰國，是旅客到訪這個迷人國度絕體驗，舉凡活力熱石、精油、草藥球、經典指壓，受到徹底的釋放。行程特別貼心安排旅客前往國際集團旗下5星系列酒店的芳療館中，體驗由專人帶來SPA，從芳療師的細膩手感、純熟指法、拿捏恰到好處感受最舒適的按摩。



女子高爾夫泰國驚豔之旅

贊助 直售驚爆價僅需33,800元起
檔SPA精油按摩、5星飯店通通囊括

3,200萬人次，國際觀光總收
推廣的項目之一，用優異的打
全球。

▲擁有得天獨厚地理環境的泰國，境內共有200多座高爾夫球場，坐
落在各種風光明媚的山海自然環境中，是高球愛好者的首選。

除了高規格的硬體設備與設計，玩家最在乎的球場服務品質在注重細節服務品質的泰國來說，是能夠保證提供最專業的服務與桿弟品質。從留意客人球具設備、開球時間、運送球具袋服務，到確認球客在時間內打完，每進洞送上點心飲料，打完球後確認球桿數目，清潔球具、鞋子，都讓球客感到賓至如歸。

行程特別嚴選了Mountain Creek golf resort & residences、Rancho Charnvee Resort and Country Club，以及Bonanza Golf & Country Club，都是考艾最優質的選擇。以佔地廣大的 Rancho Charnvee Resort & Country Club為例，這裡曾多次舉辦職業級的國際高爾夫球賽事，球場地形結構對於熱愛打球的旅客來說是一大挑戰。在其他公共設施部分，在內部擁有一大片牧場，以及餐廳和多達62間的豪華住宿套房，並提供私密的別墅房型，鄰近考艾國家公園，可安排登山活動或是瀑布等景觀欣賞。



泰國觀光局大力支持 高球之旅售價更親民

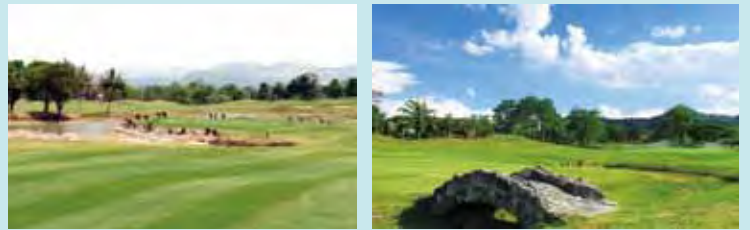
為了鼓勵業者包裝高爾夫之旅，泰國觀光局特別針對此次商品提供補助，讓直售原價需36,800元起的商品，目前僅需33,800元起，同時更贈送POLO衫與Titleist pro v1高爾夫球，歡迎大家踴躍逐洽。



MOUNTAIN CREEK GOLF RESORT & RESIDENCES



BONANZA GOLF & COUNTRY CLUB



RANCHO CHARNVEE RESORT AND COUNTRY CLUB



走進義大利～ Palio Khao Yai帕里歐

店芳療館

對不會錯過的
都能讓旅客享
知名的喜達屋
的60分鐘精油
處的力道中，

坐落於考艾的Palio Khao Yai帕里歐，以義大利小鎮特色建築為概念，旅客可穿梭在紅色屋頂和舊時磚瓦間，享受彷彿置身在義大利的浪漫氣氛，不論是坐下來喝杯義式香濃咖啡，或是穿梭在各個具有特色的風格小店裡面採購服飾與紀念品，也可以找家餐廳品嚐美味的食物來滿足味蕾。眾多的特色匯集於此，讓帕里歐在考艾當地已成為具有高知名度的觀光景點。



入住四世皇愛女的皇宮～皇家艾美雅典娜廣場酒店

曼谷雅典娜廣場皇家艾美飯店（Plaza Athenee Bangkok-A Royal Meridien Hotel）位於Wireless Road的中心地帶，周遭是各國大使館，是城市的商業與外交中心，加上鄰近地鐵站，可說是相當便利的選擇。不同於艾美的體系，皇家艾美飯店原先曾是泰皇拉瑪四世愛女居住的皇宮，為了紀念這位公主的早逝，不但皇宮特別保留後改為飯店，更在泳池畔設立公主的雕像，是個擁有歷史與紀念價值的入住首選。



郵輪大聯盟 CMV麥哲倫號暢遊



「3星價格、4星服務、5星享受」美譽 專用小噸位
每次航程都是唯一 錯過只能向隅！ 僅限3團優惠

Cruise & Maritime Voyages (以下簡稱CMV) 郵輪專門在中小型郵輪上打造海上巡遊假期，提供傳統的英國郵輪體驗。CMV郵輪營造一個更悠閒和友好的「Home from Home」(更有家的感覺)和同時結合精緻的服務與獨特的娛樂、美味佳餚、日間活動、精湛的演講、手做工藝，讓您的旅程更加獨特難忘。

▼CMV麥哲倫號。



目前CMV共有麥哲倫號(Magellan)、馬可波羅號(Marco Polo)、哥倫布號(Columbus)等3艘郵輪，提供旅客從英國倫敦、布里斯托為母港出發的航程，前往北歐、俄羅斯、格陵蘭、西葡、北非、古巴、加勒比海、加拿大，並囊括了觀賞冰河生態、楓葉、極光等主題航程，讓郵輪

◀成長旅行社總經理陳錫賢(右1)。

的玩法更加多元。另外還有Astor、Astoria2艘郵輪，其中Astor在南半球夏季時航行於澳洲，並於冬季

航行於北半球，服務德國旅客。

郵輪大聯盟表示，目前CMV有5艘郵輪，小到中等規模的郵輪比起大型郵輪能訪問更多的港口，可規劃出有別於一般郵輪更多樣化、有趣的行程，船隊也陸續擴充中。也因為這樣的優勢，像是北歐挪威峽灣因為航道較為狹窄，小噸位數的郵輪更能深入探索，或是利用小船接駁，只需要3分鐘就能上岸，讓旅客玩得更深度、精彩。

航程不斷更新變化 立即報名避免向隅

郵輪大聯盟也強調，CMV的特色為航程不斷的做更新、變化停靠城鎮。因此，每支產品都是限量唯一，這次沒參加到，下次就會有嶄新航程，每每推出都讓旅客高度關注，避免向隅。此外，還有英國全覽、波羅的海、環澳產品，歡迎同業洽詢。

◀在郵輪上可以欣賞到北歐曼妙的極光。



CMV銷售 (僅開放下列4團搶購)

北角與極光的邂逅 17天	2017/10/29出發	售價：99,900元
北角與極光的邂逅 17天	2018/2/17出發	售價：119,900元
從法羅群島北極光到冰島 15天	2018/3/4出發	售價：99,900元
環遊世界 122天	2018/1/4出發	售價：455,900元

以上報價未含岸上觀光費用

以上價格含
倫敦來回機票(含稅)
機場港口接送(含稅)
全程郵輪費用
雙向對講導覽耳機

不包含
全程小費(10歐元/天)
船上小費(5英鎊/天)
岸上觀光(全程約35,500/人)

限量搶購期間特惠

★內艙房升等海景房(現賺約300英鎊)
★特別贈送1餐船上龍蝦風味料理

★岸上觀光4人同行1人免費
★再送2天船上無限暢飲飲料券

※僅此北歐3團，數量有限售完為止

北歐挪威峽灣、冰島極光之旅

數郵輪深入歐洲城鎮、景區 打造完美海上巡遊假期
釋出 內艙房升等海景房、龍蝦晚餐、2日無限飲料券

撰文／張偉浩 攝影／曾滄葳
圖片提供／本刊圖庫、郵輪大聯盟

北角與極光的邂逅

近17天來說，將採用46,052噸的麥哲倫執航，旅客將從倫敦起航，沿途拜訪鹿特丹、挪威奧爾登、克里斯蒂安桑、阿爾塔、洪寧斯沃格、特隆赫姆、翁達爾斯內斯、卑爾根。其中在航程中約有7~8天旅客有機會在郵輪上欣賞到美麗的極光，更有4晚直接坐落在極光圈內，有別於陸上更能盡覽極光舞蹈在海洋與山峰之間的曼妙。



▲瑰麗的挪威峽灣。

從法羅群島北極光

到冰島15天則從倫敦上船，沿途拜訪阿姆斯特丹、法羅群島、冰島雷克雅未克2晚、英屬萊維克、設得蘭群島、柯克沃爾·奧克尼群島。其中時下最夯的冰島，由於當地住宿、餐食昂貴，加上難以預定，搭乘郵輪能輕鬆解決，更省去了搭乘飛機的時間，讓旅程愜意舒適。還能順道拜訪英屬群島，欣賞讓人屏息的絕美風光。



▲冰島雷克雅未克。

服務人員熱忱親切 餐食多元、時間彈性

CMV有著「3星價格、4星服務、5星享受」的美譽，搭乘過的同業都有著深刻的感受，以服務人員來說，CMV郵輪上的船員來自39個不同國家，讓來自不同國家的旅客都能找到可以輕鬆交談、解決問題的服務人員；抑或是感受到親切的笑容、相當到位的客房服務。

在用餐環境中，CMV也極力營造輕鬆愉悅的用餐環境，品嚐美食不需要穿著正式服裝，更能享受料理的美味。郵輪大聯盟指出，CMV分為主餐廳、自助餐（餐食規格相同），開餐時間相當彈性，旅客可以自由選擇。

像是每日主菜都有3種選擇，旅客可以一直加點，無限量供應。此外，水果也是種類多元充沛，像是寒帶國家較為高價、難以供應齊備的西瓜、哈密瓜、香蕉都能讓旅客無限制取用，滿足旅客的味蕾。

最特別的是，郵輪大聯盟也在限量3團中贈送旅客1餐龍蝦風味料理，再送2天船上無限暢飲飲料券，讓旅客在海上巡航期間可以聽著慵懶的音樂，或是在博奕期間能夠無限制品嚐道地的啤酒與烈酒，感受微醺、舒暢的海上假期。



▲行程特別贈送旅客美味的龍蝦大餐。



▲多元豐富的水果。



▲英式典雅風格的餐廳。



▲旅客可以邊享受溫水水池欣賞海洋風光。

郵輪大聯盟 台中產品發表會

地點：台中通豪大酒店
時間：6/29號下午1點
報名電話：(02)2500-6061
歡迎同業報名，獎品豐富喔！

CMV8大優勢一助同業迅速成為銷售專家

1. 強項所在：英倫半島以北的行程為CMV的優勢。
2. 平價奢華風：英國風尚，不以船身大小與內裝奢華高調做訴求。
3. 寬敞空間：愉悅舒適的空間麻雀雖小，該有設施一樣不少。
4. 高格調服務的享受：備感尊榮的高標準服務，喜悅快樂更加分。

5. 物超所值：價位親民，撩起郵輪行家立馬下單的慾望。
6. 路線精彩：中小型郵輪深入北歐無往不利。
7. 美食宴饗：一流主廚精湛手藝，無不令人食指大動垂涎三尺。
8. 食材新鮮精緻：道道美食口味絕佳。

郵輪大聯盟PAK

成長(02) 2500-6061

時報(02)2558-9662

彩繪(02)2507-5300

品冠旅遊(02)2502-2999

燦星(02)2796-6115

世興(02)2503-4000

太平洋島(02)2571-2348

皇牌(02)2509-0899

開心假期(02)2523-2177

悅群(02)2771-6920

恆群旅遊(02)2772-1838

喜麟(02)2500-7618

世邦(02)2511-1158

喜美(02)2509-4888

百福(02)7729-0789

長汎旅運(02)2513-5679

新瑞(02)2511-3253

麗寶旅遊(02)7736-6789

五福(02)2547-1777

元鵬(02)8772-7982

新竹(03)524-4117

山富旅遊(02)7734-9002

世界(02)2515-2113

福泰旅遊(02)2503-1998

易遊網412-8001

大都會(02)2516-0123

今夏，你公主了

從踏上公主遊輪那一刻起，全家人的歡樂旅程隨即展開，在遊輪上有針對3-7歲、8-12歲及13-17歲等不同年齡孩子，推出各種分齡主題活動及娛樂區，讓孩子迅速自在地與來自世界各地夥伴們交朋友，而父母正好輕鬆享受自己的海上時光，今年暑假這樣安排超完美！

兒童優惠價
9,900元起

3-12歲 小朋友專屬的歡樂園地

藍寶石公主號為兒童/青少年提供設備豐富的青少年中心，其中在適合3歲至7歲幼兒的「鵜鶘鳥室」(Pelicans)及適合8歲至12歲兒童的「衝擊波室」(Shockwaves)，除了在娛樂區中備有經驗豐富的專業托育人員，確保孩子們玩得安全又開心，更設置有適合年齡的桌遊與遊戲裝置，並且透過設計多種活動，包括：兒童舞會、睡衣派對、冰淇淋和披薩派對、主題之夜、電影和漫畫欣賞、T恤著色、藝術活動...等，讓孩子們在遊輪上也能盡情玩樂學習。此外，公主遊輪也針對3至12歲的兒童貼心提供夜間照護服務(從10:00pm至1:00am需付費)，讓父母們享受一個不受打擾的輕鬆夜晚。

◀遊輪上設有適合各種年齡層的遊戲裝置及活動主題



▲大孩子可以在遊輪的旅程中

13-17歲 青少年

藍寶石公主號也有專為青少年設計的娛樂區 (Remix) 就是適合13-17歲的青少年，配備PS3和Wii遊戲機、最新電視、音響設備、趣味節目，包括：青少年人才秀、以及無酒精的派對活動，讓孩子們自然結

暑假出發·親子同遊

2人1室 每房減10,000元 3~4人同行 9,900元起

沖繩、石垣島(自主遊)4天 7/6.13.20.27、8/3.10.17.24

沖繩、石垣島、宮古島(自主遊)5天 7/2.9.23.30、8/6.13.20.27

*此優惠不可與其他優惠合併使用

PRINCESS CRUISES
公主遊輪
全球旅遊專家

易遊網
412-8001(手機+02)

東南旅遊
02-2523-9199

雄獅旅遊
02-8793-5488

行家旅遊
02-2515-9002

世邦旅遊
02-2511-1158

沒



▲今夏全家登上公主遊輪享受一種難忘的海上假期



▲來自世界各地的朋友

全年快樂的遊戲天堂

專為大孩子準備的空間，其中「混音室」
6歲至17歲少年的專屬園地，這裡備有PS2/
電影、音樂與桌上足球桌外，同時安排不同
年舞會、化妝與嘻哈舞蹈課程、體育競賽、
雞尾酒mocktail派對與DJ體驗等，透過節目
與來自世界各地的朋友，拓展世界觀。

全家人 共享跨世代的幸福時刻

公主遊輪曾獲「Travel + Leisure」、「USA Today」等知名媒
體評選為「最佳家庭旅遊遊輪(Best Cruise Ship for Families)」等
殊名，可說是親子/家族旅行的最佳選擇。遊輪上將為登船的家庭
舉行各種溫馨節目活動，包括：家庭電影之夜、家庭舞會、家庭健
身體育活動等，還不時有各種主題嘉年華派對，提供全家人一同歡
樂的機會。



▲遊輪上提供各式美食，讓全家人都吃得滿意。

沖繩、石垣島輕鬆遊4天

暑假期間 每週四出發、9/14.24 20,900元起

沖繩、石垣島、宮古島5天

暑假期間 每週日出發、9/10 23,900元起

高知、宮崎、鹿兒島、釜山8天

9/3 僅此一團 41,900元起

釜山、鹿兒島、別府、長崎8天

9/17 僅此一團 41,900元起

巨匠旅遊
02-2518-0011

百威旅遊
02-2751-5775

鳳凰旅遊
02-2537-0011

燦星旅遊
02-2796-6115

五福旅遊
02-2547-1777

中亞絲路假期

產品包裝優勢

1. 帶領旅客遊覽東歐白俄羅斯、中亞5國絲路之旅。
2. 運用順暢的烏茲別克航空網絡，打造輕鬆愜意的旅程。
3. 探索漢代絲路精華、東歐史達林防線，讓歷史重現眼前。

尋訪白俄羅斯、順遊烏茲別克一絲路珍珠璀璨紀行 歷史、古蹟、民族風情 安排烏茲別克當地特色料理



▲撒爾馬罕廣場，曾是帖木兒帝國中心。

中亞、白俄羅斯一直都是台灣旅客較為陌生的旅遊地區，藉由烏茲別克航空代理歐樂旅行社的優勢，台灣旅客可以中轉至烏茲別克首都塔什干，或是延伸中亞5國、東歐白俄羅斯的首都明斯克，成為串聯多國遊的最佳利器。看好此地區的旅遊市場，由開喜旅行社、一百年旅行社、上順旅

遊、行家旅遊、雄獅旅遊、長汎假期組成的「中亞絲路假期」，推出「中亞絲路珍珠—烏茲別克之旅10天」、「白俄羅斯+絲路珍珠烏茲別克之旅14天」、「中亞5國絲路全覽之旅16天」3支產品，提供同業嶄新的銷售商機。

烏茲別克是大絲路的心臟，素有絲路之珠的美譽，是中亞5國中觀光價值、古蹟最多的國家。以「中亞絲路珍珠—烏茲別克之旅10天」產品，規劃旅客拜訪布哈拉、撒爾馬罕、烏根奇、夏赫里薩布茲等歷史古城，透過1段國內飛機與與高速火車商務艙銜接，打造舒適的旅程。

「白俄羅斯+絲路珍珠烏茲別克之旅

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

14天」則涵蓋烏茲別克的行程，並融入白俄羅斯重要觀光景點，像是明斯克是白俄羅斯首都，旅客可以在這拜訪歷史有名的史達林防線，還有列為世界文化遺產的涅斯維日城堡、波蘭與俄羅斯君主的狩獵地—別洛韋日自然保護區、融合多樣建築風格的米爾城堡、前蘇聯英雄城市布列斯特，以及布列斯特要塞，因為1941年的蘇德戰爭防衛戰役更具代表地位，至今旅客還能夠感受到濃濃的神秘色彩。

而「中亞5國絲路全覽之旅16天」則帶領旅客貫穿大絲路主要國家，包括烏茲別克、土庫曼、塔吉克、哈薩克、吉爾吉斯，透過5段機票的安排節省搭車路途，更能盡興暢遊。

UZBEKISTAN airways 烏茲別克航空

中亞絲路假期

烏茲別克航空代理

中亞絲路珍珠~10天 AGT Tour :
須提出觀光局異動表 每團限20人 **59,900元**
7/23、8/6 促銷直客售價 **69,900元**

精選行程

A行程(7/23,30 8/6)

中亞絲路珍珠~烏茲別克之旅10天 **88,000元起**
早鳥優惠：45天前報名，第2人減6,000元，再送司機/導遊/領隊小費

B行程(8/9,23 9/13,27 10/11)

白俄羅斯+絲路珍珠烏茲別克之旅14天 **128,000元起**
早鳥優惠：45天前報名，第2人減10,000，再送司機/導遊/領隊小費

C行程(8/9,23 9/13,20,27 10/11,25 11/8)

中亞五國絲路全覽之旅16天 **178,000元起**
早鳥優惠：45天前報名，第2人減10,000，再送司機/導遊領隊小費

歐樂旅行
EURO TRAVEL
TEL : 02-2511-8899

全力贊助

詳情請洽

長汎假期 02-2513-3016
雄獅旅遊 02-8793-5488

一百年旅行社 02-2511-8100
開喜旅行社 02-2541-6066

行家旅遊 02-2515-9002
上順旅遊 02-2517-1157

開喜假期

產品包裝優勢

1. 運用土耳其航空航點優勢，賽薩洛尼基進、雅典出。
2. 推出3款10~13日希臘超值產品。
3. 走訪世界遺產：梅特歐拉、雅典衛城等地。

搭乘土航賽薩洛尼基進、雅典出 雙點進出行程順暢 米克諾斯、聖托里尼、克里特島 打造浪漫海島假期

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲開喜假期今年特別包裝3款熱門希臘行程，提供旅客選擇。

典熱銷行程：「希臘2島10日」、「希臘3島11日」和「希臘3島13日」，帶旅客深度走訪希臘神話古城和藍白相間夢幻島嶼。

搭乘土耳其航空從伊斯坦堡中轉至賽薩洛尼基進、雅典出，雙點進出，不走回頭路，由北到南行程順暢、深入各地知名景點。值得一提的是，土耳其航空被SKYTRAX連續6年評選為「歐洲最佳航空公司」，也獲得「最佳經濟艙餐飲」、「最佳商務艙餐飲」等多項殊榮，此外，土耳其航空經濟艙免費托運行李30公斤，提供旅客最優質且超值的空中服務。

行程走訪有「天空之城」美譽的梅特

歐拉、前往遺世獨立的德爾菲、希臘古文明故鄉—伯羅奔尼薩半島，搭乘科林斯運河、荷馬史詩傳說中小亞細亞人都城—邁錫尼、參觀獅子門、阿克曼墓穴、以及西元前14世紀所留下來的宮殿遺跡、品嚐米其林1星餐廳，最後在前往雅典市區觀光，遊覽考古學博物館、衛城、布卡拉區，一次深度感受希臘萬種風情。

此外，雙島行程將體驗3天2夜航程，前往米克諾斯、聖托里尼，盡情享受以浪漫著稱的海岸風情和夕陽美景。而3島行程則增加希臘第1大島—克里特島，行程更分為11日和13日，帶領旅客入住各個島上優質渡假村，充裕的自由活動時間，旅客能自在漫遊，享受愛琴海的悠閒氣氛。

希臘以浪漫的海島風情、迷人的神話故事與歷史文化，吸引全球旅客爭相造訪，為了提供旅客更多優質行程選擇，長程線旅遊專家—開喜假期，今年運用土耳其航空優勢，包裝3款經

夢幻希臘

藍白交會的
神話國度

希臘2島天空之城10天	7/9已成團 21.28 8/8.13.16 9/8.15.22 10/3	86,900 起
希臘3島11天/13天	7/27 8/10.13 9/3.21.24.26	93,900 起

「德爾菲」，太陽神阿波羅神殿，Unesco世界遺產，「天空之城—梅提歐拉」，聖托里尼、克里特島3島，雅典特別安排1晚 米其林海鮮餐

巴爾幹系列(含 導遊、領隊、司機小費)雙纜車 雙遊船

克斯蒙阿四國11天/13天	7/27 8/8.10.16 9/20.21.26	84,900 起
克斯蒙波阿五國13天	7/27 8/10 9/21.25	99,900 起
土耳其10/11天 (一段內陸飛機)	6/29 7/18.21.28 8/8 9/5.8.26 10/3.6.27	36,900 起
土耳其12天	9/26 10/1.3.6	41,900 起
西班牙11天	8/8.13.16 9/3.5.20.24.26	90,900 起
義大利12天	7/15.29 8/26	120,900 起
俄羅斯雙城+金環10天	7/18 8/3.29 9/14.19 10/12.19	105,900 起
秘魯雨林、納斯卡全覽14天	7/24 8/21 9/25 10/9	178,000 起
中亞絲路珍珠烏茲別克10天	7/16.23.30 8/6	65,900 起
白俄羅斯、絲路珍珠烏茲別克14天	7/12.19.26 8/9.16.23 9/13.20.27	120,000 起
中亞五國絲路瑰寶16天	7/19.26 8/9.23 9/6.13.20.27	170,000 起

開喜假期
www.travelland.com.tw

台北總公司 電話：(02) 2541-6066 台中分公司 電話：(04) 2322-9906

立山黑部夏季旅遊精彩不間斷

賞10公尺高雪壁 順遊富山、長野、岐阜3縣
自然風光 藝術薰陶 動漫朝聖 可包裝多元商品

撰文／蔡語夏
圖片提供／向日遊



▲彩繪列車讓台灣民眾近距離感受立山黑部夏季魅力。

涼！立山黑部夏季玩雪趣

造訪立山黑部的台灣旅客已連續兩年超過13萬人次，延續春季旅遊熱潮，「漫步雪之大谷」至6/22都能欣賞到壯觀雪壁，夏季雪之滑台、黑部水庫觀光洩洪等活動，清涼消暑最適合台灣旅客前往旅遊。

立山黑部今年特別於5/15~6/14期間打造「立山黑部夏季觀光彩繪列車」，運行機捷普通車路線。車廂外觀以立山黑部夏季雪景及必訪的稱名瀑布與Hannoki瀑布、黑部水庫為主，搭配富山縣黑部峽谷、長野縣松本城、岐阜縣馬籠宿等周邊3縣著名觀光景點；車廂內部則有18家旅行社廣告，鎖定通勤族及往返機場旅客，方便洽詢及購買旅遊商品。

此外，立山黑部夏季宣傳網站已於5/12改版上線，設有旅行社同業販售之立山黑部相關商品，以及富山縣、長野縣、岐阜縣、昇龍道官方網站連結，便於旅客查詢觀光旅遊資訊。



▲立山黑部夏季宣傳網站：<http://www.promotions.com.tw/tateyamakurobe/index.htm>

遊！富山縣黑部峽谷搭火車

黑部峽谷被評選為「日本三大溪谷」、「日本的百大秘境」，最推薦搭乘行駛於峽谷間的觀光列車，穿梭在日本第一深的V字型峽谷間，可以充分享受大自然的壯麗景致，運氣好的話還能遇到野生猿猴！此外，沿途還可以享受溫泉、徒步旅行等，為夏季必訪景點。



美！長野縣慢遊藝術節

長野縣大町市位於長野至立山黑部的玄關口，為推廣當地魅力及食的文化，請到瀨戶內國際藝術祭及大地藝術節策展大師—北川富朗操刀，於6/4~7/30舉辦「北阿爾卑斯國際藝術節2017~信濃大町“食”與“藝術”之迴廊」，並展出30~40個作品。另可順遊美麗湖景的仁科三湖，安排住宿於大町溫泉鄉。



樂！岐阜縣尋訪動漫場景

去年在台灣大受歡迎的日本動漫電影《你的名字》，岐阜縣飛驒市有許多在電影當中登場的景點，包含JR飛驒古川車站、宮川町落合巴士站、氣多若宮神社等。在飛驒市政府前及JR飛驒古川站裡都有免費停車場，交通相當便利，可包裝成為旅遊商品新亮點。



更多立山黑部及富山縣、長野縣、岐阜縣觀光旅遊情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

立山黑部・富山縣連續3年達12萬台灣旅客

商品提案會・同業感謝懇親會 圓滿落幕 富山・長野・岐阜・立山黑部夏秋冬魅力連發

撰文・攝影／何昕穎

深受台灣旅客喜愛的立山黑部於4/15開山，今年雪壁高度來到歷年來第二高的19公尺。趁此氣勢，也於5月中旬包下桃園捷運機場列車廣告，結合同業商品廣告齊力宣傳，再搭配繁體中文資訊網站，努力推廣夏季觀光的魅力。



▲台北場。



▲台中場。



▲高雄場。



▲(左起)富山縣觀光・交通・地域振興局觀光振興室國際觀光班主查森田明史、長野縣產業勞動部產業政策課企劃經理係觀光部觀光誘客課國際觀光推進室主事瀧澤俊、岐阜縣商工勞動部觀光國際局海外戰略推進課亞洲誘客係主查澤村正仁、立山黑部貫光株式會社營業推進部海外營業中心副主任道元隆史。

夏季旅遊亮點：夏之雪

立山黑部夏季最大重點即是山頂殘雪，讓暑假旅遊的旅客也能享受玩雪樂趣。另外還能欣賞日本落差第一350公尺的稱名瀑布，和6~7月季節限定世界落差第四、500公尺 Hannoki瀑布的清涼美景。高度達百倍成人身高的「黑部水庫」，6/26~10/15夏季放水的壯闊情景也非常值得一睹。富山縣可包船富岩水上航線，於船上用餐、聽日本民謠、欣賞風景。長野縣夏日涼爽，8/15「諏訪湖祭」能觀賞多達4萬發湖上煙火，7月底至8月底期間每晚也會施放800發煙火。岐阜縣除世界遺產白川鄉之外，還有保存1,300年的長良川鸕鷀捕魚文化，長良川泛舟、廢棄鐵軌單車登山道、馬龍宿等觀光素材。

秋季旅遊亮點：傳統祭典

秋天的立山黑部，不僅可以賞楓，還

重視台灣市場的立山黑部和富山、長野、岐阜3縣今年也攜手盛大來台，於台北、台中、高雄舉辦商品提案會，發表最新資訊與夏、秋、冬三季節魅力給同業參考，期望能創造不同凡響的旅遊商品。針對FIT旅客方面，JR東海推薦名古屋進出「阿爾卑斯、高山、松本地區周遊券」、使用範圍涵蓋東京、富山、立山、大阪的「北陸拱形鐵路周遊券」等超值票券。

能同步欣賞11月上旬開始的白雪，從山頂室堂開始，依各地段標高不同，賞楓期長達一個月之久。富山縣除了紅葉外還有「歐瓦拉風盂蘭盆節」、「五箇山小切子祭」等豐富祭典，和可於車上品嘗富山灣海產、地酒的「美麗的山與海」觀光列車。長野紅葉始於10月，而10月第三個禮拜天可免費觀賞300年歷史、由當地人演出的「大鹿歌舞伎」。岐阜縣美濃市在10~11月間將進行夜間打燈。9月開始飛驒山脈轉紅，推薦搭新穗高高空纜車賞絕美風景。

冬季旅遊亮點：銀白世界

富山1、2月分可在白雪點妝的庄川霞遊船，冰屋村還有10公尺以上冰屋可玩耍、一年四季皆能賞鬱金香的四季彩館。富山灣的天然海產、鮮魚、螃蟹更不能錯過。長野縣雪場數眾多，能暢快體驗滑雪之樂，還能看可愛雪猴。2月第二個周末在飯山市也將舉行雪祭、雪洞祭，可賞雪雕、在雪洞內享用美食。岐阜縣也推薦搭新穗高高空纜車賞壯闊雪景，冬季在高山老街酒藏還能品嚐新酒，12月的禮拜天在下呂溫泉還有冬季煙火大會。

富山縣・立山黑部 同業感謝懇親會



▲感謝晚宴上日方與台灣同業來賓合影留念。



▲立山黑部貫光株式會社常務取締役永崎泰雄(左五)與(左起)ANA台灣分公司總經理伊達寬、台灣虎航營業銷售部經理羅德業、國泰航空客運業務代表唐婷華、長榮航空客運營業本部營業部東北亞一課副課長李鴻宜、中華航空台北分公司客運營業部主任劉中文、日本航空台灣分公司總經理高橋徹、華信航空營業部企劃科資深經理葉宗孟合影。

立山黑部貫光株式會社常務取締役永崎泰雄於致詞感謝台灣同業的努力送客，今年雪牆出現19公尺高度，至6/6高度仍有12公尺，夏季殘雪雪量更令人期待。富山縣觀光・交通・地域振興局觀光振興室國際觀光班課長補佐長崎正道於致詞時也宣佈，拜訪富山縣、立山黑部的台灣旅客已經連續三年超過12萬人次，非常感謝大家。康福旅行社產品部副總經理王偉民也代表台灣同業致詞，感謝富山縣、立山黑部對台灣同業的支持，也期望未來行程安排能夠做得更完善，提供更好的旅遊商品給台灣旅客。

岩手交流晚宴台北登場 縣長力促包機增班

台灣觀光客宿泊人次逾6萬 突破歷年新高
6/23~6/25日本觀光物產展推在地特色



▲(左起)日本台灣交流協會台北事務所副代表花木出、中華民國紅十字會秘書長張寶輝、交通部民用航空局局長林國顯、台灣日本關係協會秘書長張淑玲、岩手縣知事達增拓也、交通部台灣鐵路管理局局長鹿潔身、華航客運營業處兼客運行銷副總經理王正明、花卷市長上田東一、岩手縣商工會議所聯合會會長暨盛岡商工會議所會長谷村邦久。

華航台北一花卷間的季節性包機，自2012年復飛後每年都交出亮眼的成績單，2016年載客率更高達82%，便捷的交通運量與同業們的大力送客，促使更多台灣旅客造訪。為了擴大台灣與岩手間交流並促成更多台北一花卷直航包機航班，岩手縣縣長達增拓也率領縣內各商工團體及觀光代表一行約30人組成訪問團來台，不但前往拜會中華航空、虎航及台灣觀光業者、媒體外，亦

於6/1在喜來登飯店舉辦觀光交流晚宴，再次感謝台灣在東日本大震災的援助並期盼開啟雙方更多合作機會。另外，訪問團此行亦帶來豐富的夏季觀光情報，6/23~6/25岩手將參加在台北車站大廳舉辦的「日本觀光物產博覽會」，直接向民眾推廣在地特色。



撰文·攝影/林靜瑩

岩手縣縣長達增拓也表示2016年台灣旅客於岩手的宿泊人次突破歷年新高達6萬人，佔整體海外旅客一半以上。為拉近台灣與岩手之間的距離，縣長也在民視戲劇「我的老師叫小賀」中客串演出，展現岩手引以為傲的待客之道和豐富的觀光魅力。台灣日本關係協會秘書長張淑玲亦表示曾多次造訪岩手，對於岩手有著特別情感，亦期待台北與花卷間定期航班的啟動。此外，她也提到台灣與日本之間關係穩定成長，去年有21位縣長造訪台灣，其中岩手縣縣長達增拓也更兩度來台，表達對於台灣市場的重視。



▲岩手款待隊於晚會的精采演出。

▲岩手訪問團拜會媒體推夏季觀光魅力。

九州於高雄旅展推廣7縣觀光魅力

中南部每週10班直飛航班 輕鬆暢遊特色溫泉
粉絲團按讚&填答旅遊問卷送特製精美好禮

撰文·攝影/蔡語夏



▲(左起)九州觀光推進機構海外誘致推進部主任大石宜蓉、次長水上敏明。

高雄國際旅展於5/19~5/22在高雄展覽館舉行，九州觀光推進機構以「元氣九州」為主題，推廣福岡、佐賀、長崎、大分、熊本、宮崎、鹿兒島等7縣之特色溫泉、旅遊景點、祭典活動、美食購物，宣傳九州豐富的觀光魅力。

目前由高雄直飛九州有長榮航空福岡航線每週5班、中華航空熊本航線每週3班，此外，中華航空自5/26起以「三熊友達號彩繪機」飛航高雄—熊本航線，可愛塗裝蔚為話題，加上華信航空台中—大分每週2班，方便中南部旅客前往九州旅遊。九州觀光推進機構於旅展攤位現場特別準備了豐富好禮，按讚「九州觀光旅行資訊」FB粉絲專頁，就送特製「酷MA萌悠遊卡貼紙」，填答旅遊問卷還可獲得「酷MA萌行李箱腰帶」，詳細的觀光諮詢服務讓高雄民眾滿載而歸。

福井縣商談會積極促進合作

住宿、樂園、名產18個旅遊相關單位來台
鼓勵送客祭出補助金 最高領32.5萬日圓

撰文·攝影/蔡語夏



▲福井縣觀光連盟參與佐佐木康男(第一排左4)。

福井縣位於日本中部地區，以美食越前蟹著稱，擁有世界3大之一的「福井縣立恐龍博物館」，自然名勝景觀—東尋坊及三方五湖，還有1,300年歷史的平泉寺白山神社，傳承1,500年的工藝越前和紙、漆器，觀光旅遊元素豐富。為鼓勵台灣同業送客到福井，18個觀光相關單位代表特別來台商談，並祭出補助金，期望促進同業推出富有魅力的福井旅遊商品，詳情請向各單位洽詢。

●福井縣觀光連盟	
在福井縣住宿、觀光2處以上	團體1晚補助25,000日圓
●蘆原市(最高補助10萬日圓)	
在蘆原市住宿	1位遊客補助2,000日圓
●大野市(最高3萬日圓)	
A.用餐、B.參加體驗活動、C.住宿	每滿足一個條件補助10,000日圓
●越前市(最高15萬日圓)	
A.用餐或參加體驗活動+觀光	1位遊客補助300日圓
B.住宿+觀光	1位遊客補助800日圓
●南越前町(最高2萬日圓)	
A.用餐、體驗設施& B.到訪歷史遺跡或增進健康、購物設施	1次團體旅行補助20,000日圓

淺草Marugoto Nippon慶2周年

19個市町村展示日本地方魅力 品嘗&購買名產一次輕鬆網羅



淺草Marugoto Nippon網羅日本各地美食及日用品，是可一次「欣賞、品嚐及購物」的複合性商業設施，鄰近東京必訪景點淺草寺與雷門，2015/12/17開館後至2016/12/31止，入館人數達431萬人次。今年12/17將迎接2周年紀念，特別邀請北海道・幌加內町、兵庫縣・淡路島、備後國、愛媛縣・伊方町、北九州都市圏、長崎縣・壹岐島等6個新單位，加上去年13個地方單位，共19個市町村，於3樓展示各地名物產及方言交流，期望2017年達到入館人數350萬人次目標。

JTBeams 計畫4/26啟動

女子旅&在地人推薦遊九州天草 JTB X Beams異業合作創新商機



日本JTB旅行社與日本選物品牌Beams異業合作，於4/26發表「JTBeams」計畫，並設立特設網站「BEAMS PLAY in 九州」。JTB國內旅行企劃社長大谷恭久表示，配合旅遊市場變化，透過Beams以新的著眼點思考旅客需求，藉此開發新的旅遊商品。

JTBeams計畫的第一項為「九州・天草」，透過女性角度介紹天草觀光，還有天草出生的編劇小山薰堂推薦景點，並在新宿的Beams Japan店內舉辦物產展，融合旅遊、物產、流行元素，創造話題與新商機，後續將依春、夏、秋、冬發表特定主題。

長野上高地4/27熱鬧開山

祈求旅客平安3500人參與儀式 今年目標吸引130萬人次造訪



上高地位於長野縣松本市，為海拔約1,500公尺高的盆地，被日本阿爾卑斯山脈約3,000公尺的穗高峰巒環抱，絕美景致有「神的故鄉」之稱。「第49屆上高地開山祭2017」於4/27在河童橋舉行，包含當地相關業者共約3,500人參加。

儀式由傳統樂器—阿爾卑斯長號的演奏揭開序幕，並為開山後至11/15封山為止，將造訪上高地的登山客們祈求平安。去年造訪上高地的觀光客高達123萬2,800人次，當地業者表示，將會加強針對外國旅客的觀光導覽，並朝著130萬人次目標努力。

山形羽黑山Rest House換新裝

伴手禮店貼心設置中英文標示 多達300種山形名物產超好買



山形縣南部鶴岡市的羽黑山，擁有東北地區唯一的國寶五重塔，為山岳修行聖地「出羽三山」之一，被認定為日本遺產。位於羽黑山山頂的「羽黑山Rest House」為提供外國旅客更好的服務，一樓的伴手禮賣店於4/23完成改裝，販售有山形名產、紀念品等，約300多種嚴選商品。

店內整體視覺設計以羽黑山的大鳥居、獲得《米其林綠色指南日本版》3顆星認證的杉樹林道為主，介紹出羽三山的魅力，並貼心設置繁體中文、簡體中文、英文等多國語言標示，讓海外旅客也可輕鬆購物。

玩手機遊戲逛豪斯登堡

豪斯登堡 X Good Luck 3開發App 下載數破百萬將舉行紀念煙火大會



◀(左起)豪斯登堡社長澤田秀雄、Good Luck 3 CEO井上和久。

看準日本智慧型手機遊戲App高達9,400億日圓的市場，九州長崎縣的歐洲主題樂園—豪斯登堡，與福岡的遊戲App開發公司「Good Luck 3」合作，耗時2年多開發角色扮演遊戲《神域召喚Aerial Legends》，遊戲中的背景地「王國」原型即是豪斯登堡，玩家身為守護者，將在王國內冒險，透過遊戲暢遊豪斯登堡。遊戲開放下載前的預約登記即突破20萬人，5月中旬已正式開放下載，台灣也有中文版可下載。夏季期間若是下載次數突破100萬，將在豪斯登堡舉行紀念煙火大會。

沖繩文藝復興渡假村推親子客

3~12歲小孩住宿享餐食免費 集章&職業體驗 活動受好評



沖繩文藝復興渡假村距離那霸機場約30分鐘車程，可搭乘利木津巴士前往，提供和室及西式房型，共設有377間房間。為吸引家族旅客，針對小孩推出一系列優惠及體驗活動，包括3~12歲小孩餐食免費，並提供小孩睡衣、幼兒輔助馬桶座，貼心完善的設備讓有小孩的家族也能安心入住。此外，頗受旅客好評的「集章活動」，透過與飯店員工互動猜拳或回答問題蒐集蓋章，可兌換海豚布偶小禮物。也可讓小孩挑戰職業體驗，學習飯店內的員工工作，親子同樂享受沖繩假期。

MACEARTH集團4飯店精選推薦

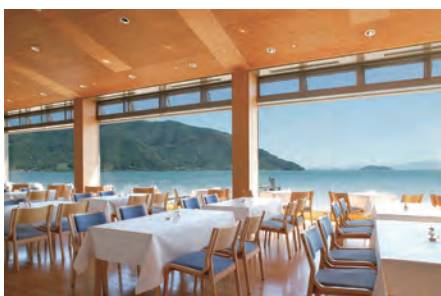
絕景住宿&秘境溫泉 娛樂度假一次滿足 6、7、9月仍有房 同業送客可享優惠價

撰文／蔡語夏
圖片提供／向日遊

MACEARTH集團在日本以34個滑雪場為首，共運營約90個度假設施，娛樂體驗及休憩住宿一次滿足。為提供同業日本關西、中部地區旅遊產品包裝靈感，特別精選滋賀縣、兵庫縣、岐阜縣的4家飯店及旅館，並提供同業優惠價格，歡迎洽詢向日遊顧問有限公司。

奧琵琶湖牧野格蘭公園飯店

奧琵琶湖牧野格蘭公園飯店位於滋賀縣日本面積最大的湖—琵琶湖畔旁，從京都前往僅需約1.5小時車程，可安排京都、敦賀、大阪順遊。湖景客房可將琵琶湖景致盡收眼底，晚餐及早餐皆為和洋式，可一面享用餐點，一面遠眺湖景與遠方的竹生島。春天賞櫻、夏天乘坐遊覽船欣賞湖景、秋天騎單車、冬天則可前往鄰近滑雪場等。6~7月、9~12月目前仍有房間可提供團體使用。



- 客房數：共58間客房，皆為洋式房型。
- 網路環境：免費無線網路。
- 團體價格：15人以上，一泊一食3~5人一室平日5,500日圓起，詳細價格歡迎踴躍洽詢。

峰山高原酒店RelaXia

峰山高原酒店RelaXia位於兵庫縣的峰山高原上，海拔930公尺處，酒店境內的森林為電影《挪威的森林》背景地。距離飯店約1小時車程即可抵達世界文化遺產—姬路城、著名的天空之城—竹田城，還有晨間瑜珈、高爾夫、觀星等體驗活動。今年12月峰山高原滑雪場即將開幕，為日本國內睽違18年的全新滑雪場，將有初學者也可駕駛的3種滑雪道，還有雪屋帳篷村、親子戲雪公園、燈飾活動等。



●客房數：共30間客房，和室、洋式兩種房型。

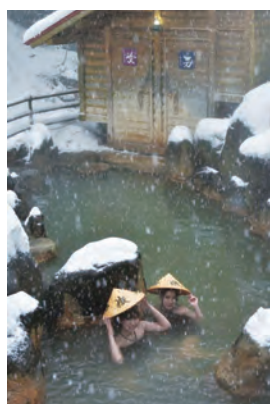
●網路環境：免費無線網路。

●團體價格：15人以上，一泊二食4~5人一室平日9,000日圓起，詳細價格歡迎踴躍洽詢。

- 客房數：共30間客房，和室、洋式兩種房型。
- 網路環境：免費無線網路。
- 團體價格：15人以上，一泊二食4~5人一室平日9,000日圓起，詳細價格歡迎踴躍洽詢。

旅館御岳

旅館御岳位於海拔1,800公尺高的秘湯—濁河溫泉，館內設有溫泉大浴場，以及男女混浴的溪谷露天溫泉。夏季可欣賞美麗星空，冬季12月下旬至隔年3月中旬，則能享受雪見露天溫泉、雪屋酒吧。可搭配白川鄉、信州松本、妻籠宿等行程，自CIAO御岳滑雪度假村至旅館禁止全長9公尺以上大型巴士通行，若有需求可安排JR高山車站、JR木曾福島車站的接送巴士，來回一台為5萬日圓。



- 客房數：共34間客房，和室、洋式兩種房型。
- 團體價格：10~26人，11/5~2018/4/2一泊二食3~5人一室平日9,000日圓起，詳細價格歡迎踴躍洽詢。

鷺之岳高原酒店Rainbow



鷺之岳高原飯店Rainbow位於岐阜縣郡上市，海拔900公尺的鷺之岳高原上，可欣賞白山連峰壯麗景觀。4月中旬~11月中旬可利用飯店附設的高爾夫球場設施，11月~4月上旬則能於滑雪場盡情滑雪。可住宿鷺之岳安排郡上八幡、白川鄉、飛驒高山旅遊行程，6月上旬~7月上旬、9月目前仍有房間可提供團體使用。

●客房數：共50間客房，和洋室、和室、洋式房型。

●網路環境：免費無線網路。

●團體價格：15人以上，一泊二食4人一室平日7,500日圓起，詳細價格歡迎踴躍洽詢。

- 客房數：共50間客房，和洋室、和室、洋式房型。
- 網路環境：免費無線網路。
- 團體價格：15人以上，一泊二食4人一室平日7,500日圓起，詳細價格歡迎踴躍洽詢。



更多MACEARTH集團住宿資訊，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

🔍 產品包裝優勢

1. 走進稚內，晉升玩家級專家。
2. 相較坊間商品更優惠，7月份再送小費。
3. 同步推出6天選擇，欣賞洞爺湖絢爛煙火。

大榮旅遊

獨家包機開啟北海道秘境之旅

讓玩家級的稚內不再遙遠 激安價傲視坊間、7月再送小費
北海道包機直至10月中旬 第3季度切入東北打造新選擇

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲大榮旅遊將帶領旅客前往玩家最鍾愛的稚內，並登上禮文與利尻島。



▲大榮旅遊特別設計帶領旅客前往洞爺湖欣賞湖畔大型煙火秀。

成立於1994年的大榮旅遊，以經營日本沖繩Local起家，延伸至日本全國，目前在台灣北、中、南與日本琉球皆設有據點，無論是飯店、餐廳都能取得一手資源，確保品質無虞。同時大榮亦堅持同業市場的耕耘，不論在B2B或是B2C市場都寫下亮眼成績。

而看好台灣旅客對於北海道的青睞，大榮旅遊特別與台灣虎航攜手合作，獨家承包6~10月份直飛北海道的包機，特別推出前往禮文、利尻的秘境之旅，搭配虎航優惠的票價，讓整個行程高貴不貴，為同業銷售上更添誘因。

大榮旅遊總經理邱瓊儀表示，北海道一直是台灣旅客最喜愛的旅遊首選之一，但近幾年隨著旅客多次造訪後，坊間常規的商品已逐漸無法滿足旅客多變的需求。制式的行程不一定可以滿足旅客需求，真正能夠殺出一條路、進而創造利潤的，莫過於擁有新穎元素的多元化商品。

為此，大榮特別將目光鎖定在被稱為玩家級才知悉的秘境—稚內，在台灣虎航包機飛航下，隆重推出「北海道道北利尻、禮文雙島之境5天」，以稚內搭配利尻、禮文的登島設定，加上僅需

36,000元起的售價，讓旅客能相較坊間優惠許多的價格，輕鬆走進這個日本極北之境。

值得一提的是，總與同業站在同一陣線的大榮，除了運用台灣虎航6~10月份的北海道包機外，預計進入10月份的賞楓旺季期間，也將推出前往東北仙台的賞楓包機選擇，協同業銷售持續火熱、獲利不間斷。

黃金旅遊期間造訪稚內 讓旅客晉升玩家級專家

稚內每年6~9月份是最適合旅遊的黃金時段，此時舉凡船票、車資，乃至於飯店等價格都居高不下，造成整體商品價格高昂，也因此在台灣大多僅能吸引玩家級的旅客。邱瓊儀表示，大榮特別掌握穩定的飯店客房數量，搭配鄰近的豐富溫泉，以最充足的住房滿足同業銷售上的需求，搭配優惠的票價，降低整體售價門檻，為市場挖掘出更多元的客群，讓這個玩家級的秘境不再遙不可及。此外，7月份的暑假波段更將贈送小費，讓旅客省更多、玩得更暢快。

行程中大榮特別帶領旅客造訪如層雲峽溫泉、日北最北端—宗谷岬、冰雪之

門、利尻島、禮文島等精選之旅，搭配吸睛的採海膽體驗、品嚐最北端的海鑽石（干貝）定食等精心設定，將協助同業銷售上更添利基。

6天玩得更盡興 欣賞洞爺湖花火大會

除了秘境之旅外，大榮也特別推出「北海道花田拼布~三段滝、海洋公園、可愛棕熊、洞爺花火溫泉6天」，讓旅客多玩1天、玩得更盡興。行程透過函館進、旭川出的模式，帶領旅客走訪函館著名的米其林三星夜景搭配空中纜車、欣賞絢爛的洞爺花火表演，以及經典的登別尼克斯海洋公園、富良野（薰衣草、哈密瓜吃到飽）、欣賞壯闊瀑布景致的三段滝公園等，多元的精彩設定絕對能抓住旅客目光。



▲來到北海道絕對不能錯過欣賞富良野的薰衣草。

體驗式行程正夯！

山陰・山陽

赴日台灣遊客年年增加，其中重遊客的比例自然逐漸提升，重遊客除了想深入尚未認識的地區，也更想經歷不曾體驗的玩法。在即將登場的暑假，帶著小孩的爸媽或闔家旅行，適合推薦體驗式景點，為使旅行同業可輕鬆包裝更多元化的山陰山陽商品，廣島・岡山・鳥取・島根等4縣特別精選出適合親子同遊的人氣熱點，除了有森林小火車深入山林，尋找日本網購的的終極夢幻美味，或者盡情體驗夏秋採果樂趣，也能前進瀨戶內海的戰艦博物館。

撰文／黃千珮 圖片提供／廣島縣・岡山縣・鳥取縣・島根縣

發現親子遊人氣熱點

廣島港町逛戰艦博物館 岡山白桃・麝香葡萄採果樂
鳥取牧場品嚐終極美味 島根體驗地方鐵道小火車

廣島

基隆姊妹市探索戰艦博物館



▲吳市與基隆於今年春天締結為姊妹市。
◀廣島吳市大和博物館。

從廣島市出發，搭乘電車約32分，就能抵達廣島縣南端的沿海港灣城市「吳市」，由於過去和基隆同樣曾是軍港而發展，且皆為三面環山的海港地形，坡道與階梯密布，並有豐富的漁獲等相似特色，雙方交流已約37年，更在今年春天4/28正式締結為姊妹市。吳市最具代表性的景點是適合親子同遊的「大和博物館」，20世紀初期吳市為日本重要軍港，完成了當時世界最大戰艦「大和號」，如今館內最大亮點是打造出「大和號」十分之一大小的模型，透過認識戰艦製造與歷史，盼傳遞和平的重要性。

岡山

夏日季節鮮味盡情採果趣



▲夏天至秋天可依序摘採白桃、葡萄。

岡山是日本知名的水果王國，其中最受歡迎的莫過於岡山白桃與葡萄，外皮有如嬰兒肌膚般白裡透紅，果實香甜爆汁的岡山白桃大約從暑假展開的7月初起就可摘採，期間最長只到9月初期，是季節限定的鮮嫩美味。而依地點及緯度不同，早在7月下旬便可開始採收近年人氣度破表的麝香葡萄、比歐內葡萄、「瀨戶Giants」等品種，一直到10月都還能夠讓親子一同體驗摘採樂趣。白桃、葡萄果園遍布岡山縣內，岡山市南區、東區都能找到，緊鄰著岡山市的赤磐市則有桃茂實苑與藤原園藝，同時能安排採收白桃與葡萄。

鳥取

山林間的美味體驗工房



▲可品嚐鬆餅的餐廳「cocogarden」。
◀使用自然放牧雞蛋製作的美味鬆餅是招牌。

距離鳥取市約30分車程的「智頭町」被認為日本最美村落之一，周邊被森林山川所環繞，至今仍擁有著豐富的自然環境。這裡有座「大江之鄉自然牧場」，以毫無壓力的放牧方式飼養雞隻，生出的終極的「天美卵」襲捲日本雞蛋網購市場。為使更多人品嚐牧場的完美雞蛋，還開設「大江之鄉Resort」，融合了咖啡館、麵包店、冰淇淋與餐廳，可吃到以雞蛋製作的各種美味如鬆餅、生雞蛋拌飯、月見烏龍麵、蛋包飯等，另外也有體驗教室，提供親子一起動手作蛋糕、香腸或種植蔬果等。

島根

搭地方森林小火車賞花鳥



▲木次線上穿越茂密森林的「奧出雲OROCHI號」。

日本海山陰地區的松江也有座花鳥園，緊鄰著穴道湖，全年展示著各種鮮豔繁花，也有企鵝、貓頭鷹等人氣鳥類，可以讓親子一起接觸並認識自然生物，也能夠和周邊的松江城、玉造溫泉或出雲大社等一同包裝商品路線。其實，從松江出發，除了一畑電車，還有另一條連結廣島與島根，在地味十足的地方鐵道「木次線」，途中會穿越茂密森林，更有像是阿里山小火車的「折返式路線」，雖然因為使用人數逐年減少，還是因沿途的自然風光與特色成為鐵道迷憧憬的夢幻路線，不定期會有小火車「奧出雲OROCHI號」行駛。



Japan.
Endless
Discovery.

精華4縣遊

廣島 岡山 鳥取 島根



f 精華4縣遊



廣島+山陰山陽

連續體驗DIY・出雲大社・
足立美術館・
採果樂溫泉美食 6日

33,900元起

山富旅遊

www.travel4u.com.tw

02-2551-8866



廣島之戀~ 山陰山陽

鳥取砂丘、
倉敷美觀、
足立美術館、
三溫泉屋型船6日

出發日期7/8-12/20

同業價 30,800元起(含稅)

不推
免稅店

cola 可來
tour 旅遊

台北02-2567-6601 台中 04-2323-9788 高雄 07-330-1677

日本

神話的秘境-

廣島山陰山陽5+1日遊

特別安排 Coffee Time
足立美術館

42,900元起



汎佳旅行社
www.fctour.com.tw

02-2531-3800

玩家新選★平和廣島★山陰山陽

岡山姫路・砂丘遺產・童話米其林6日 36,900元起



JET 東南旅行社 02-2523-9199



緣結日本

山陰山陽六日

岡山倉敷・鳥取砂丘浪漫之旅 同業價 38,900元起

【5+1】

老虎桃子五日

山陰山陽鬼太郎・貓頭鷹花園 同業價 29,900元起



翔笙旅行社

02-25076677



深度山陰山陽 大蒐秘

米其林三星：
足立美術館、出雲神社大社、砂之美術館

超人氣★獨家：
企鵝迎賓、砂丘絕景六日遊
【無購物】

34,800元起

喜鴻假期

台北同業行銷部：
02-2542-2288

足立美術館・嚴島神社・神話出雲大社・屋形船・

鬼太郎街道・倉敷美觀地區・OUTLET六日 同業價 30,900元起

30,900元起



雄獅旅遊
LION TRAVEL

國外團體旅遊：台北 02-8793-5488
台中 04-2415-9877
高雄 07-213-7758

宮島出雲 神話鳥取

鬼太郎柯南・足立美術館
兔子島名湯六日遊

36,900元起



鳳凰旅遊
PHOENIX TOURS

全台首家上市旅行社 02-25370011

燦星旅遊

來北海道3大螃蟹吃到飽

升等入住5星級希爾頓渡假村 暑假促銷3萬元不到
特別安排富良野花田賞花享用美味午餐及哈密瓜吃到爽

產品包裝優勢

1. 透過華航超值票價、長榮雙點進出優勢，包裝多樣產品。
2. 升等1晚5星級希爾頓渡假村。
3. 升等享用北海道3大螃蟹吃到飽。

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲夏季來到富良野可欣賞到一片繽紛浪漫的花田。



▲燦星旅遊特別安排走訪富良野花田，贈送DIY薰衣草小枕頭。



▲小樽運河充滿寧靜悠閒的氛圍，周邊擁有多數特色的餐廳和小店，受到旅客歡迎。

深耕日本旅遊市場多年的燦星旅遊，今年搶先掌握各大航空機位和票價優勢，推出一系列精彩超值團體行程，包括北海道、東京、大阪、九州、名古屋和沖繩等，行程選擇多元，內容更是物超所值，滿足各種客群需求。

北海道美食吃到飽 不惜成本滿足旅客味蕾

燦星旅遊日本線經理黃姿蓉表示，針對熱門的北海道，特別運用華航包裝5日行程，精心安排入住2大溫泉飯店和2晚市區飯店，以及保證入住5星級希爾頓渡假村，帶給旅客最高檔奢華的度假享受。

黃姿蓉強調，北海道行程不僅價格

具競爭力，並且住好吃好：餐食大幅升等，安排北海道3大螃蟹吃到飽、燒肉或火鍋吃到飽加飲料（含酒精飲料）無限暢飲，以及前往富良野花田享用午餐，超鮮甜哈密瓜吃到飽等，燦星旅遊不惜成本考量，打造出市場絕無僅有的北海道旅遊首選。

前進尼克斯海洋公園 三井OUTLET瘋狂購物

此行程走訪北海道最大海洋世界王國—尼克斯海洋公園、北海道遺產—登別地獄谷、夏季賞花勝地—富良野花田（特別贈送DIY 薰衣草小枕頭）、小樽運河倉庫、北海道購物天堂—登別極樂通商店街、狸小路購物街、三井OUTLET暢貨廣場等，行程豐富，一次輕鬆玩遍北海道人氣景點。

黃姿蓉指出，北海道以浪漫優美的自然風光、新鮮多樣的美食，深受台灣旅客所喜愛，但許多旅客考量於旅費預算，往往難以下手，而燦星旅遊為了回饋消費者，針對暑假旺季檔期，特別促銷28,999元起，以不到3萬元的超

值優惠價格，即可輕鬆赴北海道度假，非常吸引家庭客群和年輕族群。

九州人氣萌熊電車 美景+美食 旅程超享受

此外，燦星旅遊同步推出「長榮航空·升等一晚5星·人氣萌熊電車、Tabito旅人號、夢吊橋天空散步、必遊湯布院、螃蟹豪華海鮮鍋、一蘭拉麵、阿蘇溫泉5日」，走訪金鱗湖森林小徑、水都柳川遊船、太宰府天滿宮、博多運河城等，餐食更升等長腳蟹海陸雙色火鍋、創作和洋自助餐、軟性飲料喝到飽（市值4,500元日幣）、一蘭拉麵、傳統江戶鰻魚定食溫泉會席料理等，必能讓旅客大呼過癮。

黃姿蓉表示，為了提供更多優質創新的日本行程，燦星旅遊今年也再度推出「富士山登山健行·海盜船·明治神宮·東京鐵塔·御殿場OUTLET 5天」，此次特別安排吉田路線和富士宮路線，沒有登山經驗的旅客都可參加；同時燦星旅遊貼心安排一位當地登山嚮導，配合導遊一同帶路，不同於市場上某些富士山登山行程只有安排一位導遊帶路，大幅提升登山安全性。行程推出以來市場反應熱烈，報名速度快，歡迎同業踴躍逕洽。



▲燦星旅遊精心推出登富士山之旅，帶旅客一圓登山夢想。

北海道

夏日浪漫邂逅

【驚爆北海道】

★富良野花田DIY、可愛企鵝遊行、
壽喜燒+哈密瓜+三大螃蟹吃到飽5日

華航、保證入住★五星希爾頓渡假村、特別升等餐

出發日期：6/30、7/3、7/7、7/12、7/15、7/28、7/31、8/2、8/4

華航 28,999元起

【夏戀紫色富良野·邂逅函館夜景】

絕景青池·尼克斯企鵝+熊出沒·
小樽旅情·三蟹海膽燒肉5日

兩人同行，第二人折扣2,000元、兒童不佔床折扣5,000元！

長榮 35,900元起

【夏戀紫色富良野·邂逅函館夜景】

五★希爾頓·尼克斯企鵝+熊出沒·
小樽旅情·三蟹海膽燒肉5日

第二人折扣2,000元、兒童不佔床折扣5,000元！

華航 33,900元起



【東京】

【時尚東京】迪士尼樂園·
晴空塔·杜莎夫人蠟像館·
明治神宮·淺草觀音寺·
台場 5天 出發日期：6-9月

20,900元起

【富士山攻頂】富士山登山
健行·海盜船·明治神宮·
東京鐵塔·御殿場OUTLET 5天

出發日期：7-9月

42,900元起

【大阪】

【大阪vs名古屋·雙樂園】
大阪環球影城 x 樂高樂園·
伊賀忍者秀·日式燒肉吃
到飽5日 出發日期：6-9月

26,999元起

【最愛四都·京阪神奈】魔法環球
影城·嵐山渡月散策·花見小路·
梅花鹿公園·伏見稻和大社5日

出發日期：7-9月

26,999元起

【九州】

【長榮航空·升等一晚五星】
人氣萌熊電車·Tabito旅人號·夢吊橋天空散步·
必遊湯布院·螃蟹豪華海鮮鍋·一蘭拉麵·阿蘇溫泉5日

出發日期：7-8月

24,999元起

【名古屋】

【名古屋·採果趣】合掌村·
郡上八幡·惠那遊船·兼六園·
岡崎城·永旺夢樂城 6日

出發日期：6-8月

25,900元起

【沖繩】

【中華航空】沖繩琉球王國村·
海豚秀·來客夢4日·
贈單軌電車一日券

出發日期：7-9月

16,999元起

燦星旅遊

www.startravel.com.tw

服務專線

(02)2796-6115 (02)8178-3100轉8413

旅天下

日韓行程暑假大促銷

北海道5日26,900元起、首爾5日萬元有找！市場價格最超值
 取得低成本航空票價優勢 產品精彩多樣 吸引年輕小資客群

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

產品包裝優勢

1. 運用各大低成本航空票價優勢包裝，價格更親民。
2. 北海道5日豐富行程3萬元有找。
3. 韓國首爾5日超值價不到1萬元。



▲(左起)旅天下日本產品線郭原豪、韓國產品線解怡芬、自由行產品線潘靜宜、日本產品線副主任詹喻荇、日本產品線朱致穎、日本產品線副主任孫怡芳、韓國線產品主任沈順達、韓國線產品經理蕭煥瓊。



▲北海道夏季天氣涼爽，風光明媚，是暑假出遊的最佳首選。

隸屬於雄獅集團的旅天下（雙獅聯合國際旅行社），不僅取得各大航空公司的機位票價優勢和多方通路資源，在專業團隊操作之下，更推出市場上最物超所值的旅遊產品，多年來廣受旅客好評及同業信賴。

旅天下副總楊文彬表示，旅天下掌握了充裕的機位數和優惠票價，產品多樣化，深受年輕客群、小資族群所喜愛，同時也推出中高端產品、客製化行程，吸引各個年齡層旅客，打造出市場獨一無二的競爭力。例如今年第2季與去年同期相比，在東北亞線成長了近150%，銷售成績相當亮眼。

散客成團大幅成長 日本行程選擇豐富又超值

看好東北亞市場，旅天下今年取得酷航、台灣虎航、菲律賓航空及國泰航空機位，包裝出九州、東京、關西、沖繩、北海道等熱銷行程，運用低成本航空的票價優勢，使整體售價優惠，選擇更是多元。

楊文彬強調，今年散客成團大幅成長，為了滿足市場需求，推出多款價格親民的行程，例如「花戀北海道·富良野花田·企鵝遊行·函館夜景·小樽浪漫遊·3大螃蟹溫泉5日」，暑假檔期促

銷僅26,900元起，以不到3萬元的價格即可暢遊北海道，吸睛度十足。

東京半自由行18,900元起 大阪、九州詢問度高

鎖定年輕族群喜愛彈性高、自主性高之特性，故特別包裝東京半自由行5天4夜18,900元起，以及東京延伸輕井澤的5日行程25,900元起，或是走訪箱根，搭配螃蟹溫泉美食、富士山美景為賣點，滿足旅客各種需求。

運用菲律賓航空和台灣虎航直飛大阪，推出京阪神奈4都和經典京阪神3都等行程，價格僅24,900元起，相當適合親子和年輕族群；九州部分，運用國泰航空包裝南北九州全覽26,900元起，以及台灣虎航包裝的北九州22,900元起，豐富行程安排、超亮眼價格，更是吸引不少學生和上班族洽詢。

首爾行程9,888元起 釜山、濟州行程選擇多元

針對韓國，旅天下也推出多款熱門產品，包括「非常超值～讓你玩得起·升等5花飯店2晚·愛寶樂園·戲雪·東大門設計廣場·愛情鎖牆·明洞、東大門、弘大·魔幻彩繪秀5日」搭乘真航空或酷航，行程安排從知名愛寶樂園、



▲韓國以深厚的文化底蘊、迷人的流行文化和美食，深受旅客喜愛。

逛東大門、明洞和弘大等地，並走訪各大知名觀光景點，一次玩遍首爾，促銷價9,888元起。

看好露營旅遊正夯，旅天下今年更首度設計入住韓國露營車，除了可悠閒欣賞漢江風光，夜晚還能在車外韓式烤肉，品嚐道地的美食料理，另外推出近畿道的野餐行程，贈送野餐墊、大啖韓式炸雞，以及秋季雪嶽山賞楓行程等，選擇多元豐富。

透過台灣虎航大邱進、釜山出推出5日行程，精心安排美味長腳蟹加一隻雞豪華大餐，價格14,388元起，以及德威航空的釜山4日行程，早去晚回，輕旅行吃好住好，詢問度超高。濟州也同步推出4日和5日行程，鎖定親子客群，特別規劃雪綠茶博物館、泰迪熊王國、3D藝術館加冰雕博物館等，行程豐富11,999元起，超值價格，名額有限，歡迎同業把握機會洽詢。

FUN 暑假

來

JAPAN

日

KOREA

韓

消暑
一下



《暑降促銷》

雙雄東京~東京迪士尼雙樂園.忍野八海.淺草寺.箱根海盜船.晴空塔.螃蟹溫泉五日

7-8月 **\$26900**起

《暑降促銷》

雙雄秒殺特賣會~立山絕景·米其林~兼六園·夢幻合掌村·近江市場~嚐海鮮·古街散策五日【名古屋】

7-8月 **\$25888**起

《暑降促銷》

雙雄超值沖繩愜好玩~美國村·古宇利·首里城·海洋博·美麗海水族館·王國村·玉泉洞·OUTLET

7-8月 **\$16900**起

《暑降促銷》

花戀北海道.富良野花田.企鵝遊行.函館夜景.小樽浪漫遊.三大螃蟹溫泉五日【函/函】

7-8月 **\$16888**起

《暑降促銷》

九州由布院金鱗湖.柳川人力遊船.萌熊地面電鐵.熊本熊部長辦公室.阿蘇溫泉五日

7-8月 **\$26900**起

夢幻兩水頭·南怡島·雪嶽山·江陵鏡浦臺·藍色貨櫃屋·水原華城六日

6/28、7/12、8/2、8/16 **\$11888**起

星空BBQ·南怡島美景·迷你豬表演秀·LINE-STORE·愛寶樂園·逛東大門五日

8/30、9/13、10/11 **\$11388**起

升等市區飯店2晚·愛寶樂園·戲雪·東大門設計廣場·愛情鎖牆·明洞_東大門_弘大·魔幻彩繪秀五日

6/28、7/5、7/12 **\$13888**起

《暑降促銷》

玩味釜邱~八公山道立公園·海上天空步道·海雲台海濱·甘川洞文化村·OUTLET·海東龍宮寺四日

6/27、7/11、8/15、8/22 **\$9999**起

《虎航直飛濟州》

特愛玩樂濟州島~雪綠茶博物館·城山日出峰·3D藝術館+冰雕博物館·摩托車秀·泰迪熊王國四日

6-10月 **\$10999**起



大興旅行社

北海道暑假歷年最低價大促銷

哈密瓜、帝王蟹吃到飽、富良野薰衣草 最強元素大集合
小孩半價！親子出遊不用等 迪士尼、環球影城玩透透

產品包裝優勢

1. 有史以來北海道暑假最低特價釋出，歡迎同業洽詢。
2. 安排哈密瓜、帝王蟹吃到飽，還可欣賞薰衣草、吃冰淇淋。
3. 網羅東京、大阪、九州主題樂園，推出小孩半價優惠。

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、東京迪士尼



▲東京迪士尼樂園。



▲甜美的夕張哈密瓜。



▲北海道3大蟹吃到飽。

▶富良野美瑛的薰衣草花毯。



大興旅行社多年來營造日本旅遊專賣店的優質形象，成為同業先進最佳的銷售後盾。為了帶領同業搶攻暑假親子旅遊市場，大興旅行社特別推出東京、大阪、九州、北海道主題商品，網羅美食、主題樂園、季節限定等主題，並祭出小孩半價、歷年最低促銷優惠，讓同業主打親子市場贏取商機。

不只欣賞薰衣草 還能DIY枕頭、吃冰淇淋

大興旅行社運用長榮千歲、函館多點進出包裝「北海道知床·薰衣草富良野·夢幻青池·熱氣球體驗·3大蟹放題5日」、「富良野薰衣草·函館夜景纜車·小樽銀鐘咖啡·企鵝遊行·溫泉美食5日」產品，帶領旅客拜訪尼克斯海洋公園、小樽運河區、觀賞薰衣草，並全程安排A級溫泉飯店、大啖哈密瓜、帝王蟹吃到飽。

第1支北海道行程特別前往夢幻私房景點～青池，晴天時樹影倒射在水面上，湛藍河水相映成趣，像是一幅幅濃淡不一的油畫。另外再搭乘觀光船曙光女神號，遊覽知床秘境，並且前往十勝

平原搭乘熱氣球，鳥瞰一望無際的大草原。第2支則因函館的航點優勢，則能搭乘纜車欣賞百萬夜景，並且體驗薰衣草枕頭DIY、品嚐薰衣草冰淇淋。

安排JR北海道一東北新幹線 雙點進出不走回頭路

北海道新幹線的開通讓東北+北海道的旅遊資源輕易整合，大興旅行社也包裝「JR新幹線北海道一東北·函館夜景·十和田湖·睡魔之家·溫泉美食5日」產品，旅客可以透過長榮仙台、函館雙點進出不走回頭路的規劃，一路暢遊仙台青葉城、日本3大景一松島、中尊寺、角館、十和田湖、奧入瀨溪、函館百萬夜景、女子修道院，多樣著名景點不錯過。

暑假就是要玩主題樂園 一次雙樂園才夠看

樂園是暑假不可或缺的主要旅遊元素之一，大興也推出「哈日東京親子·航海王·Kitty主題樂園·八景島水族館·採果5日」產品，獨家贈送東京鐵塔ONEPIECE航海王主題樂園門票，還

能暢遊迪士尼魔法王國或是海洋世界，讓雙樂園的繽紛感受烙印在大小朋友的心房。

大阪部分也有2017年暑假限定版的「環球小小兵·哈利波特·日清泡麵博物館·太秦映畫村5日」產品，主打4/21新開幕的小小兵樂園，絕對吸引小朋友的目光。另外還有親子旅客最喜歡的奈良梅花鹿公園、DIY專屬杯麵的日清泡麵博物館、「花與動物和人接觸共生」為主題的神戶動物王國。此外，九州也有「九州浪漫99島·豪斯登堡～光之王國·Kitty樂園·親子樂遊5日」，特別贈送參觀KIRARA動植物園，體驗動物餵食，還能近距離欣賞獅子、大象、浣熊。



北海道夏の賞 暑假大促銷



北海道★富良野薰衣草. 函館纜車.小樽銀鐘咖啡.溫泉美食五日

小孩半價 **18,450** 含税起

【北極星列車之旅】薰衣草富良野+ 函館千萬夜景豪華五日

34,900 含税起

北海道知床.富良野薰衣草.夢幻青池. 熱氣球體驗.三大蟹放題五日

34,900 含税起

紫戀北海道～北斗馳騁.積丹半島. 浪漫小樽.薰衣草富良野.帝王蟹五日

38,900 含税起

北海道道北～北緯45度稚內・ 禮文+利尻夢幻雙島+薰衣草花田五日

40,900 含税起

【北海道・美瑛】薰衣草富良野. 夢幻私房景點-青池.三大蟹放題五日

32,900 含税起

北海道富良野薰衣草.知床祕境. 鶴雅森物語.水之教堂.TOMAMU五日

38,900 含税起

北海道富良野薰衣草.知床祕境.鶴雅 森物語.十勝植物美人湯.帝王蟹五日

45,900 含税起

【JL PAK】花現北海道～知床祕境. 雙鶴雅.禮文+利尻雙島.稚內七日

59,900 含税起

小孩半價

九州浪漫99島.豪斯登堡.光之王國.KITTY樂園.親子樂遊五日 **18,450** 含税起

日本東北之最-奧入瀨溪.祕境田澤湖.船遊松島.百選溫泉五日 **19,450** 含税起

JR新幹線-函館夜景.十和田湖.睡魔之家.溫泉美食五日 **19,450** 含税起

大阪環球小小兵.哈利波特.日清泡麵博物館.太秦映畫村五日 **21,450** 含税起



大興旅行社
TA HSIN TOUR

台北 (02)2537-6666

台中 (04)2329-1511

高雄 (07)229-8111

<http://www.tahsintour.com.tw/>

喜鴻假期

打造北海道新穎旅遊選擇

貼心贈送3大好禮 樂園+冰淇淋+扇子涼爽一「夏」
精選高CP值系列商品 獨家推出Club Med親子之旅

Q 產品包裝優勢

1. 贈送清涼3大好禮，銷售更添契機。
2. 獨家推出入住2晚Club Med，多元娛樂一次滿足。
3. 打造北海道全方位供應鏈，同業最佳後盾。

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲喜鴻假期東北亞經理劉惠玲。



▲喜鴻假期將在行程中安排走訪富良野欣賞著名的花田美景。

時序進入夏季，暑假也即將隨之來臨，而做為台灣旅客最喜愛的旅遊地點之一的日本，自然也成為銷售的首要戰場。喜鴻假期深耕日本市場多年，包裝產品不斷推陳出新，多元的選擇不但能滿足旅客不斷變化的口味，亦為同業打造精彩的北海道旅遊銷售選擇。

喜鴻假期東北亞經理劉惠玲表示，看好台灣旅客對於北海道的鍾愛，喜鴻假期特別推出多元的系列商品，搭配如：滿萬送千、破盤一口價、3大好禮（哈根達斯冰淇淋兌換券、六福村水上樂園入場券，以及清涼風扇）等促銷優惠，加上各個商品中的獨家設定，喜鴻假期將為同業打造最全面的商品供應鏈，敬請同業踴躍逕洽。

北海道也可以採櫻桃 哈密瓜+長腳蟹吃到飽最吸睛

劉惠玲表示，喜鴻假期首推搭乘長榮航空旭川進、札幌出的「美瑛青池、四季彩之丘、尼克斯海洋公園、果園採果、哈密瓜+長腳蟹吃到飽、天狗山纜車溫泉5日」，行程除了將造訪經典的富良野花園、欣賞最著名的洞爺湖煙火

外，最大特色莫過於安排經典的夕張哈密瓜與長腳蟹吃到飽，以及前往道央余市果園的時候，喜鴻假期還特別包裝少有的櫻桃採果吃到飽體驗，是6、7月期間最受歡迎的採果首選，對於台灣旅客而言絕對是極為特殊的體驗。

而「尼克斯海洋公園+熊牧場、美瑛青池、四季彩之丘賞花列車、哈密瓜吃到飽、函館纜車溫泉5日」的行程則是透過華航的新千歲進出，行程除了推出適合親子一同造訪的尼克斯海洋公園、熊牧場外，更特別增加函館纜車的設定，帶領旅客欣賞最著名的百萬夜景。

獨家入住Club Med 2晚設定玩得最盡興

聞名全球的Club Med對於親子客群而言，一直是全家大小一同體驗的最佳選擇，因此喜鴻假期特別與北海道Club Med渡假村合作，自去年推出後便廣受好評，今年再接再厲取得市場獨家的入住2晚設定，推出「Club Med渡假村2晚、北國森林探熊蹤、富良野花田Norokko號、3大螃蟹美食饗宴、貼心好禮、繽紛花拼布5日」，僅需4萬多的設定便能入住2晚，讓旅客能體驗Club Med



▲函館百萬夜景。

帶來的多元娛樂安排，舉凡適合兒童的射箭體驗、空中飛人，或是精彩的壁球課程、Zumba體驗，或是享譽全球的派對等，都值得旅客親身體驗，喜鴻假期也貼心規劃1日建議行程以供旅客參考，並區分適合的年齡層，讓父母能安心將小孩交給工作人員，享受不被打擾的放鬆之旅。值得一提的是，喜鴻假期更貼心贈送旅客Club Med的1年入會費，凡參加的旅客能在1年內暢遊全球各大Club Med，可說十分超值。

此外，喜鴻假期也在行程安排如富良野花田的美瑛Norokko號欣賞花海，或是搭乘遊園車暢遊熊山樂園，同樣十分精彩，歡迎同業踴躍推廣。

Q 產品包裝優勢

1. 富士靜岡定位精緻、深度，包裝高檔飯店及童趣、懷舊元素。
2. 四國高松德島獲發現心日本獎肯定，一次暢玩四國、關西。
3. 搭配10月東北包機包裝西靜岡秋季產品，掌握穩定機位、飯店。

汎佳旅行社

專業操作精緻、深度日本旅遊產品

暑期強打！結合童趣、懷舊元素 深度探索靜岡多樣風情
發現心日本首獎殊榮肯定 高松、關西進出遊四國、關西

撰文／林宥蓁 圖片提供／本刊圖庫



▲汎佳旅行社總經理梁廷佑。

汎佳旅遊深耕日本旅遊市場，以專業的操作手法以及充裕的資源，為同業市場打造精彩且獨特的產品，甚至屢獲發現心日本獎的肯定，在市場上樹立精緻、深度旅遊的標竿。

富士靜岡嚴選最高檔飯店 親子一起去找櫻桃小丸子

汎佳旅行社總經理梁廷佑指出，「富士靜岡～日本平飯店～大井川鐵道、櫻桃小丸子、靜岡全覽、華麗極品5日遊」是汎佳旅行社最熱銷的代表作之一，近年來受到旅客好評不斷。

行程囊括靜岡經典特色，5天都待在靜岡，減少拉車往返，讓旅客有充裕的停留在景點，玩得更盡興。正因為定調為慢活、愜意的行程，因此行程規劃上讓旅客不用太早出門，加上住宿部份嚴選當地最好的日本平、掛川飯店，保留充裕時間享受飯店的服務與設備。

搭配華航機位，規劃靜岡出進，亦有東京進、靜岡出的選項迎合旅客需求。產品規劃以團體的形式玩自由行的玩法，兼具GIT和FIT的優勢，尤其是在餐



▲日本平飯店擁有風景美術館的美譽。



▲伊根船屋是全日本最美麗18個村莊之一。

食的安排上，不僅跳脫傳統的團餐，更加入特有的美食，以及一般日本上班族最愛的道地料理，盡情感受最真實的日本風情。

由於暑假期間是親子出遊旺季，因此包裝櫻桃小丸子的家，讓大朋友、小朋友都能樂在其中，更能透過搭乘蒸氣火車，回味日本老舊時光。

砂浴、自行車飯店活動多元 賞鷹船海陸美景一次滿足

「崎鹿兒泡溫泉遊南九州喜來登5日」規劃鹿兒島進出，住宿部份安排指宿溫泉讓旅客體驗南洋風情的砂浴，而喜來登則可規劃騎腳踏車、游泳等活動，享受飯店設施。

行程特別安排乘MARINE VIEWER號賞鷹船進行海底探險，旅客可在玻璃船底欣賞海底珊瑚礁及熱帶魚群，再上甲板觀賞遨翔天空伴遊的老鷹，此時船



▲砂浴是感受鹿兒島在地風情的最佳體驗。

長會用食物吸引老鷹靠近，在用手勢比X讓老鷹離開，是相當有趣的經驗。此外還包裝自由行旅客才會搭乘的電車包車，讓旅客盡情感受南島風光。

入住湯村溫泉佳泉鄉井筒屋 秋季東北包機5點交叉進出

獲得發現心日本首獎的「四國高松德島～丹後半島～天之橋立5日」規劃高松、關西進出，可一次走訪四國、關西，市場少見。住宿部份安排旅客入住百選溫泉飯店的湯村溫泉佳泉鄉井筒屋，享受長壽之湯的洗禮。

行程規劃前往天橋立、姬路城、伊根船屋等地，尤其乘船出海從海面上往回眺望名列全日本最美麗18個村莊之一的伊根船屋，可欣賞到古老船屋的全景，景色別致猶如風景畫一般，感受老漁村的幽靜與純樸。

此外，隨季節更迭，汎佳旅行社秋季主打「西靜岡東海三縣、畫神山湯、館山寺九重飯店山海溫泉華麗5日」，搭配10～11月中期間的東北包機，預計包5串交叉點飛花卷、青森、秋田、山形，已掌握穩定機位、飯店，同業銷售無虞。而價格則與2016年賞楓包機價格持平，保證出團。另有小東北賞楓團，歡迎同業逕洽。

金龍永盛旅行社

產品包裝優勢

1. 利用高松進出航點，順暢遊覽四國多樣景點。
2. 安排8/14限定出發的阿波舞傳統表演。
3. 帶領旅客品嚐道地傳統美食，滿足老饕挑剔的味蕾。

以順暢路線遊覽四國 品味鄉土美食、藝術與生活之美 安排地中、大塚美術館、草間彌生南瓜、阿波舞表演欣賞



▲阿波舞的特點是隨意性強，沒有固定的模式，而且節奏歡快激昂。



▲大塚美術館。

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

此外，產品也帶領旅客來場藝術饗宴之旅，像是陶板名畫的大塚美術館、地中美術館，還有草間彌生的點點風格南瓜，都讓旅客沉浸在藝術的懷抱之中。而重頭戲則是晚間的阿波舞表演。據說，德島阿波舞始於1587年，當時德島藩的藩主蜂須賀家政為慶祝德島城的建成，在城邑大擺酒宴，喝醉了的市民手舞足蹈跳起來，變成了阿波舞的起源。

產品在餐食方面也網羅了道地傳統美食與特色名物，包括醬油冰淇淋、Marukin醬油紀念館、烏龍麵學校體驗、日式玄米套餐、海鮮田舍壽司、東急自助餐。另外還有橄欖、二十四瞳電影村牛奶、地方料理，滿足旅客多元的味蕾。

4百年的歷史的阿波國熱情益舞盛夏登場，阿波女子的掂腳、低頭，舉手投足都充滿的溫柔與曼妙，是百聞不如一見的舞蹈表演，金龍永盛旅行社特別推出8/14限定1團的「四國阿波舞藝術之旅5日」產品，引領旅客探索旅遊書上沒介紹的日本，感受四國鄉土風

情，還有藝術與生活之美。

金龍永盛旅行社團體旅遊處日本線控協理徐秉鈞表示，產品以順暢的路線遊覽四國經典行程，包括金刀比羅宮、栗林公園、德島、渦之道、大塚美術館、阿波舞、地中美術館、二十四瞳電影村、橄欖樹公園。

限定團 8/14

四國阿波舞和藝術5日

48,800起

大塚美術館 渦之道 橄欖樹公園 高松栗林公園

星空樂園奧飛驒5日

7/11.19.26、8/2.8.17.23.28 **43,800**起

花現北海道～知床祕境遊船.雙鶴雅.禮文+利尻夢幻雙島.稚內七日

7/4.21.27.、8/2.9.17.24.29 **65,900**起

青森不思議.綠野仙蹤7日下北半島津輕半島、奧入瀨溪

6/27.29、7/6.12.18.21.25.27、8/2.17.24.29 **62,800**起

崎鹿兒泡溫泉遊南九州.屋久島5日

7/18、8/1.22.29 **48,800**起

迷人的廣島+岡山BuraBura go 5日

7/27、8/17.24 **32,800**起

大人的靜岡BuraBura go 5日

7/14.16.21.23.28 **33,800**起

漫遊山陰海岸-丹後半島.天橋立5日

7/14.21、8/2.23 **42,800**起



金龍永盛旅行社 金龍心·旅遊情·給您最深度的感動

台北(02)2718-7300 台中(04)2323-5789 彰化(04)752-4369 嘉義(05)227-1312 台南(06)216-0006 高雄(07)535-7999



長榮航空 Pepper再升級首創登機證掃描導覽

走向國際化！再推出英、日2語系服務及機場導覽等功能 旅客可在桃園機場貴賓室及松山機場劃位櫃檯前體驗

撰文／張偉浩 圖片提供／長榮航空



▲長榮航空Pepper升級茶會，可愛的Pepper與長榮航空副總葉時忠（右1）、沛博科技總經理林義勳（左1）合影，推出中英日3種語系。

升級！旅客將可陸續在桃園機場貴賓室及松山機場劃位櫃檯前體驗全新服務，除了原有中文服務外，Pepper將走向國際化，再推出英、日2語系及機場導覽等功能，尤其是全球首創的登機證掃描新功能，更可讓旅客輕鬆掌握最新資訊。

在長榮航空與沛博科技研發團隊的努力下，多才多藝的Pepper經過內部訓練後更加聰明，無論是使用中文、英文或

日文，都能體驗此次功能升級中最受矚目的掃描登機證功能，Pepper只要掃描登機證就能獲得最即時的資訊，包括登機時間、登機門、甚至連步行至登機門的時間也能快速計算，同時提供目的地

氣象資訊，讓旅客掌握最新天氣狀況。此外，新增的機場導覽功能，更詳實介紹桃園機場的各項服務設施，包括免稅商店、美食廣場及育嬰室的位置都一目了然，Pepper新推出的互動服務，讓飛行旅程樂趣倍增。

機器人及人工智慧為全球產業趨勢之一，航空業需要大量人力及專業技能，同時還要面對來自世界各地不同旅客的需求，Pepper不斷優化的特性，是協助服務業滿足不同客層需求的利器。因此長榮航空在Pepper上線後，從不間斷腦力激盪研發新功能，未來也將積極增加聊天資料庫的範圍，實現消費者對Pepper隨想聊天的情境，讓Pepper更貼近旅客。

訪韓享受購物文化旅遊慶典

9/28~10/31登場 涵蓋韓國慶典季
推廣外國人專用的韓國旅遊交通卡

撰文·攝影／張偉浩



▲（左起）樂天百貨課長全泰根、現代百貨課長咸英珠、新世界免稅店督導劉周相、北市公會理事長吳志健、韓國訪問委員會局長韓京娥、韓公社台北支社長鄭益守、旅行公會總會理事長許禱哲、品保協會副理事長黃文卿、韓亞航空台北分公司總經理金洪秀、釜山航空台北分公司總經理權敬敏。

韓國訪問委員會舉辦「韓國購物文化旅遊慶典說明會」，此活動由韓國觀光公社台北支社與韓亞航空共同協辦。同時韓國樂天百貨、新世界百貨、現代百貨等免稅店之海外銷售負責人也一同參與，展現對台灣市場的重視。

購物文化旅遊慶典是每年在9~10月以國內外旅客為對象的「Korea Sale FESTA」，以及每年1~2月以外國人為對象的「Korea Grand Sale」，另外還有今年自9/28~10/31所舉辦的「Korea Sale Festival」，將涵蓋韓國慶典季與中秋節等連假，所以除了購物以外，亦結合各式各樣的娛樂活動。最受台灣旅行社與旅客歡迎的是今年1月推出的「Korea Tour Card」，只要透過1張卡片，即可使用韓國全地區的公車、地鐵、計程車，甚至還可享受100多家企業的優惠。



河南曾是春秋戰國 漢唐盛世的故事舞台
擁有厚重的歷史 堪稱當今中華文明的故鄉

有獎徵答 月月抽好禮

將考題正確答案寫在明信片或發電子郵件，註明參加「旅奇週刊-老家河南 考考您」活動，並附上地址、收件者，即有機會獲得好禮。
郵寄地址：110台北市信義區基隆路一段159號4樓（旅奇週刊）
email：event@richmar.com.tw



復古帆布環保袋



Q版造型隨身碟

【六月篇】常回家看看！河南鐵塔建築遠近知名，屹立千年的開寶寺琉璃塔更有著“不倒鐵塔”的稱號，請問河南的不倒鐵塔位在哪個城市？

A 開封
B 洛陽
C 焦作
D 南陽

六月中獎名單，將在7月初統一公佈，或上 [旅奇行銷資訊網](#) 查詢。

2017 ATTA 台中國際旅展 6/9~12

台中市旅行公會主辦 一連4天假大台中國際會展中心登場 觀
匯聚各國觀光局、航空公司、品牌旅行社、5星酒店、觀光工廠



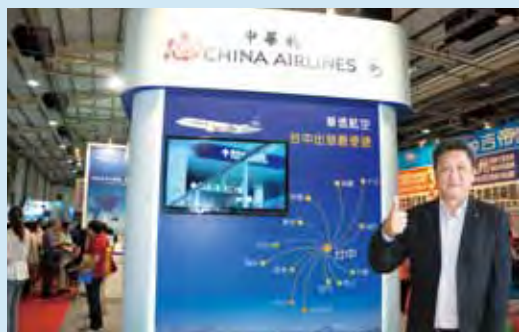
▲(左3起) 揆眾展覽事業股份有限公司總經理周孝慶、品保協會理事長許晉睿、長榮航空客運營業本部副總經理李士亮、澳門旅遊局顧問林鴻祥、香港旅遊發展局處長徐維妮、菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟、日本台灣交流協會主任中杉元、韓國觀光公社台北支社社長鄭益守、貝里斯大使館大使賀黛安、外交部領事事務局局長陳華玉、台中市旅行公會理事長黃耀德、外交部中部辦事處處長宋子正、內政部移民署台中市第一服務站主任周佑仁、交通部觀光局業務組組長劉士銘、彰化縣政府城市暨觀光發展處處長田飛鵬、台中市政府觀光旅遊局副局長陳育正、台中市政府經濟發展局產業發展科專員王貞月、苗栗縣政府文化觀光局副局長詹彩蘋、經濟部指導觀光工廠促進協會理事長陳秀卿、台中國際旅展委員會執行長林長杰。



▲台中市旅行公會理事長黃耀德(前排左3)與旅展委員會公關接待組合影。

由 台中市旅行公會主辦的「2017 ATTA 台中國際旅展」，將於6/9~12，一連4天於大台中國際會展中心登場！今年展出規模再創歷史新高，近500個展出攤位，匯聚各國觀光局、品牌旅行社、5星飯店、特色民宿、觀光工廠，聯手打造中台灣暑假前最後促銷強檔。

台中市旅行公會理事長黃耀德表示，集眾人之私者，可成一人之公，特別感謝各公部門指導，各旅行公會鞭策，促使台中國際旅展策展規模逐年成長，觀展人潮持續突破往年紀錄。同時，配合中台灣地區各縣市政府的觀光策略，帶動旅遊風潮和觀光相關產業蓬勃發展。



▲中華航空台中分公司營業部副理童均龍。



▲(左2起)長榮航空客運營業本部台中辦事處經理林耀熙、副總經理李士亮、立榮航空台中機場辦事處經理曾秀強與團隊合影。



▲香港旅遊發展局台灣處長徐維妮(左3)。



▲(左起)友泰旅遊長程線副總經理蔡長霖、台中分公司副總經理黃銘泰、大陸線副總經理邱建燻(右1)與團隊合影。



▲(左2起)東南旅遊日本部協理李顯明、營業部副總經理蘇銘裕與團隊合影。



▲喜鴻假期業二組旅遊諮詢主任黃子芸(左1)與團隊合影。



▲五福旅遊彰化分公司經理柯淑惠(前排左2)與團隊合影。

盛大展開 近500攤位刷新歷年規模

展人數上看18萬 突破2億元驚人佳績 中台灣唯一指標旅展 聯手打造暑期最後強檔促銷 提供業者與旅客友善互動平台

撰文·攝影／林宥蓁



▲(前排左起)貝里斯大使館大使賀黛安、外交部領事事務局局長陳華玉、台中市旅行公會理事長黃耀德、外交部中部辦事處處長宋子正、內政部移民署台中市第一服務站主任周佑仁、韓國觀光公社台北支社社長鄭益守。(後排左起)觀光領隊協會理事長張榮坤、台中市旅行公會理事鄭育麟、外交部中部辦事處副處長林鼎翔、日本航空台北營業所部長初田圭祐、台中國際旅展委員會執行長林長杰、觀光業理事長交流協會理事長蘇乾亮、日本政府觀光局入境推廣部東亞地區資深副理松田博和、日本台灣交流協會主任中杉元、品保協會理事長許晉睿、台南市旅行公會理事長蘇榮堯。



▲(前排左6起)台中國際旅展委員會執行長林長杰、台中市旅行公會監事會召集人張進丁、理事長黃耀德、理事鄭育麟與會員合影。

此外，藉由台中市旅行公會舉辦的台中國際旅展，提供旅行同業和旅客最直接的互動平台，尤其主軸鎖定為暑假前最後的旅遊產品下殺優惠，為同業創造最佳的銷售契機，亦是旅客搶好康、撿便宜的好時機。

外交部領事事務局局長陳華玉指出，台灣旅客持台灣護照可在165個國家享有免簽、落地簽、電子簽證等優惠，相當便捷。同時，他亦強調，在台灣旅客出遊時，除了欣賞當地風光、感受在地風情之餘，也應讓世界看見台灣，樹立優質的形象。為了讓旅客得知海外旅遊動態，也歡迎旅客加入外交部領事事務局的LINE官方帳

號，最新訊息、一手掌握。

而台中國際旅展委員會執行長林長杰表示，今年上半年旅遊市場以自由行的部分成長幅度較高，加上廉價航空公司進入市場後，更加刺激旅客出遊意願，例如：虎航自3月起從台中飛澳門、7月直飛曼谷航線，提供旅客更多出遊的選擇。

旅展期間主辦單位準備1,100個消暑福袋免費大放送，凡具入場資格的參觀來賓，每日開展前(6/9前500對、6/10~12前200對)至活動排隊處排隊，即可參加大會福袋抽獎，再送消暑冰棒1枝，亞洲免費來回機票試手氣。官網預約看展，不僅享有免費逛旅展資格外，還有機會抽中馬來西亞沙巴來回機票！



▲(左起)韓國觀光公社台北支社社長鄭益守、課長鄭恩智。



▲(左起)澳門旅遊局顧問繆慧燕、公關顧問詹佩文。



▲(左2起)國泰航空中區客運業務副理劉志昭、金龍永盛旅行社總經理楊琮霖與團體合影。



▲(左起)創造旅遊企劃部統括課長海老澤友宏、台中支店支店長李惠玲。



▲燦星旅遊中彰投區主管黃楷庭(左3)與團隊合影。



▲(左起)靜岡縣駐台辦事處主任王亭惠、主任吳亞蘋。



▲菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟(前排左1)、菲律賓航空台灣區總經理王林美莉(前排左3)。

| 在世界的盡頭 |

追逐奇幻極光



搭乘**中華航空A350**

完整冰島體驗

冰島極光

冰川健行冰洞探險**9天**

NET **89,900**起

- 全境豪華極光帶追尋極光
 - 一次遊覽三大瀑布、冰湖景色
 - 訪絕美瓦特那冰川、夢幻藍色溫泉湖
- 11/24、12/1.8、1/12.26、2/9.23

前十名早鳥優惠**5千**

歐洲/華航直飛

中華航空
全系列產品

奧維~米其林·湖區
城堡·遊船·登塔10天
7/9.24、8/2.7.9.29.30 **54,900**元起(含稅險)

五星~奧維(斯)甸多項河遊船
米其林·溫泉SPA十天
7/31、8/14.21.28 **66,900**元起(含稅險)

五星克.斯~十六湖·鐘乳石洞
三晚五星·雙鑽車10天
7/10、8/14 **72,900**元起(含稅險)

五星奧維~音樂會·六晚五星
鹽礦·熊布朗室11天
7/25、8/1.8.15.22.29 **83,900**元起(含稅險)

五星克.斯.蒙~三大國家公園·三鑽車
三遊船·雙鑽島13天
7/12.19、8/2.9.29、9/20.27 **92,900**元起(含稅險)

超值小西歐~夢幻荷比德
百水城堡飯店·三大遊船9+1天 **49,900**元起(含稅險)
7/16.29、8/20.27、9/5.14.29、10/12、11/5.12.19.26、12/3.10.17.24.31

愛戀卡不里~南北美·山海美景
魯弄小聚·華航A350直飛8天
10/5.10.12.17.24.31 **59,900**元起(含稅險)

醉美維瑞~浪漫雙城堡
雙景觀渡假區飯店10天 **69,900**元起(含稅險)
7/12.19.26、8/2.9.16.23.30、9/20.27、10/4.11.18.25

情定義大利~典藏南北美
重話蘑菇村12天 **89,900**元起(含稅險)
7/15.22.29、8/5.12.19.26、9/2.9.16.23.30、10/7.14.21.28

德瑞~科技高鐵·精采絕倫
三重豪華索瑞士景觀飯店12天
8/2.9.16.23.30、9/6.13.20.27、10/11.18.25 **109,900**元起(含稅險)



北國童話 俄羅斯10天

8/22.29、9/5.12.19

- ◆ 俄羅斯雙城、金環三鎮
- ◆ 五大嚴選俄式文藝景點
- ◆ 杜蘭朵宮殿、普丁總統禮賓餐廳晚宴

NET 83,800起AGT再賺利！

8/30前報名付訂只要 **79,900**起



俄羅斯

俄帝
金環風采
波羅地海
三小國

皇家俄羅斯~雙城直飛8天A/B/C行程

6/17起每週四出團 **64,888**元起(含稅險)

6/18-8/23團期，8/30前報名付訂，可享第二人優惠5000

俄羅斯+波羅的海三小國驚艷11天

8/27、9/3、10.24 **89,900**元起(含稅險)

幸福曙光 俄羅斯聖團重臨極地10天

11/05.12.19.26、12/03.10.17.24.31 **105,900**元起(含稅險)

舞動奇蹟~俄羅斯.波蘭.三小國13天

8/20、9/10.24、10/8 **102,900**元起(含稅險)

金寶斯拉夫~俄羅斯6星10天

6/30前報名付訂 AGT再賺利3000 **102,900**元起(含稅險)

8/26.29、9/2.5.9.13.17.20.24

阿聯假期~波蘭·三小國·俄羅斯14天

8/14.28、9/11.18.25、10/2.16 **119,900**元起(含稅險)



高雄 TEL (07)5370-969 FAX (07)5370-198
高雄市前鎮區中山二路2號13樓之3

巨大旅遊



華泰旅遊（喜美旅行社）

享受峇里島的浪漫度假風情

打造客製化的貼心服務 讓旅客享受最超值的選擇
產品最低僅需2萬多 多元化選擇瞄準各類客群所需

產品包裝優勢

1. 提供客製化調整，滿足各類客群所需。
2. 瞄準親子客群，推出入住動物園特殊商品。
3. 入住美樂茲渡假村，貼心贈送1天ALL IN服務。

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲華泰旅遊（喜美旅行社）東南亞線經理張景霞。



▲華泰旅遊（喜美旅行社）將安排旅客入住3天2夜的美樂茲渡假村，並貼心贈送第4天的ALL IN服務。



屹立市場30餘年的華泰旅遊（喜美旅行社），多年來致力包裝出新穎、具話題的旅遊商品，搭配優質的內容設定、涵蓋全球的旅遊路線選擇等，成為同業銷售上的最佳夥伴。而看好東南亞的暢旺需求，華泰旅遊（喜美旅行社）特別針對渡假天堂—峇里島推出多元的商品選擇，搭配可客製化的服務，協助同業創造無限商機。

華泰旅遊（喜美旅行社）東南亞線經理張景霞表示，隨著旅客的需求不斷轉變，同業既要滿足旅客追求最優惠售價的心態，更要迎合各類客群的所需，在操作上相當困難。

因此華泰旅遊（喜美旅行社）針對峇里島提供可量身訂做的貼心服務，舉凡適合親子客群造訪的動物園、適合年輕人的水上活動，或是滿足老年客群的山中湖等，通通可以依照旅客需求與預算進行調整，打造出彈性空間大、卻更符合經濟效益的選擇。此外，華泰旅遊（喜美旅行社）也貼心提供全包式的經典商品，期盼全方位滿足各類旅客所需。

6人即可成行 雙SPA、雙下午茶最精采

針對目前銷售最為火熱的「瘋峇里島5日」商品，華泰旅遊（喜美旅行社）

強調6人即可成行，整體售價僅需2萬多元，行程囊括相當全面，對於預算有限的年輕旅客而言可說是高CP值的選擇。

商品除了安排2晚精品飯店以及2晚Villa的設定外，也加入了走訪烏布傳統市場、前往蜜月灣沙灘渡假村體驗水上活動，搭配華泰旅遊（喜美旅行社）貼心安排的雙SPA與雙下午茶，絕對能輕鬆抓住旅客目光。

入住5星美樂茲 贈送1天ALL IN最貼心

「峇里島美樂茲渡假村+鑽石灣沙灘俱樂部5日」行程中，將安排旅客入住3天2夜的美樂茲渡假村，華泰旅遊（喜美旅行社）更貼心贈送第4天的ALL IN服務，讓旅客能享有全天候的精采娛樂，旅客可以在導遊的建議下，體驗非機械式的水上活動、品嚐渡假村中各個餐廳的各國美食，或是暢飲24小時免費提供

的各類冷飲。當然，若想足不出戶的賴在床上，也能透過客房服務點餐，享受慵懶的渡假時光，可說是相當貼心。

瞄準親子客群 暢遊叢林動物園最合適

而針對暑假出遊最大宗的親子客群，華泰旅遊（喜美旅行社）特別規劃出「峇里島Bali Zoo叢林動物園+美樂茲渡假村5日」，帶領旅客前往Bali Zoo叢林動物園，欣賞園區內350隻動物，小朋友也能在工作人員的安排下體驗親手餵食溫馴動物，搭配鑽石灣沙灘俱樂部的水上活動，讓行程的豐富度大大提升。

若想體驗入住動物園的旅客，則可選擇「超值峇里島叢林探險記5日」，行程將安排旅客入住具有非洲原始風情的Mara River Safari野生動物園的森林狩獵小屋，感受入住的期間周遭將有溫馴動物在覓食的獨特體驗。



▲針對迷人的峇里島，華泰旅遊（喜美旅行社）特別推出一系列的商品以供同業選擇。

Summer 東南亞 樂遊一夏!



東南亞



瘋巴里里五日【雙spa+雙下午茶】

出發日:8/5,16,21,24,31 含稅 **24,500**起

遠東航空-超值四星瓦古吳哥深度之旅五日【三日券】

出發日:6/24,28 7/2,6,10,14,18,22,26,30 8/3,7,11,15,19,23,27 含稅 **20,800**起

北越雙龍+美人魚號移動villa五日【5+4星版+no shopping】

出發日:6/23,30 7/2,6,13,20,27 8/3,10,18,24,31 含稅 **22,000**起

風華再峴-四星峴港超值五日【直飛航班】

出發日:6/25,29, 7/3,7,11,15,19,23,27,31 8/4,8,12,16,20,24,28 含稅 **18,000**起

東北亞



《住明洞飯店+升等餐》

天空步、松島遊船、單車樂活、愛寶、塗鴉秀5日

出發日:6/30-8/22 每週一、五出發 含稅 **11,000**起

《嗨翻首爾》升等飯店+升等餐、五大樂園、愛寶、冰雪樂園、3D美術館5日

出發日:6/30-8/22 含稅 **12,500**起

《戲雪趣》韓國冰雪世界、單車樂活、愛寶樂園、普羅旺斯、明洞、塗鴉秀5日 每週四、六出發

出發日:6/28-8/22 含稅 **12,300**起

《韓國FUN暑假》樂天世界、熊津水世界、水族館、泰迪熊、幻多奇秀5日

出發日:7/1,7,22、8/5,12,19,26 含稅 **15,000**起

東南亞



《泰國好好玩》水陸雙樂園、高空滑樓、可愛泰迪熊館、丹能莎朵水上市場5日

出發日:5/16-8/31 含稅 **19,500**起

《喜從天降》藍海鑽石號+升等五星帆船酒店5日

出發日:5/14-10/27 含稅 **20,300**起

《泰富豪》曼谷五星酒店、恐龍星球樂園、海景自助餐、雙SPA、東芭文化村5日

出發日:5/15-8/31 含稅 **23,500**起

《蘭娜古城之旅清邁五日》

出發日:6/23,28、7/16、8/9,11,18,23,30 含稅 **24,700**起

東亞



《張家界·雲天渡玻璃橋》鳳凰古城天門山峽谷8日

【全程保證無購物站、無攝影+全程三排座VIP航空巴士+贈送WIFI】 出發日:6/20、7/4,18、8/1,15,29、9/5,19、10/3,17,31 含稅 **24,900**起

《兩晚喜來登酒店+華麗自助餐價值RMB238》

桂林世外桃源、印象劉三姐五天【VIP三排椅+WIFI+無購物、無自費】 出發日:6/27、7/12,26、8/9,23、9/6,16,30、10/14,18,28 含稅 **20,900**起

《來去山上住一晚》黃山光明頂、西海大峽谷+單程地

軌纜車、船遊千島湖、最美鄉村婺源六日【無購物】 出發日:6/25、7/9,23、8/6,20、9/17,24、10/15,29 含稅 **19,900**起

《直航》北疆~喀納斯湖、禾木村、巴音布魯克、

庫爾勒羅布人村寨10+1天/11+1【無購物+WIFI巴士+入住喀納斯景區酒店】 出發日:7/2、28、8/15,22,27、9/9,19,26、10/10 含稅 **58,900**起

東北亞 日本



《夏之北陸》立山黑部vvv·上高地·童話合掌村(富山)

出發日:6/26(+1000)、7/9,23、8/7,21,27 含稅 **35,800**起

《JL PAK日本假期》北海道-禮文+利尻夢幻雙島·富良野花田·旭山動物園

出發日:7/18,21,25,27、8/9,15,17,22,24 含稅 **57,900**起

《JL PAK日本假期》花現北海道~知床祕境遊船·雙鶴雅·禮文+利尻夢幻雙島·稚內

出發日:7/4,13,21,25,27、8/22 含稅 **60,900**起

降價囉!百萬夜景·富良野·尼克斯海洋·哈密瓜放題(函千)

出發日:7/2(+1000),10(+3000),23,24,30,31 含稅 **34,800**起

降價囉!花見富良野·阿寒遊船·濕原列車·三大螃蟹(千千)

出發日:8/7,13,15,20,22,27,28 含稅 **34,800**起

特惠★北海道3晚溫泉·小樽·函館夜景五日遊

出發日:9/10,24、10/12(+2000),26(+4000) 含稅 **27,800**起

新產品★三方五湖·若峽灣遊船·合掌村·世界遺產祕境

出發日:名古屋/富山 9/6、10/25 含稅 **27,800**起

其他地區



帛琉夢幻海王子4/5天 每周3.6出發

出發日四天:6/7,14,21,28、7/5,12,19,26、8/2,9,16,23,30 五天:6/17,24、7/1,8,15,22,29、8/5,12,19,26 含稅 **28,500**起

雪梨歡樂新玩家6/7天 每周2.3.5.7 出發

出發日:6/23、7/5,7,12,14,19,21,26,28、8/2,4,9,11,16,18,23,25,30 含稅 **37,800**起

黃金海岸·樂園·農莊·葡萄酒莊6/7天 每周1.2.4.5.7 出發

出發日:7/4,6,10,13,14,17,18,20,24,25,27,28,31、8/1,3,4,5,7,10,11,14,15,17,22,24,28,31、9/5,19 含稅 **26,900**起

《送漫遊WIFI分享機!》雪梨墨爾本雙城七日遊

【含雙夜遊含小費】每周5出發 出發日:6/9,23,30、7/7,14,21,28、8/4,11,18,25、9/1,8,15,22,29 含稅 **46,800**起

東南亞



《小資遊馬來西亞》大紅花海上VILLA泳池別墅2合1、馬六甲古城、3D立體美術館下午茶超值五日

出發日:7/9,12,15,24,26、8/4,7,9,18,20,28、9/2,8,10,13,17,21,22,25,26、10/1,10,13,17,18,22,27 含稅 **18,300**起

《雞吉迎新》馬新雙國環球影城樂高雙樂園、魔幻魔術秀、熱氣球超值五日遊【新加坡一晚】

出發日:6/30、7/8,9,12,15,17,21,24,26,29,30、8/4,6,7,9,16,20,28,29、9/2,8,13,17,21,22,25,26、10/1,9,12,15,18,22,24,28 含稅 **20,800**起

非趣宿霧與鯨共遊薄荷島+資生堂島雙離島超級玩家五日遊(PR)

出發日:6/22,29、7/6,13,20,29、8/3,10,17,24,31、9/7,14,21,28、10/5,12,19 含稅 **21,900**起

《直飛》非常渴望巴拉望尊爵版五日遊【兩人成行】

出發日:6/30、7/14,28、8/18、9/1,8,15,22,29、10/13,20 含稅 **28,900**起



樂布灣PAK

帶您漫遊「維多利亞珍珠」——納閩島

馬印航空包機直飛納閩島 享受純淨海島假期
漫遊「東方杜拜」——汶萊 感受神秘伊斯蘭風情

產品包裝優勢

1. 馬印航空包機直飛納閩島，前進免稅購物天堂。
2. 精選入住納閩島最好飯店——棕櫚灘渡假村。
3. 2人成行，說走就走。



▲樂布灣PAK成員及馬來西亞觀光局在台辦事處副處長安睿（前排左2）合影。



▲納閩島海水清澈，適合浮潛和體驗各式水上活動。

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

由小林旅行社、云輝國際旅行社、世大國際旅行社、永泰昌國際旅行社、帆華旅遊、名冠旅行社、京城天下旅行社、現代國際旅行社、富立旅遊、華碩旅行社、漢斯旅行社、樂樂國際旅行社等菁英業者共同組成「樂布灣PAK」，運用馬印航空包機優勢，包裝出多款馬來西亞和汶萊旅遊產品，從2人成行到尊爵汶萊納閩5+2日等行程，豐富精彩的內容，配合超值價格策略，銷售至今已創下出色的成績。

樂布灣PAK中心——永泰昌國際旅行社總經理陳豐華表示，馬印航空自7月份起，包機直飛馬來西亞納閩島，對旅客來說將是全新度假選擇，在純樸熱情的島嶼，能享受最悠閒愜意的假期。

納閩島 免稅購物天堂 美景美食 娛樂項目豐富

陳豐華表示，透過包機充裕機位優勢，包裝出多款納閩島加汶萊團體系列行程和自由行產品，推出以來獲得市場熱烈迴響。「尊爵汶萊納閩5+2日」行程中，2日在納閩島上觀光，走訪納閩博物館、煙囪博物館、和平公園、被聯合國評為最美麗乾淨的海灘——班珠希淡海灘、魯蘇甘島等，景點

豐富、樂趣十足。

此外，行程安排搭船前往汶萊，航程約90分鐘，造訪有「東方杜拜」之稱的汶萊，參觀全世界唯一屋頂以黃金打造的蘇丹王宮、建於1958年的奧瑪阿里清真寺、被譽為「東方威尼斯」的水村甘幫阿傑、長鼻猴和紅樹林之旅、富麗堂皇的傑米·哈山納博基亞清真寺、蘇丹紀念館、海事博物館、馬來文化中心、體驗汶萊夜市、走訪汶萊河畔欣賞夜景等，深度探訪汶萊迷人魅力。

入住棕櫚灘渡假村 享受靜謐悠閒海岸時光

值得一提的是，為了給予旅客最高檔的假期享受，安排入住納閩島最好飯店——棕櫚灘渡假村，擁有私人海灘和酒

吧，環境優美，躺在海灘躺椅上還可欣賞日落；客房則充滿馬來西亞風格、寬敞新穎，深受旅客喜愛。

在汶萊部分，特別入住2晚5星級帝國飯店，宏偉氣派的建築，金碧輝煌的裝潢風格，完美展現了汶萊特色。帝國飯店也是全汶萊唯一的沙灘渡假村，並擁有室內外泳池、優美的大花園、桑拿房、羽毛球場和撞球桌等。

為滿足不同客群需求，樂布灣PAK也同步設計出小資行程，2人成行，入住3晚棕櫚灘渡假村，自由行利於旅客自行安排，受到上班族喜愛。另外也有非常熱門的「珍愛汶萊納閩5日」、「樂布灣浪漫海島休閒6日」等系列產品，選擇豐富、退佣豐厚，對於同業銷售一大利多。



▲棕櫚灘渡假村房間寬敞舒適，令人放鬆。



▲汶萊蘇丹皇宮是全世界最大的皇宮之一，相當華麗氣派。



LABUAN 發現 ISLAND

樂布灣

婆羅灣明珠 · 沙巴 · 納閩島



樂布灣浪漫海島休閒6日遊 同業價 17,900元起

珍愛汶萊納閩6日遊 同業價 27,500元起

尊爵汶萊納閩6日遊 同業價 35,000元起

出發日期

7/7(首航).11.16.21.25.30 8/4.8.13.18.22



湛藍沙灘

豐富海洋生態

免稅購物天堂

高爾夫

請洽下列旅行社

小林 02-8712-8080
云輝國際 02-7713-7719
世大國際 02-2506-8488

永泰昌 02-2752-2102
帆華 02-2515-8856
京城天下 02-2568-1151

逸歡旅遊 02-2509-1327
華碩 02-2500-0103
現代國際 02-2571-3550

漢斯 02-2531-0328
富立 02-2509-0048
樂樂國際 02-2521-8585

泰國亞洲旅運控股集團×泰越捷航空

響應新南向 力爭泰國旅客來台觀光

運用台中—曼谷包機服務 5、6天商品抓住泰籍旅客目光
感念台灣多年支持 淡季仍強力推廣 邀泰電視台強力宣傳

撰文·攝影/王政 圖片提供/泰越捷航空、本刊圖庫



▲泰國亞洲旅運控股集團與泰越捷航空於5月中前往泰國舉辦同業媒合會。

◀(左起)泰國亞洲旅運控股集團董事長沈亞倫、泰越捷航空台灣總代理金遠東國際旅行社董事長陶世龍。



泰越捷航空是越南的越捷航空在2014年投資的泰國航空公司(Thai Vietjet)，經營由曼谷出發的國內航線及國際航線，公司在取得飛航國際航線之後，除了已經執飛的越南航線之外，6/31開啟曼谷—台中與曼谷—花蓮的包機服務，以空中巴士A320客機執飛每週2、4、6共3班，而台中的航班也將於10月份起成為定期航班，為兩地的旅客提供多元的選擇。

而身為泰國最具代表性的泰國亞洲旅運控股集團，為了回饋台灣市場多年來的支持，同時響應政府的新南向政策，也特別攜手泰越捷航空獨家取得穩定機位，推出多元的來台旅遊商品給予泰國民眾，為台灣入境旅遊注入全新活力。

身為泰國地接社的泰國亞洲旅運控股集團，在董事長沈亞倫的率領下，已深耕台灣赴泰市場長達33年，近幾年也開始經營泰國旅客來台，因長期受到台灣同業照顧與支持，因此即便目前泰國當地僅剩幾家仍操作台灣市場，近百家旅行業者都轉至經營大陸市場，泰國亞洲旅運控股集團仍舊持續堅持耕耘台灣業務區塊。

呼應新南向策略 邀訪泰國電視台來台拍攝

泰國給予台灣免簽證費用，台灣也給泰國免簽證，瞬間帶動起台灣、泰國雙方互訪的遊客大增。沈亞倫表示，為了呼應政府打出的新南向策略，因此泰國亞洲旅運控股集團特別積極取得泰越捷的包機機位，包裝出5、6天的商品來提供市場選擇。

雖然目前適逢泰國剛開學的淡季期間，但為了吸引更多泰國民眾來台，泰國亞洲旅運控股集團與泰越捷航空於5月中前往泰國舉辦同業媒合會外，也特別於6/9邀請泰國電視第5台來台採訪取景，並於6月中播放，同時將於泰國電視第22台展開為期3個月、天天播送的台灣廣告來吸引旅客目光。

包裝5、6天產品 多元選擇滿足旅客所需

以往因為航班大多飛抵桃園國際機場，因此商品包裝上大多採用北進北出的方式操作，而來台的外國旅客旅遊範圍也較為受限，只能走訪北台灣，即便前往台中也僅有1晚住宿空間。而透過曼谷—台中的航班，5天的商品將能把旅遊範圍延伸到嘉義阿里山、南投，再延伸到經典的101、西門町，以及九份、野柳等地。若是6天的行程，還能向南增加如高雄佛光山，或是向北延伸到宜蘭，並走訪到花蓮太魯閣、清水斷崖等景點，讓更多泰國旅客能真正認識台灣。也能藉此將旅遊範圍擴張而帶來的商機，讓因為陸客來台縮減而受影響的花東飯店、景點、餐廳等業者紓緩衝擊。

花蓮—曼谷包機時間表

班號	城市	起飛時間	抵達時間
VZ3563	花蓮—曼谷	21:30	23:55
VZ3562	曼谷—花蓮	16:00	20:45

台中—曼谷包機時間表

班號	城市	起飛時間	抵達時間
VZ3561	台中—曼谷	21:00	23:30
VZ3560	曼谷—台中	16:30	20:30

首家外籍航空
景成柬埔寨
國際航空

台北 **歡慶開航** 金邊

FIT 航線優惠價 **5,888** 同業價元起(含稅)

(含免費托運行李20公斤、手提7公斤、含餐食)
即日起至2017年8月31日前使用完畢6/30日前完成開票



FIT

票價說明

機票使用說明：1.訂好機位24小時內完成開票，即可享有保證價格。2.出發地不限桃園或金邊。3.兒童票(2-12歲內)票價為大人票的75%。4.嬰兒票(2歲以下)票價為大人票價10%。
5.票價均含每人 20公斤托運行李(經濟艙)、7公斤手提行李及機上餐食。8.機票價格含稅金/燃油附加費。

機票條件說明：1.不得更改姓名。2.不得退票(機票未使用即視為無效)。3.不得更改日期。4.不得更改行程。5.景成柬埔寨國際航空公司隨時保留修訂或終止本票價之權利。

團體票價

台北-金邊-台北
7,000元起(含稅)

台北-金邊-暹粒-金邊-台北
8,000元起(含稅)

台北-金邊-暹粒-
西港-暹粒-金邊-台北
9,000元起(含稅)

航班時刻表

航線	航班	出發	抵達	每週飛航
台北—金邊	QD 667	20:10	23:00	1,2,4,5,7
	QD 667	21:45	00:30+1	3
金邊—台北	QD 668	15:05	19:10	1,2,4,5,7
	QD 668	14:35	18:55	6
台北—吳哥	QD 661	19:55	22:35	6
吳哥—台北	QD 662	16:30	20:45	3

6/30前下訂適用票價
並享有 **10+1FOC** 優惠

【團體代理商】

酷吉旅遊：02-25040030



1.上述航班資訊僅提供參考。2.實際飛行航班編號與時間以航空公司當日為準

【台灣區總代理】

服務專線：0800-389088
02-25081108

【全省各大代理商】

深華：02-25069390
紅牛：02-29085777

金遠東國際旅行社 **台中** 08-00389088 **高雄** 07-2850618

富騰：02-87733311
廣禾：04-23268838

百福：02-77290789
佑鴻：07-2157838

康福：市話直撥4128111 (手機加區碼 大台北02 桃竹苗03 中區04 南區07)



ជេស៊ី (ខេមបូឌា) អ៊ិនធើណេសិនលាន អ៊ែរឡាញ
JC (CAMBODIA) INTERNATIONAL AIRLINES Co., Ltd.

樺一旅行社

前進北韓神秘國度3萬元有找！

全台市場價格最優惠 入住5星級飯店 包裝6/8日行程
獨家安排平壤百貨公司、參訪當地高中 深度感受北韓文化

產品包裝優勢

1. 北韓行程價格全市場最便宜。
2. 報名就送限量北韓幣收藏組和紀念郵票本。
3. 6日火車臥鋪行程和北京中轉平壤，選擇多樣。



▲北韓被認為是世界上最神秘的國度，吸引許多玩家級旅客慕名前往。



▲樺一旅行社推出報名就送「限量北韓幣收藏組和紀念郵票本」。



▲▼來到平壤可欣賞精彩的傳統歌舞秀，華麗服飾和歌唱技巧令人驚豔。

為了提供市場更優質的銷售選擇，樺一旅行社今年全新推出北韓6日和8日行程，帶旅客前進共產主義制度的神秘國度，親身探訪未能想像的生活風情和歷史文化。

樺一旅行社專案部徐品雯表示，因取得各大航空公司和當地旅行社等多方資源，產品包裝6日僅29,800元起，並且入住3~4晚當地最好5星級酒店，走訪平壤、妙香山、板門店等景點，行程豐富，吃得道地，價格絕對是市場最超值。

從丹東搭火車前進平壤 也可北京中轉 選擇多樣

對許多旅客而言，北韓是「一生必去一次的地方」，因為極權與封閉的政治氛圍，使北韓一直以來成為全世界最神秘的國家之一，透過近年來北韓積極開放旅遊，旅客便有機會能走入謎樣的城市。

目前6日行程推出2款：大連進、長春出的火車臥鋪體驗，從丹東深入平壤，一路欣賞北韓沿途浪漫風光，以及透過北京中轉至平壤，省時便捷，另外還有8日的金剛山，欣賞浪漫自然景色，不同玩法，提供旅客多樣選擇。

體驗搭乘平壤地鐵 走入妙香山欣賞自然風光

徐品雯強調，行程推出近半年以來，搭火車遊北韓方式廣受年輕旅客喜愛，

每個月固定出團，其中主要原因是乘坐火車能一路欣賞沿路風光，窗外景色相當迷人，很少有機會能親眼目睹北韓的鄉村風情和市景，可眺望鴨綠江大橋等，不同於一般制式平壤行程安排。

搭火車遊北韓另一個特色是能接觸到當地民眾，透過搭乘火車，也許有機會能與北韓人聊天互動，從不同角度認識北韓。另外北京進出的行程，帶旅客體驗「地下宮殿」—平壤地鐵、北緯38度板門店、主體思想塔、萬景台學生少年宮、朝鮮6大名山之一的妙香山景區、國際友誼展覽館、高麗時期最著名的寺廟—普賢寺等，行程相當豐富，看點十足。

北韓入境簽證申請快速 可協助辦理衛星網路

徐品雯表示，因取得多方一手資源優勢，能提供旅客更快速及優質的服務，例如辦理北韓入境簽證，一般約一星期以上的作業時間，但透過樺一旅行社辦理，最快2~3天即可完成，另外，可協助幫旅客辦理北韓衛星網路，如此貼心服務，受到旅客信賴。

值得一提的是，行程中更獨家安排平壤百貨公司，不同於購



物店，而是真正北韓當地人消費的購物中心，旅客可在此買到最便宜的人蔘、春香牌化妝品，甚至道地特色小物，百貨公司一樓提供人民幣與北韓幣兌換服務，讓旅客買得過癮。

另外，獨家安排參訪平壤當地國民高中，旅客能走進教室與當地學生互動，欣賞他們苦練多時的傳統歌舞及才藝表演，也可用基礎英文與他們聊天，進一步了解當地文化和思維。

徐品雯強調，現在報名北韓行程，贈送限量北韓幣收藏組和紀念郵票本，市價2,260元，歡迎把握機會銷售。樺一旅行社網站：<http://visiontraveler.com>



▲來到北韓也能品嚐到美味道地饗宴。圖為朝鮮宮廷料理。

◀北韓地鐵華麗壯觀，有「地下宮殿」之稱。

遇
見
泰
姬



印度輕旅行5日

6/29 7/6.20.27 8/3.10.17.24.31 9/7.14

同業體驗價 28,900 元起 [含簽證, 不含小費]

- ◆豪華印度假期系列
- ◆入住國際級航空城全新酒店
- ◆全程國際級飯店西式自助餐 (不吃咖哩飯也可以)
- ◆摩登印度近在咫尺

感謝/印度航空 全力支持

印度.喀什米爾.拉達克

經典之旅13天 8/27 僅此一團

- ◆豪華印度假期之頂極高爾夫巡禮6天

中華航空直航 10/10 10/31

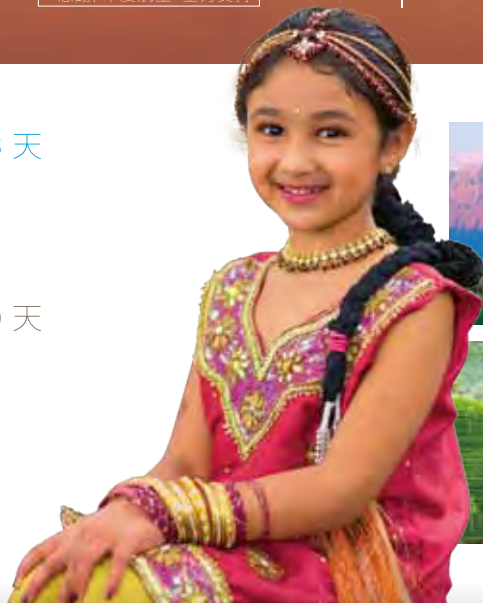
- ◆印度豪華假期8天 中華航空直航

- ◆印度金三角與喀什米爾經典之旅9天

- ◆斯里蘭卡9天

- ◆尼泊爾深度豪華之旅9天

- ◆不丹.幸福國度之旅10天



世群旅行社

SHIH CHUN TRAVEL

交觀甲941 · 品保北549

[大印度地區旅遊諮詢中心]

電話 02-2506-3137 | 0932-253-642

印度旅遊集團 台灣總代理
www.shihchunholiday.com

搜尋「印度網頁參考書」





美加 American Canada 代表作

造物主代表作中的

美加東 / 精選名城全覽

- 美加東7大名城 10天
尼加拉瀑布·登多倫多CN塔 **74,888起**
- 美加東 12天
尼加拉瀑布回瀑布房·SKYLONE塔午餐 **89,888起**
- 美加東 13天
八大名城+魁北克·白山國家風景區 **102,888起**

美西 / 深入絕美之境

- 美西三城 8天
天空步道·聖地牙哥·拉斯維加斯·海景景觀火車 **64,888起**
- 奇景美西 8/10天
大峽谷·馬蹄灣·羚羊峽谷·環球影城 **61,888起**
- 美西優美地國家公園 10天
迪士尼·環球影城·大峽谷·優美美地 **64,888起**



【國家公園雲集】

班夫／冰河／傑士伯／優鶴／灰熊公園

冰川環繞的雪白勝地

閃爍著牛奶藍色的冰川湖泊

鬼斧神工的自然奇景

讓百威與您
盡享百萬美景

加拿大落磯山 / 享受百萬美景

加拿大三城遊蹤 8 天

溫哥華·西雅圖·惠斯勒·海天鐵車

39,988起

落磯山大地寶藏 8 天

傑士伯·班夫·瑪琳湖遊船·兩段內陸航班

73,888起

加拿大落磯山脈 10 天

溫哥華·惠斯勒·冰原雪車·漁人碼頭美食

64,888起

加西落磯山全覽 10 天

班夫·冰河·優鶴·一段內陸航班

79,988起

加東全覽 10 天

魁北克·蒙特婁·多倫多·尼加拉瀑布

84,988起

加東名城精選 10 天

洛朗區·阿岡昆·穆斯科卡·芳堤娜城堡2晚

97,988起

台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133

嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299

高雄 (07)536-5757

交觀線2132·品保北1174

海旅會×逸歡旅遊攜手舉辦《華夏文明薪火

東海大學師生組團走訪江蘇、南京 拜會蘇州大學、南 《薪火相傳》系列開啟台灣學子視野 促進兩岸研學旅



海峽兩岸旅遊交流協會多年來舉辦《華夏文明·薪火相傳研學之旅》，期盼促進兩岸學子密切交流，為雙方旅遊與教育等領域提升彼此視野，讓學子對於未來人生道路上更有競爭力。

◀東海大學參訪團於南京大學合影。



▲金陵學院。



▲蘇州大學。

古有云「讀萬卷書不如行萬里路」，學生赴大陸進行研學旅行，就是以身實踐的最佳範例，讓兩岸學生相互交流，對於個人成長、雙方的認識都能更加深刻，達到多贏的效果。在多次承辦《華夏文明·薪火相傳研學之旅》的逸歡旅遊帶領下，東海大學的師生特別於4/10前往江蘇、南京展開為期5天的交流

之旅，走訪如周莊古鎮、拙政園、明孝陵、中山陵、夜遊秦淮河、南京總統府等江蘇與南京的著名優美景點，看見六朝古都金陵、人間天堂蘇州、華東區域政經中心南京的多元面貌。

而此次研學旅遊最重要的環節莫過於安排東海大學師生前往蘇州大學、南京大學、金陵學院等3大著名的大學院

校，讓雙方師生進行密切的交流。同時，江蘇省旅遊局也特別邀請考察團一同進行交流晚宴，為東海大學師生介紹江蘇的悠久歷史與人文風情。

而豐富的行程安排，讓此次參與的東海大學師生紛紛表示，一趟遊程下來不但增廣見聞，在與大陸各個學府的師生相互交流，不但能了解到大陸青年人的

東海大學研學旅遊成果卓越 拜會3大學院開拓學子視野



《相傳研學之旅》 讓兩岸學子交流開拓眼界

京大學、金陵學院3大學府 提升華夏文明交流 遊密切交流 無盡收穫為未來人生開啟全新面貌

撰文／王政 圖片提供／逸歡旅遊、東海大學學生心得報告提供、本刊圖庫

想法與現況，相對之下可以了解到自身什麼地方還有不足之處，是趟相當有意義的研學之旅。

遊是輔，學是主 看見世界不同之處

逸歡旅遊副總經理駱簡豪表示，《華夏文明·薪火相傳研學之旅》透過「遊是輔，學是主」的模式，讓同學們能夠真正親身前往大陸與各個院校進行交流，透過實地走訪學校、參觀企業的規劃，讓學子在邁入職場前，能夠看見不同城市的面貌來擴大自身眼界、不再徬徨，為未來寫下全新篇章。而放眼下半年，逸歡旅遊預計9、11月份將舉辦兩梯次的研學旅遊。

駱簡豪指出，不同於常規的研學旅遊，《華夏文明·薪火相傳研學之旅》強調是促進雙方學子視野的提升，舉例此次拜會南京大學時，便安排南京大學的教授為台灣學子講述課程，而東海大學的教師亦為南京大學學生帶來台灣的教學觀點，達到學業上相互交流的目的與示範。

放下網路帶來的刻板印象 看見截然不同的視野

《華夏文明·薪火相傳研學之旅》創造出如何的成效？台灣學生帶來的衝擊

為何？可從東海大學學生返台後的心得報告中看出一二。

就讀財經系碩士一年級的黃同學便表示，南京大學是中國現代科學的發祥地，亦為現代儒家思想與中華文明復興的基地，在教育、學術和文化上均具重要貢獻和影響。在這，不論讀書的氣氛或是校園的環境都非常舒適，當地學校的同學都能在自我介紹時侃侃而談讓大家認識自己，展現出高度的自我想法。同時，積極向學的態度更是值得學習，相較於許多台灣學生直至畢業前仍對於未來仍舊茫然，大陸學生對於自己的規劃早已在進入大學時便啟動，並持續朝向道路邁進，對於台灣學生是相當難以置信，也看見自己不足之處，成為促使自身進步的動力。

黃同學指出，社會上有太多太多優秀的人事物值得自己去努力效仿，應該對這個世界抱持著滿滿的好奇心與無盡的求知慾，努力在自身領域下擁有一塊小成就，感謝這次的旅程帶來滿滿的收穫與感動，心靈得到充足也獲得源源不絕的動力，相信自己一定會有所成長，也非常慶幸參與這次的兩岸參訪之旅，真的獲益良多。

值得一提的是，研學旅遊的另一大裨益便是親身走訪當地，顛覆以往自身錯誤的刻板印象，原因在於身處於資訊

爆炸的時代，許多台灣學子對於大陸印象大多來自網路，但其中卻參雜眾多不實、錯誤的訊息，進而造成學生對於大陸的負面印象；然而隨著真正走進江蘇、南京後，卻讓學子們有了正面的改觀，無不讚嘆並推翻自身以往的刻板印象。

安排學子與企業餐敘 成功經營者分享自身奮鬥史

而此次參訪的途中，也特別安排企業的訪視，為學子帶來新穎資訊。此次安排曾經就讀東海大學EMBA的台商企業現身說法，派遣集團高階主管接待此行前往的學弟妹們，並與其餐敘期間分享台商在大陸工作的奮鬥史。

透過此次安排，同學們了解到金可集團如何由鹿港小鎮的一家眼鏡工廠出發，從光學眼鏡批發、經銷，再前進大陸設廠，將整體規模擴大，透過產業鏈的垂直整合，並將觸角衍生至各通路的水平整合，加上領導人的能力、產品的開發、以及資金的到位，將事業群涵蓋到各個觸角等。東海大學企業管理碩一丁同學便表示，從金可集團經營上的全球戰略與行銷策略，再到雙品牌到三品牌的發展路線，能夠一窺企業內部如何構思與討論未來發展及經營團隊的高度，了解到企業永續經營的理念，猶如上了一堂實戰的企業管理課程。



精選四大

沉醉河

洛陽 白雲山

河南，是一本未完的故事，待前來的人們寫下後續。身為華夏文明的心臟，孕育了許多文化藝術與歷史，無論是以功夫展現的力與美、大山大水帶來的感官衝擊、歷史古都代代流傳下來的文化足跡、還是作為通向西域的重要樞紐，這些都讓城市更為活絡，它的鮮活與神秘都將歲月痕跡都深刻於這座城。

隨著環境與世代的變遷，人們將對河南的憧憬轉化為藝術、山水演變為詩詞。哪怕多一秒都想將它的面貌留在人們的念想中、筆尖上。專家嚴選四大級遊覽路線，將帶您造訪這座千變萬化的古都，透過河南的藝術、山水、人文以及歷史，感受河南之美。

武

河南的功夫之道
術巔峰，

「旅遊路線 1」

對於「功夫」大家都十分熟悉，通過生命的潛運與動感，將身體的那股勁展現出力度與美，來一趟河南將感受到少林、太極拳深厚的底蘊與文化，為華夏文明提供不可或缺的精神與養分。

「天下功夫出少林，少林功夫甲天下」禪宗的發源地—少林寺擁有千年歷史，涵蓋的範圍包括武術、醫學、宗教、藝術等，多樣化的藝術價值讓少林拳法不再單一、透過一招一試來闡述從中萃取的精髓，展現出宗教與藝術結合的極致；不同於少林拳法的力道，太極講求剛柔並濟，來到太極發源地—陳家溝景區，看水師祖陳式如何汲取陳家拳與道教核心，將其歸化為新的一套模式，以「借力打力」聞名並透過慢、圓、柔帶動人體的協調與協調，成就了聲名遠播的太極文化！

依託著中國功夫優質的旅遊資源，河南開創出最能體驗河南武術的旅遊景區景點與表演，像是嵩山少林為 5 A 級景區、焦作陳家溝為 4 A 級景區，而表演藝術像是《禪宗少林·音樂大典》結合了禪宗武術與舞合燈光音樂的絕佳演出，是功夫文化旅遊及精品演藝的傑作；而洛陽的《功夫詩·九卷》更以詩卷駕車方式展現中國功夫的長遠流傳的精華！武術文化是河南最具有朝氣活力的旅遊主題，不輸少林武功、太極拳等，在全球都有極大的影響力，是來到河南絕對不能錯過的必訪主題！



少林武僧



功夫劇九卷



品

山水，值得一壺好酒
味如詩如畫的

「旅遊路線 2」

「鳳凰城對作壘，浮青不斷太行山。」詞簡性靈曾寫下這首盛氣凜凜的《鳳凰宮山》將太行山與天的面貌描繪得活靈活現，令人驚艷。但河南不只有太行山，還有各種奇山靜靜地坐落在這座古都中，其中又以三大山系聞名—北群太行山、中群伏牛山與南群桐柏山。

有人說「山將最美的一段都留給了河南」宛如仙境般的河南，總是讓人想停下腳步，感受這片景色的美。無論是南太行的回龍天界山、焦作巖台山、安陽太行大峡谷、魯國的雞公山、鄆州嵎山、南陽寶天澗這些都象徵著河南山的靈秀、水的清澈，那真的是非常壯麗迷人！無論是太行山的峻秀、伏牛山的高大壯麗還是桐柏山的精緻風雅，這些山岳不僅是美在他們的獨特，隨著四季更替為河南添上繽紛色彩，等著旅人們前來目睹它的風采！

除了上述這些靈秀的自然山水，河南深藏著深厚的自然資源也散佈展現現在各個旅遊景區之中，像是焦作巖台山、青天河、神農山、洛陽白雲山、龍潭大峡谷、安陽紅旗渠、太行大峡谷等 11 個 5A 級景區，空手探雲自然精神，感受河南厚澀清澈的山水文化；或是拜訪開發較高的洛陽重渡溝、南太行等 40 餘個 4A 級區，除了能充分體會「中華源、好河山」的迷人外，也能夠體會到「老家河山」的魅力。來河南欣賞歷史文化之餘，也不忘走一趟山水之旅，這片大好山河將顛覆您的想像，帶來無窮的魅力！



南太行·回龍天界山



南之美

黃河三峽門 美里天宮塔

常回家看看

老家河南



絲

路，傳唱著

華夏文明的起源

【旅遊路線 3】

還記得嗎？那個孕育了豐富歷史故事，造就了華夏文明的多元與繁盛的黃河，作為中國古文明的搖籃，提供文化幾分價值片土地的故事更為多元、有趣。同時，作為絲綢之路的必經之路，與西域文化交流上做出了卓越貢獻。無論是上古神話故事「夸父追日」還是動聽的「盤古開天」這些都與河南密不可分，濃厚的人文氣息與深度，成就了河南的繁盛。

沿著蜿蜒的河堤走近香火鼎盛的古白馬寺，端看清幽安閑的寺院，了解盛唐時期的繁盛；矗立於湖上的龍門石窟，擁有不同朝代佛教文化雕刻，展現出各朝代的審美以及對佛的念想，由工人所打造的佛像多達3000多尊靜置在湖邊，等著旅人們前來欣賞；拜訪充滿神秘色彩的殷墟博物館，從中了解過往歷史與文化核心。無論是哪一種，都充分的展現黃河文化的博大精深與延續。

「若問古今興廢事，請君只看洛陽城」洛陽作為絲綢之路東方起點之一，千餘年來留下了諸多絲路遺存，而黃河華夏文明與絲路風情路線景點的高度重合，也讓旅人在感受古都風韻時多了一份大漠的滄桑。河南匯集了絲綢之路、大運河、龍門石窟三大世界文化遺產，首舉黃河文明眾多文物古蹟。不同於印象中的西域風光，河南千年古韻融合了黃河文化及絲路西域文化，旅遊景區共計有4個國家5A景區，20多個4A景區，而這些大小景點無不顯出絲路之韻的特殊魅力！黃河氣勢恢弘的水利工程與壯美的生態風光，絲路的異域風情與人文古蹟，在河南皆能一次盡覽！



黃河三峽門

古

都！古都！

千年風韻未曾消散

【旅遊路線 4】

璀璨的殷商、周朝之禮、漢人民俗、隋唐之富麗、宋代文藝之景，氣結歷朝歷代文明的河南，在歷史上從未缺席。它既精彩又豐沛，將藝術凝結成語言展開一場亙古至今與旅人們精華的對話。無論是具有時代特色的歷史建築、藝文發展、文化保育皆能在河南一睹中國的千古風貌！

深入開封府莊嚴氣息裡探尋到外，斑駁的紅柱傾訴著宋朝歷代王朝政權更迭；趨向天際的洛陽城「天堂、明堂」一展其絢麗華貴，展現每一個重要時刻；鄭州華夏文明的開端「炎黃二帝陵漢」莊嚴又神聖，引領後人前往尋根探訪；神農古城被譽為活著的古鎮，精緻的雕刻工藝品，令人想與大宋的並未凋謝的赴約；體驗如東京夢華錄般熱鬧而奇幻的《清明河上圖》仿宋式主題樂園，穿梭古今感受宋朝時代風華。想更深入古都河南的千年風貌，就要從這裡開始！

河南豐富的「古都」路線主題旅遊，給予前來的旅人不少驚喜，包括洛陽龍門石窟、開封清明上河園、安陽殷墟博物院等3個國家5A級景區，而國家4A級景區更是眾多9個，充分展現出河南作為千年來多個朝代帝都的文化歷史底蘊。除了古都千年文化古蹟之外，結合了現代表演藝術的世界級演出更不能錯過！《大宋·東京夢華》以清明上河園與東京夢華錄為基礎，《千回大宋》則以開封歷史為主線，搭配了當代華麗的聲光效果，將現代時尚元素融入歷史傳統文化中，以恢弘的氣勢、絢麗的色彩，再現了汴京繁華，更讓觀眾一同融入這般迷幻的河南千年幻境之中！



洛陽·天堂明堂



安陽 殷墟



北疆

【雙點進出 不走回頭路】

喀納斯.禾木村 11天
博斯騰湖環線

NET **39,900**起

同·樂·回·饋
直售價不變
加大利潤
空間

7/⑨.23.27.30 8/3.6.10.13
9/14.24.26 10/1

絲路 11天

河西四郡.莫高窟.麥積山石窟

NET **45,900**起

7/16.30 8/13.②7.②9 9/24

南北疆 15天

紅其拉甫口岸全覽環線

NET **61,900**起

7/⑦.21 8/④.18 9/8.22